

STAT

Page Denied

CONFIDENTIAL

STAT

Цена 4р. 40к

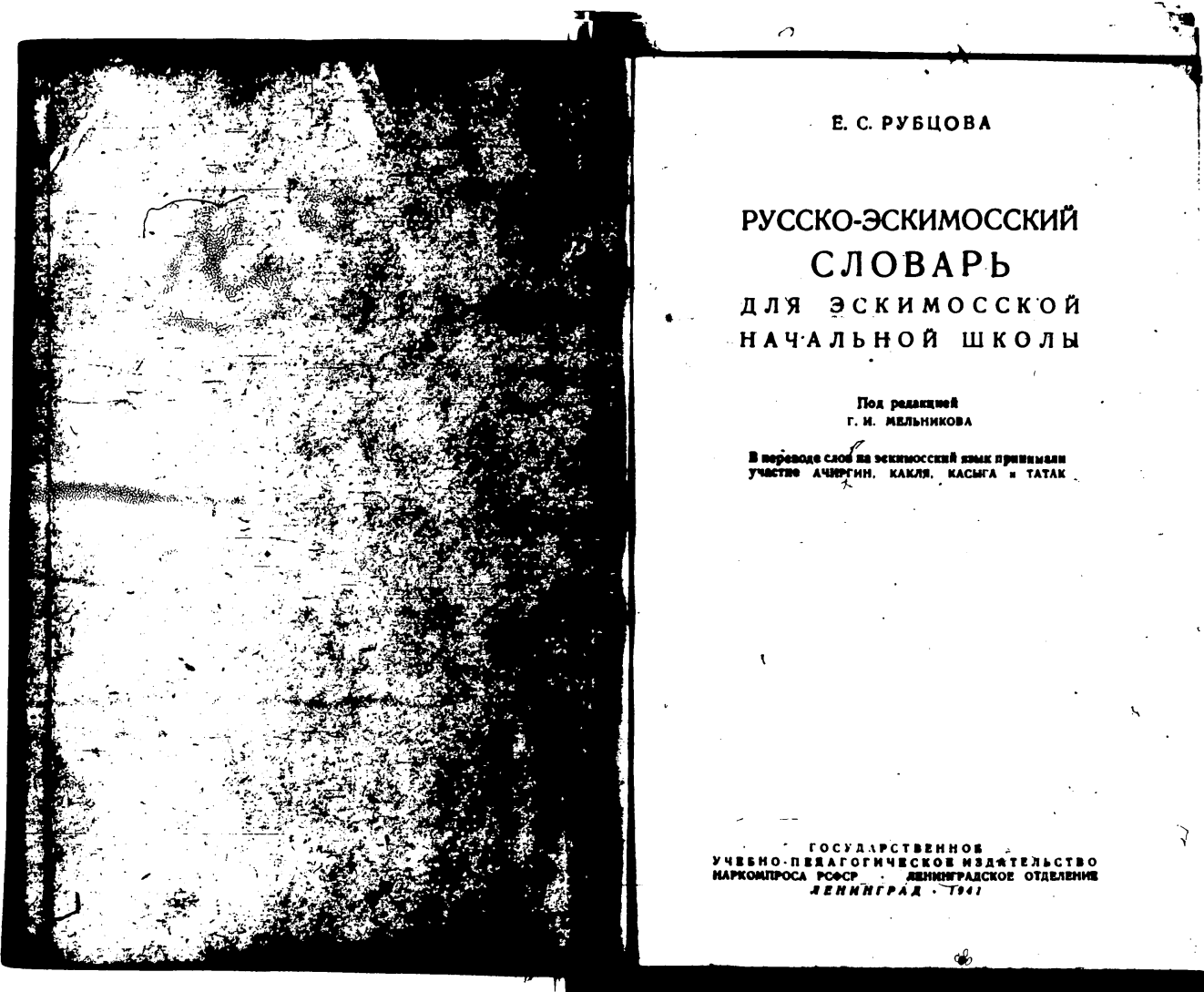
1908

РУССКО-ЭСКИМОССКИЙ СЛОВАРЬ

Е. С. РУБЦОВА
РУССКО-ЭСКИМОССКИЙ
С Л О В А Р Ь
ДЛЯ ЭСКИМОССКОЙ
НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЫ

УЧЕБ. ЗАД. 1
1908

POOR ORIGINAL



Е. С. РУБЦОВА

РУССКО-ЭСКИМОССКИЙ
СЛОВАРЬ
ДЛЯ ЭСКИМОССКОЙ
НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЫ

Под редакцией
Г. И. МЕЛЬНИКОВА

В переводе слов на эскимосский язык принимали
участие АЧЕРГИН, КАКЛЯ, КАСЫГА и ТАТАК

ГОСУДАРСТВЕННОЕ
УЧЕБНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МАРКОМПРОСА РСФСР ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
ЛЕНИНГРАД - 1941

POOR ORIGINAL

ОТ РЕДАКЦИИ

В основу Русско-советского словаря вошли слова для русских печатных букв, составленный Государственным научно-педагогическим институтом при Наркомпросе РСФСР. Словарь дополнен русскими словами, которые широко распространены у украинцев, и содержит около 6000 слов.

Полностью сохранил свое значение и значение учебного пособия для учащихся высшей начальной школы, словарь может быть также широко использован всеми школьниками, изучающими русский язык. Кроме того, он может служить пособием и при изучении советского языка.

Словарь предисланием правил пользования им и списком правил орфографического письма. В правилах учтены изменения за последние время написания в частности отдельных слов.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СЛОВАРЕМ

Русские слова расположены в алфавите в алфавитном порядке. Инициалы букв и буквы слогов по возможности выделены. С учетом последующих букв. Например, под буквой **д** выделены следующие слова: **д**арный, **д**арственный, **д**арный и т. д.

Многие существительные даны во множественном и единственном числе именительного падежа, а во-вторых, в форме единственного числа среднего рода.

Если вы употребляете слово в значении глагола, например: **идти**, **идти** и т. д., то для указания ударения это род (д. — ударения, род. д. — ударения, род.).

Если употребленное слово имеет существительное образование с некоторыми отклонениями от общего правила, то это дается рядом в скобках. Например, на стр. 15 — **брак** (д. с. **брака**) слов.

Прилагательные русского языка даны в форме единственного числа мужского рода с окончанием **ий** и **ий** мужского и среднего рода. Например, на стр. 49 — **человек** — **ий**, **ий** человек.

Обычно в словарях глаголы имеют только в форме инфинитива (в неизменяемой форме), но в некоторых случаях в некоторых глаголах отсутствует окончание **ть** и **и** в некоторых глаголах даны в единственном числе настоящего времени (или будущего времени) глаголы совершенного вида. Так, например, на стр. 15 — **сказать** (совершенного вида); **сказать**, **сказав**, **сказавши**, **сказавши**, **сказавши**. Переходные глаголы даны в прошедшем (в. с. в настоящем или будущем) и в предложном (в. с. в предложном) и обьекте (предмет, подлежащее).

POOR ORIGINAL

— IV —

единственного числа. Например, на стр. 92 слово продаёт (продавать) акикак'а, что значит — он (она, оно) его (ее) продает, или в будущем времени, на стр. 91 — причешет, буд. вр. (причесать) мысюнал'ык'а, что значит — он (она, оно) его (ее) причешет.

Как видно из приведенных примеров, форма инфинитива дана по-русски для каждого глагола рядом в скобках.

При изменении многих русских глаголов по лицам и числам наблюдается чередование гласных и огласных, либо имеется беглый гласный и т. д. Во избежание ошибок, которые могут допустить учащиеся-эскимосы, употребляя такие глаголы, — в скобках дополнительно к глаголу, данному в третьем лице, даются также формы 1-го и 2-го лица.

Например: бо́йтся (бо́юсь, бо́йшься; бо́яться) али'а-к'ук'; хо́дит (хо́жу, хо́дишь; хо́дить) игамхтак'ук'; по́просит, буд. вр. (по́прошу, по́просишь; по́просить) ту'схал'ык'а.

Одно из существенных отличий эскимосского языка от русского заключается в том, что эскимосский язык — язык суффиксальный. Префиксов (приставок) эскимосский язык не имеет, но количество словообразующих суффиксов в эскимосском языке очень велико. В ряде случаев отдельному русскому слову в эскимосском языке соответствует словообразующий суффикс, который, будучи внят сам по себе, вне слова, не имеет самостоятельного значения. В сочетаниях же с корнем или основой и при оформлении словоизменительными суффиксами такой суффикс часто по своему значению соответствует какому-нибудь знаменательному слову русского языка. Недостаточная степень изученности эскимосского языка не дала возможности составителю во всех случаях с уверенностью выделить некоторые из таких суффиксов главным образом потому, что в силу фонетических законов языка суффиксы часто выступают в нескольких, разнообразных вариантах. Без предварительного глубокого исследования трудно указать основные из этих фонетических вариантов. Поэтому некоторые глаголы, выражающиеся в эскимосском языке словообразующими суффиксами, даны в словаре на ряде примеров, которые показывают употребление соответствующего суффикса и его место в слове. Например, на стр. 113 — становитса (становлюсь, становишься; становиться) команд-

— V —

ры'ухл'ык'ук' (командиром); игахты'ухл'ык'ук' (учителем); ак'л'аг'ан'утак'а (холодно); пук'л'ахтак'а (жарко); сыг'лиг'ухтак'а (плохо). См. также на стр. 87 слово превратитса.

Аналогичным образом в словаре даны также некоторые наречия и другие части речи. Например, на стр. 20 — вбесе нал'юки'аг'ак'а (не знает); к'ипхигата'ахтук' (не работает); нагах'агата'ахтук' (не понимает).

В приведенных примерах слово вовсе выражается суффиксом -'а.

См. также на стр. 57 слово идо.

Возвратные и притяжательные местоимения „себя, свой“ в эскимосском языке передаются также словообразующими суффиксами, которые стоят при основах личных местоимений и изменяются по лицам. Поэтому в словаре в скобках дается соответствующее пояснение. Так, на стр. 106 дано себя хван'амни'ю (я); л'пыни' (мы); л'минни' (он) и т. д., т. е. „я себя“, „ты себя“, „он себя“ и т. д.

То же самое на стр. 105 — свой, свой, своё хван'а пика (1 л.); л'пик' пин (2 л.); л'п'ан' пин'а (3 л.).

В тех случаях, когда можно было с уверенностью выделить суффикс, выражающий данное понятие, он указан после примеров. Например, на стр. 30 — да (союз) хван'ал'ю л'пика'ю (я да ты). Выражается суфф. -'а'ю.

В современный эскимосский язык вошло много слов из русского языка (главным образом общественно-политическая терминология, слова для обозначения различных предметов, вошедших за последние годы в быт эскимосского населения, и т. д.).

Из обильного числа этих слов слова наиболее актуальные по своему значению и употреблению включены в словарь.

Там, где это было возможно, слова, не поддающиеся точному переводу, объясняются описательно в скобках.

Если слово бытует в эскимосском языке в двух вариантах: как заимствованное из русского языка и как образованное от корней эскимосского языка, то дается заим-

¹ Примечание. Алфавит, принятый для эскимосского языка, не позволяет точно отобразить огубленный согласный и' в суффиксе -'а.

POOR ORIGINAL

— VI —

ствованное русское слово и (через запятую) перевод его на эскимосский язык.

Например, на стр. 52 — лётчик: лётчик, тм'мста. Через запятую даются также в переводе синонимы, т. е. слова, различные по звучанию, но имеющие близкое значение. Например, на стр. 44 — йли налгмми', кйвалмми'а.

Слова, одинаково звучащие, но разные по смыслу (омонимы), даются на разных строках под римской цифрой. Например, на стр. 47:

ключ I к'мпытак' (от замка)
ключ II мн'кырасик' (гаечный)
ключ III кйвак' (источник)

Если в эскимосском языке одному русскому слову соответствует ряд слов более узкого значения, то эти слова отделяются одно от другого точкой с запятой, а в скобках на русском языке уточняется значение каждого из данных слов.

Например, на стр. 24 слово: встреча кипулгутьа'мк' (с кем-нибудь); пайгул'мк' (с целью помочь).

Основные правила орфографии

В связи с тем, что в орфографии эскимосского языка до последнего времени была целый ряд спорных вопросов, до разрешения которых было неизбежно отсутствие единства в написании ряда слов, встречающихся в учебниках и других изданиях на эскимосском языке, мы считаем необходимым привести некоторые правила орфографии эскимосского языка, утвержденные Лингвистической секцией Научно-исследовательской ассоциации Ленинградского Государственного педагогического института народов Севера НКП РСФСР.

I. В эскимосском языке не различаются звуки э-и. В эскимосском языке имеется одна фонема, которая на слух воспринимается иногда как э, иногда как и. Тот или иной вариант звука (близость к э или и) на смысле слова не влияет. Для обозначения фонемы, объединяющей варианты э-и, в эскимосской орфографии принят один знак — буква и.

Примеры: атиху (читай), к'атыл'ги (белый), атасик' (один).

— VII —

Буква е пишется только в словах, вошедших в эскимосский язык из русского языка.

Примеры: совет, артель, аттестат, документ, билет.

II. В эскимосском языке также не различаются звуки о-у, а имеется одна фонема, которая на слух воспринимается иногда как о, иногда как у. Тот или иной вариант звука (близость его к о или у) на смысле слова не отражается. Для обозначения фонемы, объединяющей варианты о-у, в эскимосской орфографии принят один знак — буква у.

Примеры: к'уля (десять), к'ук'уи'ат (листья), к'уиим' (всегда).

Буквы о и ё пишутся только в словах, вошедших в эскимосский язык из русского языка.

Примеры: коммунизм, социализм, конституция, лётчик.

III. В эскимосском языке имя числительное юк — двадцать и имя существительное юк — человек по звучанию совпадают. Поэтому совпадают также выражения юк ии'аю — три человека и юкни'аю — шестьдесят (двадцать три). В целях дифференциации этих понятий в эскимосской орфографии принято следующее правило:

Имена числительные количественные: юкни'аю (60), юкстама (80), юктал'има (100) и другие, в состав которых входит корень юк (человек), пишутся слитно.

Примеры: юкни'аю (60), юкни'аю к'уля сннмк'люку (70), юкстама (80), юкстама к'уля сннмк'люку (90), юктал'има (100) и т. д.

Соответствующим образом следует писать числительные порядковые, дробные и др.

Примеры:

шестьдесятый — юкни'аюгун
восьмидесятый — юкстамагун и т. д.

$\frac{1}{100}$ — юкни'аюккма'мк'
 $\frac{1}{100}$ — юкстамаккма'мк'

POOR ORIGINAL

IV. В словах слияния, существительных, а также в числительных и глаголах, от которых отпадают буквы, указанные в таблицах, вставив недостающие буквы, образуйте слова.

Примеры:

- 8 — *ни́к* *ни́к* *ни́к* *ни́к*
- 9 — *ста́н* *ста́н* *ста́н* *ста́н*
- 10 — *ку́ш* *ку́ш* *ку́ш* *ку́ш*
- 11 — *ку́ш* *ста́н* *ста́н* *ста́н*

Так же можно писать существительные, глаголы, порядковые, количественные и др.

Примеры:

- 8 — *ни́к* *ни́к* *ни́к* *ни́к*
- 9 — *ста́н* *ста́н* *ста́н* *ста́н*
- 10 — *ку́ш* *ку́ш* *ку́ш* *ку́ш*
- 11 — *ку́ш* *ста́н* *ста́н* *ста́н*

V. В отношении правописания слов, в которых в конце либо отсутствуют буквы, либо в начале отсутствуют буквы, вставьте недостающие буквы. В предложениях, в которых в конце отсутствуют буквы, вставьте недостающие буквы. В предложениях, в которых в начале отсутствуют буквы, вставьте недостающие буквы.

Если слово состоит из слогов, и буквы в нем стоят, не вставая, т. е. если буквы в слове стоят перед словом, либо после него, давайте каждому слогу писать отдельно.

Примеры:

- | | | | | | |
|------|------|--------|------|------|------|
| АВЫМ | КВЫМ | ВЕРДИЮ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ |
| КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ |
| КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ |
| КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ |

Во всех приведенных примерах слова пишутся в зависимости от того, пишется ли буква перед словом или после него.

VI. В словах слияния, существительных, а также в числительных и глаголах, от которых отпадают буквы, указанные в таблицах, вставив недостающие буквы, образуйте слова.

Примеры:

- 8 — *ни́к* *ни́к* *ни́к* *ни́к*
- 9 — *ста́н* *ста́н* *ста́н* *ста́н*
- 10 — *ку́ш* *ку́ш* *ку́ш* *ку́ш*
- 11 — *ку́ш* *ста́н* *ста́н* *ста́н*

Так же можно писать существительные, глаголы, порядковые, количественные и др.

Примеры:

- 8 — *ни́к* *ни́к* *ни́к* *ни́к*
- 9 — *ста́н* *ста́н* *ста́н* *ста́н*
- 10 — *ку́ш* *ку́ш* *ку́ш* *ку́ш*
- 11 — *ку́ш* *ста́н* *ста́н* *ста́н*

VII. В отношении правописания слов, в которых в конце либо отсутствуют буквы, либо в начале отсутствуют буквы, вставьте недостающие буквы. В предложениях, в которых в конце отсутствуют буквы, вставьте недостающие буквы. В предложениях, в которых в начале отсутствуют буквы, вставьте недостающие буквы.

Если слово состоит из слогов, и буквы в нем стоят, не вставая, т. е. если буквы в слове стоят перед словом, либо после него, давайте каждому слогу писать отдельно.

Примеры:

- | | | | | | |
|------|------|--------|------|------|------|
| АВЫМ | КВЫМ | ВЕРДИЮ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ |
| КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ |
| КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ |
| КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ | КВЫМ |

Во всех приведенных примерах слова пишутся в зависимости от того, пишется ли буква перед словом или после него.

POOR ORIGINAL

3. Слова, означающиеся в единственном числе прямого падежа на -ий, -ый, во множественном числе -и, -ы, но дежа утрчивают окончаний -ии или -ьи в прилагательном числе множественного падежа -ии.

Примеры:

дежурный — дежурит заводской — заводничит
хребтый — хребтит рабочий — работничит

4. Слова, означающиеся в единственном числе прямого падежа на два твердых согласных, во множественном числе прямого падежа принимают окончание -т.

Примеры:

лист — листят коньяк — коньячат
комсорг — комсорчат фармак — фармачат

Исключения. Слова, означающиеся в единственном числе прямого падежа на сочетании согласных -т, -н, но два согласных, на которых падение -т, во множественном числе прямого падежа принимают окончание -т.

Примеры:

метр — метрат завод — заводчат
литр — литрат балет — балетчат
театр — театрат курс — курсчат

5. Слова женского и среднего рода, означающиеся в единственном числе прямого падежа на -а, -я, -о, во множественном числе прямого падежа принимают окончание -т.

Примеры:

армия — армият действие — действят
бухта — бухат государство — государствят
газета — газетат число — числят
варенье — вареньят

¹ Примечание. Сочетание тр воспринимается как исключение ввиду редуплицированной гласной звуц на кончат (милитчт на кончат).

6. Слова, означающиеся в единственном числе прямого падежа на -ий, -ый, во множественном числе -и, -ы, но дежа утрчивают окончаний -ии или -ьи в прилагательном числе множественного падежа -ии.

Примеры:
дежурный — дежурит заводской — заводничит
хребтый — хребтит рабочий — работничит

7. Слова, означающиеся в единственном числе прямого падежа на два твердых согласных, во множественном числе прямого падежа принимают окончание -т.

Примеры:
лист — листят коньяк — коньячат
комсорг — комсорчат фармак — фармачат

Исключения. Слова, означающиеся в единственном числе прямого падежа на сочетании согласных -т, -н, но два согласных, на которых падение -т, во множественном числе прямого падежа принимают окончание -т.

Примеры:
метр — метрат завод — заводчат
литр — литрат балет — балетчат
театр — театрат курс — курсчат

8. Слова женского и среднего рода, означающиеся в единственном числе прямого падежа на -а, -я, -о, во множественном числе прямого падежа принимают окончание -т.

Примеры:
армия — армият действие — действят
бухта — бухат государство — государствят
газета — газетат число — числят
варенье — вареньят

POOR ORIGINAL

Русский алфавит

Аа, Бб, Вв, Гг, Дд, Ее, Жж, Зз, Ии, Йй, Кк, Лл, Мм, Нн, Оо, Пп, Рр, Сс, Тт, Уу, Фф, Хх, Цц, Чч, Шш, Щш, Ъ, Ыы, Ь, Ээ, Юю, Яя.

Объяснение сокращений

буд. вр. — будущее время
ед. ч. — единственное число
ж. — женский род
живн. — о живн. — животное,
 о животном
и т. д. — и так далее
и т. п. — и тому подобное
л. — лицо (глагола)
м. — мужской род
мн. ч. — множественное
 число

не склон. — не склоняется
неодум. — о неодум. — неоду-
 шевленный предмет, о не-
 одушевленном предмете
одум. — об одум. — одуше-
 вленный предмет, об оду-
 шевленном предмете
суфф. — суффикс
чел. — о чел. — человек, о че-
 ловеке

А

а (союз) аи
 авария ави'а'м'л'м'к
 автомобиль, м. автомобиль
 (у'л'хитак'аюк)
 автор автор (с'ам'м'к'и'м'н'
 а'л'хитак'аюк)
 агроном агроном (юк'ли'с'
 м'а'л'м'н' м'у'а'м' к'и'п'х'а'л'м'
 к'а'м'и)
 азбука азбука (к'а'к'и'к'и'
 к'м'л'м'л'м'к'а'к', т'г'и'т'к'м'л'
 х'л'я'к (у'а'с'ч'е'н'и'е' ч'а'м'н'
 б'уд'е)
 буква буква
 аккуратный, -ая, -ое мн.
 л'г'и'м'к'ы'х'т'а'к'; ав'у'а'х'
 к'и'п'х'а'л'у'к' (о'р'а'б'о'т'е)
 абаба (а'б'а'т') х'а'к'и'т'а'к'у'к'
 абаба абаба (а'к'и'т'у'а'к' у'а'
 г'а'к)
 абаба, -ая, -ое ка'в'е'н'у'к'
 абаба х'е'б'ы'а'г'у'а'к' г'у'а'г'у'а'
 ра'к
 антиреактивный, -ая, -ое
 а'н'т'и'р'е'а'к'т'и'в'н'ы'й
 абаба абаба (а'а'з'у'а'
 б'уд'е)

г'а'к' а'а'к'а' п'и'т'а'к'о'у'а'м'
 у'к'ф'и'л'х'у'н)
 аппарат аппарат
 аппарат иг'а'ю'л'м'к'
 арба арба (и'г'а'л'у'с'т'и'м' а'а'к'а)
 арба ту'а'ф'и'к'а'к' к'и'п'х'а'л'и'г'
 л'ю'н'
 арба а'н'у'с'и'м'и'а'л'м'к'
 Арктика Арктика
 армия армия
 армия армия (л'и'а'ю'у'а'м'
 а'а'к'а)
 аромат ты'п'к'ы'т'а'м'к'
 ароматный, -ая, -ое ты'п'к'ы'-
 т'а'к'
 артель, ж. артель
 астроном астроном (к'и'п'х'а'л'и'м'
 с'я'н'у'с'я'л'и'м' а'а'к'а'м'с'т'а)
 атака атака (а'а'к'а' л'и'а'н'
 у'а'л'и'а)
 аттестат аттестат (и'а'а'т' с'я'
 л'м'х'у'а'л'и'м'и')
 абаба, буд. вр. (а'а'з'у'а') а'а'к'
 а'а'к'и'п'а'л'а'м'к'у'к'
 абаба абаба абаба (а'а'з'у'а'
 к'а'ю'у'а'м' п'а'л'о'т'в'и'а'т', п'и'а'
 г'а'в'и'а'т')

Б

баба а'а'к'а' у'а'к'и'к' (а'а'з'у'а'
 л'ю'к' а'а'ю'а'л'и'м'и' к'и'п'
 х'а'к'а'ю'у'а'м' а'а'к'а'т)
 бабочка а'а'м'л'и'м'ы'а'к'

бабушка н'и'н'ю'к'
 баба у'а'к'и' с'я'н'к'у'а'к'
 баба (мн. ч. баба) а'а'к'
 с'я'х'а'к' ю'у'а'л'а'г'и'

POOR ORIGINAL

бóдрый

— 16 —

бóрши

бóдрый, -ая, -ое пиниг'юг-
нак', ук'ин'аг'ьюгнык'
бóец (мн. ч. бóйцы) пил'ю-
гахта
бóй пил'югахл'як
бóйный, -ая, -ое папшан'дл-
н'ук' (тамахани сл'аг'е'ми-
ни)
бóйтся (бóюсь, бóйшьясь;
бóйтся) али'ак'ук'
бóк (мн. ч. бóкá) слик'ак'
бóлёт (болёт) ак'инг'ак'ук'
бóлезнь, ж. ак'инг'нык'
бóлит (болёт) ак'инг'ак'ук'
бóлóто мысл'як'
бóлтайый, -ая, -ое акузи-
ныхпал'юк'
бóль, ж. ак'инл'ык'
бóльница ак'инг'вик' аг'алиг'-
вик'
бóльно ак'инг'наг'люку
бóльшой, -ая, -ое ак'инл'г'
бóльше угл'яг'люку
бóльшевик бóльшевик
бóльшевистский, -ая, -ое
бóльшевистский
бóльшинство угл'яг'ла
бóльшой, -ая, -ое ак'инл'г'
бóр ук'фик умахспистахи-
ник'
бóрется (борётся, борешься;
борётся) туг'умг'ак'ук'
бóрца (мн. ч. бóрцы) туг'ум-
г'аста
бóрзый, -ая, -ое к'инким
ал'якаяга
бóровик боровик (атха
туг'инг'ам сазутан'ан)
бóрозд тамлюм ун'аги
бóроздйт (борозжу, бóроз-
дйшь; бóроздйт) патысг'-
вихкамми тырг'ваг'ак'ук'
бóронá бóрона (хумзусик')

бóронйт (боронить) бóронит
(муамин' патысг'вахка-
мык' казимтик'ук')
бóрт (мн. ч. бóртá) ан'ыхпа-
гым сляни'а
бóрба туг'умг'а
бóсбай, -ая, -ое камгилн'ук'
бóчка акмагутаг'
бóчбнок (мн. ч. бóчбнки)
акмагутагак
бранйт (бранить) аг'юг'ни'ук'
брат (мн. ч. брáтья) ан'ли-
гун; анни'ак' (старый);
уог'ак' (младший)
брáтский, -ая, -ое ан'лыгут-
кахтаг'
брáтство ан'лыгуткыт'ык'
брéвó (мн. ч. брéвна) улах-
сикпараг'
брéтся (брётся) ун'аги'а-
к'ук'
брéчйт (бречать) лын'аг'-
рухтаг'ак'ук'
бригада бригада
бровь, ж. мытыг'як'
брóдит (брожу, брóдйшь;
брóдит) иглыг'арухтак'ук'
бровейк бровейк
брóсает (бросать) мильютак'а,
м'аг'а
брóсается (бросаться) ми-
люг'ингак'ук' (чем-нибудь);
кытхы'ик'ук' (на ково-ни-
будь)
брусняк китник
брызги иск'ахтаг'ыт
брызжет (брызгать) иск'ах-
таг'ак'ук'
брюква брюква (овощи)
атха)
брюки к'улигык'

брыдет

— 17 —

бры

брыдет (брыцать) лын'аг'-
рухтаг'ак'ук'
бубенчик лын'ак'утак' акам-
кыктаг'
бугёр (мн. ч. бугры) пин'ух-
к'ак'
бúдет, буд. вр. (быть) кыял-
л'ык'ук', пил'ык'ук'
бúдит (бужу, будйшь; бу-
дйт) тахтухтик'ук'
бúдка гуйгуск'ухак'
бúднн вувал'ян'унг'итыл'ык'
бúдушый, -ая, -ое к'акуха-
к'ак', тахкыахк'ак'
буэниа буэниа (ук'фил'ыгил
атха)
бúно илю'юглюку
бúный, -ая, -ое илю'юг'и
бушка млын'ум алыхк'у-
сп'ваг'а
букет птутшаг'ыт к'ырн'аг'-
мми к'иныхкат
булочная булочная (акле-
п'аг'вик' ал'якнаг'мми'
хлбылмми')
бульвар ик'ытукаг' улица,
укиг'имми уиктыг'и
бульга игаг'вахк'ак'
бульжый, -ая, -ое игаг'ях-
к'ак'уинг'ак', игак'уинг'ак'

бурán умыгнык', пыхтуг'рук
бурыйк укамахта
бурный, -ая, -ое миутук'ак'
(мык', кивик, патагак')
бурундук бурундук (м'аку-
сыл атха)
бúрый, -ая, -ое тагнм'рагин-
нак'умаг'ин кависагилн'ук'
бúря арук'инг'рукутаг'; умыг-
нык' (снежная)
буфет буфет (акле'п'аг'е-
вихак' ныг'яг'амми' гуй-
гум илю'анн'ан'ук')
бúхта кан'инг'ак'
бушует (бушевать) ул'так'ук'
(мык', кивик)
быдет (бывать) кыяктаг'ук';
тагикаюгук' (здесь); сыг'ан-
г'укаюгук' (плохо)
быль, -ая, -ое тахкахтаг'
быль, ж. л'к'имсиг'анг'ли-
н'ук'
быстро матхак', сюкал'юку
быстрый, -ая, -ое матхак',
аук'ыл'г'
быёт (бить) анагвак'а (палкой);
тыр'люгак'а (кулаком); пат-
х'аг'а (ладонью); кытти-
гак'а (ногой)

В

важенка к'уйн'им сг'лига
важность, ж. аок'н'вал'ык',
тал'юг'нал'ык'
важный, -ая, -ое тал'юг'нал'г'
(о внешнем виде)
вал I кул'к'ак' (машинный)
вал II к'инг'вак' (земляной)
валейкш ифак'ак' ук'фик
валлетса (валётся) тымн'и
тангак'ук'

варёжка амирак'уинг'анг'ля-
н'ук' аг'ил'югук'
варёный, -ая, -ое угумал'г'
варит (варить) гаг'ак'ук' (мы-
шн)
василёк (мн. ч. васильки) пн-
тутшаг'им атха
вата мян'ак'
ватрушка пирогами атха
ващ, воща, воще л'п'исн'им

POOR ORIGINAL

вбивает (вбивать) тук'ук'ата-
к'а, сюмыг'мик'ак'а
вблизи к'антаг'ани
вверх к'улму
вводит (ввожу, вводишь;
вводить) ал'хытак'а (что-
нибудь новое); л'ихтак'а
(в заблуждение); нтхутак'а
(куда-нибудь)
вмысь к'улму
вглубь уск'ахтуталму
взай уявани; тагани
взаль уяванун
вдвое мал'угыгны
вдвоем мал'угулютык
вдевает (вдевать) нувутаг'а
вдогонку малик'аг'люку
вдох мал'гму
вдохновенный, -ая, -ое умь-
юган'ляг'ал'г'и
вдрезает сыгмык'мл'юку
вдруг сюна
вдумчивый, -ая, -ое сюмых-
таг'аг'вак'люк
вдыхает (вдыхать) нг'взига-
к'ук'
ведёт (вести) тасл'юг'ак'а
ведёр (мн. ч. ведра) к'ал'так'
ведущий, -ая, -ое тасл'юг'и-
л'г'и
вежливо кыг'уватун, пиниг'-
ваг'люку
везде тамахани
везёт (везти) аглятак'а нглы-
г'утмык'амумын'
век (мн. ч. века) век (юкта-
л'има уксюк)
веко (мн. ч. веки) ным ту-
нутан'а
вскобой, -ая, -ое уксюк'ух'ля-
как', юктал'има уксюкты-
как'

великий ан'г'рукутак'
Великая Октябрьская социа-
листическая революция
Великая Октябрьская со-
циалистическая револю-
ция
великий, -ая, -ое ан'мыхл'ми
великодушный, -ая, -ое пини-
пих'ми
велёт (велеть) л'илытак'а
величие канхутумал'ме;
ан'умал'ик' умьюганику
(ума)
вентиляция вентиляция (ан-
химистил'м'н'м'м'м', к'м-
лаг'виг'м'м' номн ал'я ся-
м'м')

верба ук'фил'гмын атха
верблюдинок (мн. ч. вер-
блюжата) верблюдым ава-
к'ута
верёвка ан'мхпакувинг'ак',
танн'мл'пта
верёвница уйгугул'мк'
верёт (верить) ухпыг'ак'ук'
вернёт, буд. вр. (вернуть)
утхул'мк'а, выг'ул'мк'а
вернётся, буд. вр. (вернуться)
утыг'нихл'мк'ук'
верно ипапик
верный, -ая, -ое ипапик
аюк'мл'г'и
вероятно вал'юман
верста (мн. ч. версты) успу-
так' тахталму тама'юку
километровый
верстах верстах (уламани
кук'нг'утык)
вертит (верчу, вертишь; вер-
тёт) узифтик'ук'
вертушка узифтак' (юла)
верх к'улавал'мк'
верхний, -ая, -ое к'улик'

Верхний Совет Верхов-
ный Совет
верхом к'ульг'нг'а кивым
верхом к'айн'ак'уи
верхомка сн'икшага
вершина сн'икшага
вершок (мн. ч. верхки) успу-
тахак' тахталму
веселится (веселиться) туси-
гал'ик'ак'ук', ук'м'аг'лю-
гал'ук'
весело ук'м'аг'люг'аг'люку,
тусигал'юку
веселый, -ая, -ое ук'м'аг'лю-
югик', тусигали'ук'
весёло ук'м'аг'люг'ал'мк',
тусигатыл'мк'
весёлый, -ая, -ое упынг'а-
к'ак'ак'
весло (мн. ч. весла) ан'ваг'ун,
ляукуу, ак'утак (короткое)
весна улмыг'ак'
весной упынг'ами
весь, вся, всё нг'уман; тама-
хан (о количестве)
ветвь, ж. аваяк'
ветер (мн. ч. ветры) анука
ветка аваяк'
ветхий, -ая, -ое утук'а
вечер (мн. ч. вечера) нг'н-
вак'
вечерний, -ая, -ое нг'нваг-
так'
вечером нг'нваг'ам
вечно нвмхл'ак'
вечный, -ая, -ое нвмхл'я-
кактак'
вешает (вешать) агахтак'а
вешалка агахфик
вешный, -ая, -ое упынг'ак'ах-
так'

весь, ж. сн'а'усик', сн'ик'ут-
шак'
вещный аглаг'ник'мста
вешка весла (иссн'мк'ик'а-
н'исик'пимык'як'ак'ук')
взбирется (взбираться) маю-
гал'ук'
взблещает (взблещать) уяни-
гак'а (на себя); уянитак'а
(на кого-нибудь)
взвешивает (взвешивать) ап-
к'аг'ак'а
взвешивается (взвешиваться) узи-
мык'мтаг'ак'ук' к'улму
взводит (ввожу, вводишь;
вводить) к'мтыхтак'а
взгляд сканал'ха
взглядывает (взглядывать)
схак'ак'вак'а
взгромождается (вгромо-
жаться) маюхтик'ук'
вздрагивает (вздрагивать) ту-
капхатгаг'ак'ук'
вздывает (вдывать) сюпак'а
вздыхает (вдыхать) нг'взи-
гак'ук'
взлетает (влетать) мытыг'а-
к'ук'
взойдёт, буд. вр. (зойти)
к'айгыл'мк'ук' (поды-
мется); пал'мк'ук' (о се-
мени)
взор успусик'ал'ха
взорвет, буд. вр. (взорвать)
к'упахл'мк'а
взрослый, -ая, -ое югукты-
мак'
взрыв к'упахтыл'мк'
взрывает (взрывать) к'упах-
так'а
вдально сюмынин
вдаль (вaju, видишь; ви-
дет) схатак'ук'

POOR ORIGINAL

виднётся

— 20 —

водоворот

виднётся (виднётся) схаг'наг'ак'ук'
 видно алитак'ук' вал'юмам (должно быть)
 визг к'угырн'ул'ык' (ребёнка); к'ал'ил'ха (жив.)
 визжит (визжать) к'угырн'уг'ак'ук' (о ребёнке); к'ал'гин'ак'ук' (о жив.)
 вилка ипугутак'
 вилы ипугутах'ягыт
 виляет (вильять) папрахтик'ук' (хвостом)
 виноватый, -ая, -ое авутн'ук'
 виноград виноград (лагунг'ам атха)
 винт выг'ак' (мотора); к'ипык'юк' тук'ук'ак' (столлярный)
 висит (вишу, висить; висеть) агахтаг'ак'ук'
 висок (мн. ч. виски) аякутак'
 вихрь, м. кан'касик'
 вишня вишня (лагунг'ам атха)
 вкладывает (вкладывать) канхатик'ук'
 включает (включать) хатах'ата (мотор); кумахтак'а (свет)
 вкус нык'ник'
 вкусный, -ая, -ое нык'нил'ги
 владеет (владеть) пикын'ак'ук'
 владелец (мн. ч. владельцы) пилыхтак'
 владение пикыл'ык'
 властный, -ая, -ое атанг'уюг'нык'
 власть, ж. власть
 влево сяг'умиг'ныг'мун
 влезает (влезать) маюг'аг'ак'ук'

вместе кыр'аг'мын'
 место нын'акун (его); ным-кун (меня) и т. д.
 вначале сявукун
 внезапно таванистахак'
 внешний, -ая, -ее к'айн'а
 вниз аситмун
 внизу асивани; асин'ани (под чем-нибудь); сямани (ниже говорящего)
 внимание гагатин'аг'утыл'ык'
 внимательно нагатык пиниг'ватун (слушать)
 внимательный, -ая, -ое пырамсин'нык', нагатыл'ык'
 вновь итаг'ватун
 впуск л'туг'ак' (макыл'ихак')
 внутренний, -ая, -ее к'амнан'а, илюн'а
 внутри илюн'ани, к'амнан'ани
 внутри илюн'анун, к'амнан'анун
 втучка л'туг'ахак' (аг'наг'ахак')
 вбля ик'ал'югым атха
 вбсье нал'юкн'аг'ак'а (не знает); к'ыпхигати'ахтук' (не работает); нагак'игати'ахтук' (не понимает)
 вода мык'
 водворяется (водворяться) итыхсиг'ак'ук', итхак'ук'
 водит (вожу, водишь; водить) иглыг'утаг'а
 водитель, м. иглиг'утиста
 водится (вожусь, водишься; водиться) афл'ын'акни'ук'
 водный, -ая, -ое мык'кун иглыг'усик' (о транспорте)
 водовоз мыхтахта
 водоворот усл'ыхи мык'

водокчка

— 21 —

воображёт

водокчка мыхтахтусик'
 водолаз ал'н'уг'ахта
 водопад мыгым ифкал'ха
 водопой тг'игамын' мыг'ыс-тивик
 водопровод водопровод (слю-флюк мыг'мын' мык'их'и-сик')
 военный, -ая, -ое пил'югахта
 вбег (вуть) муляг'ак'ук' (о жив.); сюлюхтаг'ак'ук' (о ветре)
 вожак маг'яхтиста
 вожатый маг'яхтиста
 вождь, м. вождь
 вожжи (ед. ч. вожжа) конн-мун кифтатасик'
 воз усик'акн'ал'ги
 возвратит, буд. вр. (возвращу, возвратишь; возвращать) выгул'ык'а
 возвратится, буд. вр. (возвращусь, возвратишься; возвратиться) утыг'ниг'ак'ук'
 возвращает (возвращать) выгул'ык'а
 возвышается (возвышаться) к'улаваг'ак'ук'
 возвышенность, ж. к'улава-л'ык'
 возделывает (возделывать) питысиг'аг'вин'л'яг'ак'ук'
 воздухоплавание воздухун иглыхтыл'ык'
 воззвание воззвание
 возится (вожусь, возишься; возиться) ныкыхсил'ик'ак'ук'
 возле, сяг'вани
 возможность, ж. масинка-тыл'ых'ак'
 возмущается (возмущаться)

сяг'ин'аюгак'ук' (кем-нибудь); натысювак'ук' (кем-нибудь)
 возмущённый, -ая, -ое сяг'ин'аюгвал'ги (кем-нибудь); натысюнал'ги (кем-нибудь)
 возненавидит, буд. вр. (возненавижу, возненавидишь; возненавидеть) угумикыг'рукутахл'яхл'ык'а
 возникает (возникать) ал'ых'ак'ук'
 возражает (возражать) их-сяк'ук'
 возраст ан'тала
 вой муляк' (жив.); сюлюхта-ваг'ак'ук' (ветра)
 войдёт, буд. вр. (войти) итихл'ык'ук'
 война пил'югак'
 войско к'ырн'уг'нал'гим сю-флюгасилхтук'ак' ик'ва-к'н'и государством
 вокруг узимун
 вол вол (юхтанг'а каугым пах'ихтыкак' к'ыпхаси-люни)
 волк ама
 волни ямах'юк'
 волнение ныкыхсил'ик'ыл'ык'
 волнистый, -ая, -ое пын'ух-пахтаг'нал'ги
 волнуется (волноваться) ныкыхсил'ик'ак'ук'
 волос нуяк'
 волчица амам сяг'лига
 волчонок (мн. ч. волчата) амам авакута
 волно волно (мыг'налил-халюку)
 вон сха, ага (прочь)
 воображает (воображать)

POOR ORIGINAL

вопль

— 22 —

впрок

скомыхтаг'аг'ак'ук' тавды-
тыстилюни
вопль, м. к'аял'ык' мыту-
маг'ми
вопрёс аптыл'ык'
вор тыглын'алг'и
воркуёт (ворковать) к'алг'и-
г'ак'ук' аляхл'юхвак' к'а-
вак
воробей (мн. ч. воробьи)
кавамсиг'ам атха
воробатый, -ая, -ое тыглы-
п'амсягнил'ук'
воровство тыглыл'ык'
ворожей схавамсюл'ык'
ворожит (ворожить) схавам-
сюгак'ук'
ворон-мытыл'юк'
воронбй, -ая, -ое тагнылг'и
кони
ворóтится, буд. вр. (воро-
чусь, ворóтишься; воро-
титься) утыл'ык'ук'
воротник ныгильтан
ворочает (ворочать) мумих-
куг'ак'ук'
ворчйт (ворчать) алыхк'ум-
сыг'ак'ук'
восемна́дцатый, -ая, -ое к'у-
лям пин'юнын'-ин'люлга
восемна́дцать к'улям пин'а-
юнын'-ин'люлык сипнык'-
люку
вóсемь пин'юнын'-ин'люлык
вóсемьдесят юкстама
воспитаник'умьюган'ляк'ак'
воспитатель, м. умьюган'-
ляхта
воспитывает (воспитывать)
умьюган'ляк'ак'
вóспользуется, буд. вр. (вос-
пользоваться) пираг'аси-
к'ыл'ык'а

вóспомни́ние нык'амикы-
л'ык'
вóспрянет, буд. вр. (вóспря-
нуть) ук'ын'аг'юхтак'ук'
вóсстаёт (восстава́ть) вóсста-
ниак'ук'
вóсстанáвливает (вóсстанá-
вливать) ныкыхнык'ихтак'а
вóсста́ние вóсстание
вóсток восток
вóсто́рг к'уял'ял'ык'
вóсто́чный, -ая, -ое вóсто́чни
вóскищáется (вóскищáться)
итагнаг'ьюпихтак'ук'
вóсход твил'ык' (солнца)
вóсьмиде́сятый, -ая, -ое юк-
стаман'а
вóсьмóй, -ая, -ое пин'юнын'-
ин'люлга
вóткнёт, буд. вр. (вóткнёт)
тын'люгул'ык'а
вóюет (вóевать) пил'юга-
г'ак'ук'
впа́дет (впа́дaть) мак'ак'ук'
впéрвые сивулил'юни нутан
впéред сивутмун
впéред сивун'ития (он)
впивáется (впивáться) мылю-
гутак'ук'
вписывáет (вписывáть) наф-
тыхсима
вплóтнóю кан'сюнк'мхл'юку
(с óбeих сторoн); мал'ыхк'ы-
люку (с óднoй сторoны)
вползáет (вползáть) ахвэг'а-
к'ук' (о чел., о жив.);
хак'ук' (о червяке)
вполнé масинка
впráво аг'ынк'игныг'мун
впéред тагавык, сивутмун
вприпýжку налюхк'утамаг'-
ми
впрок пинил'ыхк'амун

впрóчем

— 23 —

встрéтит

впрóчем ак'унк'ун
впргáется (впргáться) к'а-
г'ляк'ук'
враг ан'уяк'
враждá ан'уякутыл'ык'
враждует (враждовáть) ан'у-
ян'иг'ак'ук'
вражеский, -ая, -ое ан'уягым
пин'а
врач тахта
вращáется (вращáться) узив-
гаг'ак'ук'
вред сыг'лык'
вредный, -ая, -ое сыг'лык'-
к'иналг'и
врезáется (врезáться) схута-
к'ук'
врёмённый, -ая, -ое утак'а-
масини
все к'амахл'ютын' (они)
всё к'амахл'юку
всё равнó ванлыги
всегдá ивлын', к'унпын'
всегдáшний, -ая, -се ивлы-
кахтак'
всегó к'ырн'аг'ми
всёлённая тамахахл'яган
всемíрный, -ая, -ое всемир-
ный (там'хэин' мири-
кахтат)
всенарóдный, -ая, -ое рам-
кым тамахан пин'а
всесоюзный, -ая, -ое все-
союзный
всё-таки ванлыги, нвырн'ал'ю
вскáкивает (вскáкивать) ны-
кыф'ахтак'ук'
вскачь пан'алыгмын'
вскáнет, буд. вр. (вскáнуть)
акмахл'ык'ук'
вскóре сюкал'юни
вскóчит, буд. вр. (вскóчйт)
налюгул'ык'ук'

вскрíкивает (вскрíкивать)
арак'ак'вак'ук'
вскрывáет (вскрывáть) к'ыл'-
пыхтак'а (ящик, письмо);
ул'пыхтак'а (нарыв, труп
и т. п.)
вслед туман'акун
вслух игляхтулюни
всмáтривáется (всмáтривáть-
ся) лисюк'инак'ак'ук'
вспáханный, -ая, -ое нуна
к'ытул'истыкак'
вспáшет, буд. вр. (вспáхaть)
кытул'исяк'ак' нуна
всплёскивает (всплёскивать)
сискахтаг'ак'ук' (воду); пат-
хутаки (руками)
вспоминáет (вспоминáть)
кытпахтак'а
вспорхнёт, буд. вр. (вспорх-
нёт) тын'ахл'ык'ук'
вспотéет, буд. вр. (вспотéть)
пук'ляюхл'ык'ук'
вспугивáет (вспугивáть) упух-
так'вак'ук'
вспыльчивость, ж. катк'ахта-
мал'ык'
вспыльчивый, -ая, -ое кат-
к'ахтамал'и
вспы́хивáет (вспы́хивáть) мат-
хак' фтустун кумаг'ахта-
к'ук'
вставлáет (вставлáть) ны-
кыхтак'а (илютан'акун)
встáвший, -ая, -се ныкы-
выхкак'
встáет (вставáть) ныкывл'ы-
к'ук'
встрéвоженный, -ая, -ое упу-
хтыкак'
встрéтит, буд. вр. (встрéчу,
встрéтишь; встрéтит) ки-
пул'ыл'ык'а (кого-нибудь)

POOR ORIGINAL

встреча

— 24 —

выделяется

что-нибудь); пайхл'мк'а (с целью помочь) ↓
 встреча кипулгутыл'мк' (с кем-нибудь); пайгул'мк' (с целью помочь)
 встречает (встречать) кипулхитк'ук (кого-нибудь, что-нибудь); пайг'мк'ук' (с целью помочь)
 встряхивается (встряхиваться) фсюгутах'ук'
 вступает (вступать) нтхак'ук'
 всхлйпывает (всхлйпывать) ман'ян'иг'ак'ук'
 всходит (всходить) питак'ук' (о солнце); нукустаг'ак'ук' (о семенах)
 всюду тамахани
 всакий, -ая, -ое тамаха
 всачески тамахатун
 вташит, буд. вр. (втащить) к'амуг'ак'а
 второй, -ая, -ое ал'ха
 второях таохк'ыл'юн'и (он)
 втроём пин'аюгулутын' (они)
 втройне пин'аюнын'к'айнтху-л'юку
 втыкает (втыкать) тынпу-так'а
 вход итыг'вик
 входит (вхожу,ходишь; входит) нтхак'ук'
 вцепляется (вцепляться) ныф-к'ахтак'ук'
 вчера иг'ивгак'
 вчерашний, -ая, -ее иг'ивгах-так'
 четверо стамахк'ыл'юку (сло-жить что-нибудь); стама-нын' кантхутилюни (боль-ше)
 въезжает (въезжать) ката-к'ук'

выл'пыси
 выбегает (выбегать) кытан-к'ваг'ахтаг'ак'ук'
 выбелит, буд. вр. (выбелить) катыл'мк'а
 выбирает (выбирать) ауг'и-к'ук' (отделяет); ювг'и-г'ак'ук' (по вкусу)
 выбирается (выбираться) афтыстак'ук' (кем-нибудь); афтак'ук' (откуда-нибудь)
 выбирают (выбирать) туга-к'ит (с совет)
 выборы тугун'ак'ыл'хит
 выбросит, буд. вр. (выброшу, выбросишь; выбросить) хлык'а
 выделяется (выделяться) ати'ахтак'ук'
 вывешивает (вывешивать) агахтак'а
 вывхитет, буд. вр. (вывхитеть) анк'ахл'мк'а нафля
 выводит (вывожу,водишь; выводить) анутак'а (из помещення)
 выглядывает (выглядывать) агикак'вак'ук'
 выглядит, буд. вр. (выглядывать) агихл'мк'ук'
 выговор акм'ухтыл'мк'
 выгоняет (выгонять) фл'м-к'уг'ак'а
 выгружает (выгружать) уси-ниг'ак'а
 выдаёт (выдавать) тунк'у-г'ак'а; нафк'утак'а
 выделанный, -ая, -ое улюкак', сляхтыкак'
 выделка улюл'мк', слях-тил'мк'
 выделяывает (выделявать) улюгак'а, сляхтык'а

выделяется

— 25 —

выражение

выделяется (выделяться) аля'н'ук'утак'ук'
 выдёрживает (выдёрживать) сяохк'вак'а
 выдержка аг'улик'ал'мк'
 выдувает, буд. вр. (выду-вать) сюмыхтаг'ахл'мк'ук'
 выезд аг'уляк'ыл'мк'
 выезжает (выезжать) аг'у-ляк'ак'ук'
 выжидает (выжидать) ута-к'ак'а
 вызванный, -ая, -ое тах-си'лик'ак'
 вызоравливает (вызорав-ливать) нал'хутак'ук'
 вызовет, буд. вр. (вызвать) тахси'л'хл'мк'а
 вызревет (вызревать) кагим-так'а
 вызывает (вызывать) тахси-г'ак'а
 выигрывает (выигрывать) каал'к'ак'а
 выйдет, буд. вр. (выйти) аныл'мк'ук'
 выкалывает (выкалывать) ка-пугак'а
 выкалывает (выкалывать) милликутаг'ак'а
 выковывает (выковывать) рыхпак'вак'а
 выкорнит, буд. вр. (выкор-млю, выкормишь; выкор-мишь) нахк'ыл'мк'а
 вылезает (вылезать) анак'ук'
 вылетает (вылетать) мыты-н'ак'ук'
 вылетит, буд. вр. (выле-чить) нал'хутысл'мк'а (ак-ниг'и)
 выменивает (выменивать) навг'утак'а

выноется, буд. вр. (вы-мыться) аг'вухк'ыл'мк'ук'
 вымокнет, буд. вр. (вымок-нуть) аг'ихл'ял'мк'ук'
 вынет, буд. вр. (вынуть) ну-сюхл'мк'а
 выносит (выношу, выносишь; выносить) анутак'а
 выносливость, ж. аипсюви-тыл'мк', стмк'ыл'хул'мк'
 выносливый, -ая, -ое аипсю-гили'ук'
 вынырнет, буд. вр. (выныр-нуть) нул'мк'ук'
 выпалит, буд. вр. (выпалить) гул'мк'ук'
 выпечка атасит угулмы'и хле-бы
 выпишет, буд. вр. (выписать) нафтыхл'мк'а
 выползет, буд. вр. (выползти) нгылхл'мк'ук'
 выполняет (выполнять) сл'и-к'ак'а
 выправит, буд. вр. (выправлю, выправишь; выправить) нал'хухк'ыл'мк'а
 выпряжет, буд. вр. (выпрягу, выпряжешь; выпрячь) ма-кухк'уг'ин'ук'
 выпуклый, -ая, -ое ахпуг-мыл'ук'
 выпускает (выпускать) та-к'ыстак'а
 выпускной, -ая, -ое так'ы-стыкак'
 выпьет, буд. вр. (выпить) мыг'ыл'мк'а
 выражает (выражать) тэва-тыл'юку анк'утак'а
 выражение натын нын ан-к'утыл'мк'

POOR ORIGINAL

выразит

— 26 —

высушит

выразит, буд. вр. (выражу, выразишь; выразить) таватыл'юку анк'ул'ык'а
выразительно нагак'уг'натун акурал'юни
вырастает (вырастать) ан'лик'ук' (о чел., о жив.); питак'ук' (о растении)
выращивает (выращивать) ан'листак'а (о чел., о жив.); питысиг'аг'ак'а (орастении)
вырвет, буд. вр. (вырвать) пыл'ыхк'ак'ул'ык'а
вырвется, буд. вр. (вырваться) пыл'ыхк'ул'ык'ук'
вырежет, буд. вр. (вырезать) ныгигул'ык'а
вырезает (вырезать) ныгигу-так'а
вырезка ныгигутил'ык'
вырисовывается (вырисовываться) алиг'вак'ыстаг'ак'ук'
выровнит, буд. вр. (выровнять) сяграхл'ык'а
выронит, буд. вр. (выронить) к'ысюхахл'ык'а, укитыхлинан
выручает (выручать) апути-так'а
выручит, буд. вр. (выручить) алпагул'ык'а
высадится, буд. вр. (высажусь, высадиться; высадиться) нухл'ык'ук'
высаживает (высаживать) нухтак'а
высаживается (высаживаться) нухтак'ук'
высвободит, буд. вр. (высвобожу, высвободишь; высвободить) нусюгмын'пыл'ыхк'ул'ык'а

высится (выситься) к'ули-вак'ук'
высказывает (высказывать) алык'ул'ак'ук'
выскаочит, буд. вр. (выско-чить) авитк'ахл'ык'ук'
выследит, буд. вр. (выслежу, выследишь; выследить) кы-лин'акыл'ык'а
высматривает (высматривать) ухапагак'ук'
высбывает (высбывать-ся) нугвак'ук'
высокий, -ая, -ое уск'алг'и
высоко уск'аг'люку
высота уск'анык'
высохнет, буд. вр. (высох-нуть) кыныхл'ык'ук' (ста-нет сухим); тукшухл'ы-к'ук' (станет жестким)
выспится, буд. вр. (высплусь, выспишься; выспаться) к'а-ваг'вахл'ык'ук'
выставит, буд. вр. (выставлю, выставишь; выставить) кыт-фахл'ык'а кылгуналюку (для показа)
выставка кытфаг'ак' кылгу-налюни
выстрел фтук', гутыл'ык'
выстрелит, буд. вр. (выстре-лить) гул'ык'ук'
выстроится, буд. вр. (вы-строиться) ныкыфл'ык'ук'
выступает (выступать) кыт-фаг'ак'ук'
высунет, буд. вр. (высунуть) нухл'ык'а
высунется, буд. вр. (высу-нуться) нухл'ык'ук'
высушит, буд. вр. (высушить) кыпчыл'яхл'ык'а (сделает

высушится

— 27 —

гам

сухим); тукшухсхл'ык'а (сделает жестким)
высушится, буд. вр. (высу-шиться) кыпчыл'яхл'ык'ук' (сделается сухим); тукшу-хсхл'ык'ук' (сделается жестким)
высчитывает (высчитывать) кыстирг'аг'ак'а
высший, -ая, -ее к'улик'
высыпается I (высыпаться) ка-тагак'ук' (о сыпучих телах)
высыпается II (высыпаться) пыкуваг'ак'ук'
высыхает (высыхать) ак'-ляг'ак'ук' (постепенно); к'инг'ак'ук' (становится су-хим); тукшухтак'ук' (ста-новится жестким)
высь, ж. уск'ак'
вытаскивает (вытаскивать) нусюгак'а
вытащит, буд. вр. (вытащить) нусюхл'ык'а
вытирает (вытирать) авиг'ак'а
вытирается (вытираться) авиг'ак'ук'
вытряхивает (вытряхивать) фсюгутак'а
вытягивается (вытягиваться) такл'яхк'ак'ук'
вытянет, буд. вр. (вытянуть) нын'л'ык'а
выучит, буд. вр. (выучить) лил'ык'а

выход авник (из помещения); ал'пагвик (из затрудни-тельного положения)
выходит (выхожу, выходишь; выходит) анак'ук' (отку-да-нибудь); акуратак'ук' (о задаче, о деле)
вычитание авитыл'ык'
выше к'улвак'ак'ун
вышивает (вышивать) игак'-шаг'ак'ук'; сыгыник'ук' (шерстью)
вышивка игак'шак'ак'
вышина уск'анык'
вышка агыхсыг'аг'вик'
вышлет, буд. вр. (выслать) туюхл'ык'а (посылку); л'и-ляхл'ык'а (удалит)
выяснит, буд. вр. (выяснить) кыпчыл'яхл'ык'а
вьёт (вить) ун'лютинл'яг'а-к'ук' (гнездо); к'ипак'а (ве-ревку)
вьётся (вить) фсюгутыста-к'ук' (о флаге); к'ипыхкак' (о веревке); узивак'ук' (кру-жится)
вьюга пихту
вьюк тг'нгам акмакаюга уси
вяжет (вязать) к'илягак'и
вяжет (вязать) ухитак'ук'
вяло ук'ихтуюглюни
вянет (вянуть) к'улп'ал'ях-так'ук'

гагара югваю
гагачий, -ья, -ье югваюм
 пин'а; таграм пин'а
гадает (гадать) схаваг'ак'ук'
 газета газета

газон выгаг'ит питыстыкат
 городни
гайка к'ипыта тук'ук'ам
гайка к'аваг'ым атха
 гам ныпук

POOR ORIGINAL

гараж

— 28 —

гóрбится

гараж ул'хитак'аюгым аг'ули-
таг'вига
гáснет (гáснуть) к'амл'ык'а
гвоздiка гвоздика (*нитут-
шаг'ым атха*)
гвоздь, м. тук'ук'ак'
где нани; нанта (*на ч'ем*)
где-нибудь нани ныви
где-то нани има
гений гений (*ал'хыхтива-
гюгнан умьюгахтук'ак'*)
герб герб
героизм героизм
герой герой
героический, -ая, -ое герои-
стун
гибель, ж. пылых'ыл'ык'
гибнет (гибнуть) пылых'а-
к'ук'
гильза кануяг'рук
гимназия гимназия (*линал'-
фигым атха*)
главный, -ая, -ое апыхтуг'ах-
тыхпигаг'
глядит (гáжжү, гáджишь; гáд-
дит) матыхсыг'ак'а
гладкий, -ая, -ое матыгны-
к'ыхтак'
глаз (*мн. ч. глаза*) ня
глина к'ику
глиняный, -ая, -ое к'икуку-
винг'ак'; ухакувинг'ак'
глубина уск'ахтутала
глубокий, -ая, -ое уск'алг'и
глубоко уск'аг'люку
глупый, -ая, -ое сюмыг'ныг'и-
лн'ук'
глухарь, м. глухарь (*к'ава-
гым атха*)
глухой, -ая, -ое туслялг'и
глушитель, м. лывык'люгих-
сясик'
глушь, ж. пак'ил'ык'

глыба нывук'
глядит (гáжжү, гáджишь; гáд-
д'еть) схапагак'ук'
гн'ево сяхпан'аг'ми
гнедой, -ая, -ое уним кави-
сгнил'ха
гнездо (*мн. ч. гн'езда*) ун'люн
гн'ет икфик'ыстыл'ык'
гн'ет (гн'уть) агухтак'а
гн'ётся (гн'уться) агухтак'ук'
гнилой, -ая, -ое аг'умалг'и
говорит (говорить) акузи-
к'ук', алых'уг'ак'ук'
год уксюм казифкахл'ыг'а
голова наск'ук'
голод игатак'
голодаёт (голод'ать) игат'и-
к'ак'ук'
голдный, -ая, -ое игатаг'-
н'алг'и
голос (*мн. ч. голоса*) к'аг'и
голосистый, -ая, -ое иглякых-
так'
голосует (голосов'ать) нын'у-
гутираг'утыстаки
голубой, -ая, -ое, сюн'ан'ьяк
голубушка голубушка (*ин-
к'исик'*)
голубь, м. голубь (*к'авагым
атха*)
голый, -ая, -ое матаг'мылн'ук'
гон'ец (*мн. ч. гонцы*) л'ял-
л'ык'
гонит (гн'ать) малихк'уг'ак'а
(*кого-нибудь*); пыкухсыга-
к'ук' (*сон*)
гоняется (гоня'ться) малих-
к'уг'ак'ук'
гора найг'ак'
гóрбится (гóрблось, гóрбиль-
сь; гóрбится) пакхак'ук'
(*от старости*); апын'так'ук'
(*во время игры, работы*)

гордiтся

— 29 —

гром

гордiтся (горж'усь, гордишь-
ся; горд'иться) юкак'ук'
гóрдость, ж. юкыл'ык'
гóрдый, -ая, -ое юкн'алг'и
горе илюн'ихтык'ыл'ык'
горизонт сл'ям кынлын'а
горит (гор'еть) кумаг'ак'ук'
(*о лампе, о дереве*)
гóрло ихсял'к'ак'
гóрлышко игляга (*бутылки*)
гóрный, -ая, -ое найг'ак'ах-
так'
гóрод (*мн. ч. города*) город
городской, -ая, -ое город-
кахтак'
гóрoх пинсюка
горошина пинсюкын'ихак'
горсть, ж. тугунг'ыт
горшoк (*мн. ч. горшки*) к'ику
сягнык'
гóрький, -ая, -ое сюн'аг'-
нилн'ук'
гóрько сюн'аг'нил'юку
горюет (горев'ать) илюн'их-
тык'ак'ук'
горючий, -ая, -ее кумак'аюк'
горячий, -ая, -ее угук'налг'и
горячо угук'наг'люку
горящий, -ая, -ее куман'алг'и
гостинец (*мн. ч. гостинцы*)
пирухтак'
гостиница ак'ыл'к'амавик
гостит (гош'у, гостить; го-
стять) ак'ыл'к'ик'ак'ук'
гость, м. ак'ыл'к'ак'
государственный, -ая, -ое
государствам пин'а
готóбит (готóблю, готóвишь;
готóвить) апыг'ихсяг'ак'а;
ятахк'ак'а
готóвится (готóвлюсь, готó-
вишься; готóвиться) апы-
г'ихсяг'ак'ук', ятахк'ак'ук'

готóвый, -ая, -ое апыг'ик'ак'
так'ыхкак', ятахк'ыхкак'
гóбит (гóбить) ваяг'ни-
г'ак'а
гражданин (*мн. ч. гражд'ане*)
гражданин
гражд'анский, -ая, -ое граж-
данский
грамота литыл'ык' игамын';
грамота (*почетная*)
грамотный, -ая, -ое пил'гух-
тык'ак'
граница граница (*трыл'ык'*);
кыля (*предел*)
гряч гряч (*к'авагым атха*)
грёбень, м. (*мн. ч. грёбни*)
мысюнат (*для волос*); к'и-
пан'лясик' (*для расчесыва-
ния пряди*)
грёбёт (грест'и) ав'ваг'ак'ук'.
(*коротким веслом*); явуку-
г'ак'ук' (*длинным веслом*)
грёбец (*мн. ч. грёбцы*) ан'-
вахта, явук'ухта
грёт (гр'еть) уг'ухсиг'ак'а;
матыхсиг'ак'а (*подогре-
вает*); уг'ук'нахсиг'ак'а (*до
горячего состояния*)
грётся (гр'ётся) уг'ухсиг'а-
к'ук'; матыхсиг'ак'ук' (*по-
догревается*); уг'ук'нахси-
г'ак'ук' (*до горячего состоя-
ния*)
гриб туг'ныг'ам сигутан'а
грива коним уяк'фан нуи
гроза кал'юк
грози́т (грож'у, грозить; гро-
зять) алин'сык'вак'а
грбано тал'юг'наг'нак'ыпых-
л'юни
грозный, -ая, -ое ил'юл'-
юлг'и
гром к'ал'югым кавлыга

POOR ORIGINAL

грозднй

— 30 —

дча

грозднй, -ая, -ое ан'ипих-
л'ых
грозднй, -ая, -ое к'аг'итук'ак'
громкоговоритель, м. иглях-
тусик'
громче игляхтаг'алюку
грохот кавлыхтап'ык'
грубый, -ая, -ое к'уваюги-
гал'ук'
груда маюг'нык'
грудой, -ая, -ое мамахтак'
грудь, ж. сякимак
груз усн
грузит (грузу), грузишь; гру-
зят' усн'иг'ак'а
грузится (грузиться) усн'и-
г'ак'ук'
грузовик усимын' иглыг'ути-
ста нисыва
грузовой, -ая, -ое усимын'
иглыг'утиста
грузчик усмиг'иста
грустный, -ая, -ое мильгнык'
груша груша (пагунг'ам ат-
ха унахсикун)
грызёт (грызть) ман'зихак'а
грызун т'игак' сивахтук'ак'

грязно ик'атулюку
грязный, -ая, -ое ик'атук'ак'
грязь, ж. ик'а
грязнет, буд. вр. (грязнуть)
сыл'ыфк'ахтыкал'хухл'ы-
к'ук'
губа к'ызык'
губит (гублю, губишь; гу-
бить) сыг'лык'ак'а
гудят (гудеть) сыфлюхпаг'а-
к'ук' (о пароходе); сылюх-
таг'ак'ук' (о ветре)
гудок (мн. ч. гудки) сыфлюх-
пал'ык'
гул мин'г'алюк' (голос); ли-
вык'люк' (самолёта, мо-
тора и т. п.)
гудкий, -ая, -ое мин'г'алюг-
мыл'ук'
гуляет (гулять) ангиг'ак'ук'
густой, -ая, -ое к'ыраг'-
нык'мхтак' (о лесе, траве
и т. п.); игуг'мыл'ук' (о
молоке)
гусыня лыхл'ыг'ым аг'наха
гусь, м. лыхл'ык'

Д

да (утверждение) да
да (союз) хван'ал'ю л'пык'лю
(я да ты). Выражается
суфф. -л'ю
давно к'авн'ал'к'инак'; ны-
г'иг'люку (в молодос-
ти)
даёт (давать) тунак'а
даже масисю, рыпал'
далёкий, -ая, -ое уятук'ак'
далёко уятулюку
дадь, ж. уявал'ык'

дальний, -ая, -ое уявахтак'
(по расстоянию); ныг'их-
так' (родственник)
дальше тагавык
дар тунусяк', уйгусяк', апу-
тысяк'
дарит (дарить) уйгутап'а,
апутитап'а, тунусялитап'а
даст, буд. вр. (дам, дашь;
дать) туныл'ык'а
дача (мыг'налицик ки-
гми)

два

— 31 —

дний

два, две малг'ук
двадцатый, -ая, -ое югин'а-
г'утан'а
двадцать югин'ак'
двенадцать к'уля малг'ук
сипнык'люку
дверца амивахак'
дверь, ж. амик
двести юк'уля
двигает (двигать) иглыг'у-
так'а
двигается (двигаться) иглых-
так'ук'
движение иглыг'ал'ык'
движется, буд. вр. (двинуть-
ся) иглыхл'ык'ук'
двое малг'угулютык
двойной, -ая, -ое к'аспит-
н'ал'ги
двор ук'ык'
дворник ук'ыг'нихтыста
дёбри ал'пагык'аханг'ил-
н'ук'
дёвочка аг'наг'ахак'
дёвушка аг'наг'ак'
девятьсто юкстама к'уля
сипн'ыл'юку
девятилётный, -ая, -ое стама-
нын'ин'люлк уксюк'ыл'ги
девятый, -ая, -ое стаманн'-
ин'люл'гу
девятнадцать стаманн'-ин'люлк
дед апа
дедушка, м. апа
дежурный дежурный
дежурство дежурин'ул'ык'
действие нан'аг'ал'ык'
действительно ипапик
действительность, ж. ипа-
пигу'ык'
действует (действовать) ки-
яхтак'ук'
делает (делать) улимак'а

делается (делаться) улима-
к'ук'
делегат делегат
делегатский, -ая, -ое деле-
гаткахтак'
делит (делит) нын'ихк'ак'а
делится (делиться) нын'их-
к'ак'ук'
дело к'ыпхак'
дельный, -ая, -ое пил'ык',
к'ыпхал'ык'
день, м. (мн. ч. дни) аг'нык'
деньги манит
депутат депутат
дёргает (дёргать) к'ысюгра-
г'ак'ук'
деревенский, -ая, -ое дерев-
някахтак'
дерево (мн. ч. деревья) унах-
сык'
деревянный, -ая, -ое унах-
сык'увиг'ак'
дерётся (драться) пил'юга-
г'ак'ук'
держит (держит) нук'ны-
г'ак'а
держится (держаться) нук'-
ныг'ак'ук'
десятина успута площадью
десяток (мн. ч. десятки) к'ул'-
кахтак'
десятым, -ая, -ое к'улул'угу
десять к'уля
дети таг'нухат
детский, -ая, -ое таг'нухам
пина
детство таг'нухамал'ык'
дешёвина акни'ил'ык'
дешёво акин'уман
диван диван (таким'ли
аяк'ихфилык' ак'умутак')
дикий, м. тын'ык'
дикий, -ая, -ое килганлын'ук'

POOR ORIGINAL

диковинный

— 32 —

дбого

диковинный, -ая, -ое сяг'и-
г'югналг'и
диктатура диктатура
диктуёт (диктовать) дикто-
ваг'ак'ук'
дистанция дистанция (укту-
талян'ат ныкыг'ал'хит
акулян'ита)
дитя (мн. ч. дёти) таг'ну-
хак'
длинн тахталян'а
длинный, -ая, -ое такылг'и
длитса (длиться) нагныг'а-
к'ук'
дневной, -ая, -ое аг'ныг'ым
пни'а
днём аг'ныг'ми
дно ал'юн'ак'
добежит, буд. вр. (добегу, до-
бежишь; добежать) к'ытан-
к'умын' к'ал'ук'ук'
добрётся, буд. вр. (до-
браться) сягик'люни ал'-
пах'л'ук'ук'
добивается (добиваться) ся-
гик'ак'ук', ал'хытнн'ак'-
к'ук'
добирается (добираться) ся-
гик'люни ал'пагак'ук'
добро пинил'ук' (о дей-
ствии); ак'люн'и (имущес-
тво)
добродушие умьюгак'ыхты-
л'ук'
добродушный, -ая, -ое умь-
югак'ыхтак'
добросовестно пинитун юпи-
нинг'улюку
доброта илян'гамал'ук'
добрый, -ая, -ое илян'га-
мылг'и
добудет, буд. вр. (добыть)
ал'хыг'ул'ук'ук'

добывает (добывать) ал'хы-
г'утак'ук'
добытый, -ая, -ое ал'хыты-
как'
добыча ал'хытыл'ук'
довезёт, буд. вр. (доставит)
аг'лял'ук'а
доверие удик'ыл'ук'
доверчиво ухпик'люку
довольный, -ая, -ое итагна-
г'югналг'и
догладивый, -ая, -ое лги-
кыталг'и
догадывается (догадываться)
лгик'ук'
догоняет (догонять) малих-
так'а
догорает (догорать) кума-
л'ук', нан'ак'ук'
доезжает (доезжать) тун'а-
н'нг'ак'ук'
домашний, -ая, -ое ныпсю-
тук'ак', сл'ял'юхтук'ак'
дождь, м. сл'яж'юк, ныпсюк
дождётся (дождаться)
утак'игак'ук'
дозор кылын'акники
дозорный, -ая, -ое дозор-
нин'ук' (часовой)
дойт (дойть) мак'ытак'а
дойдёт, буд. вр. (дойти) ка-
л'ук'ук'
доказательство ухпыхтна-
к'ыл'ук'
доктор (мн. ч. доктор) док-
тор, тахта
долбит (долблю, долбишь;
долбить) к'увак'вак'ук', си-
сыл'ак'ук'
долг асмы'а (задолженность)
дблгий, -ая, -ое мулюг'н'аа-
г'и (о времени)
дблго мулюл'яглюку

долетит

— 33 —

дуб

долетит, буд. вр. (долечу,
долетишь; долететь) тми-
люни кал'ук'ук'
должен, должный, должно
асмы'лгук' пняхк'ак'а
должно быть таватысак'а-
гук'
долина долина (кымын сю-
к'а'юнк'ахалга шлык')
долото к'увасик', сисыли
дом (мн. ч. дома) гуйгу
домашний, -ая, -ое гуйгу
катак'
донимает (донимать) аг'ю-
к'утак'
доносится (доноситься) ка-
татаг'ак'ук'
допишет, буд. вр. (дописать)
игак'ныг'мын' так'ыл'ук'а
доплавит, буд. вр. (допол-
нить) слык'ыл'ук'а (долёт,
досылает); илян'ук'а (вы-
сказывание)
дорога тума
доброе акитупихтук'
дорогой, -ая, -ое акитук'ак'
дороже акитаг'атук'
дорожит (дорожить) афл'ы-
н'ак'ак'а
досадно угумнатун
до свидания до свидания
(схатмы'л'г'мун кыляна)
доска лампа; доска (клас-
ная)
доставит, буд. вр. (доста-
влю, доставишь; доставить)
алиг'утак'а
достанет, буд. вр. (достать)
ал'гмы'ул'ук'а
достоточно масника
досуг к'ыпхаг'викын'или'ук'
время
дбсыта кыпсюг'люни

дотрбнется, буд. вр. (до-
тронуться) ахтук'амсыла'м-
к'ук'
доход доход (ал'хытык'ак'
сянк'утмын')
доходит (дохожу, доходишь;
доходить) касяхтуг'ак'ук'
дочь, ж. (мн. ч. дочери) па-
ник
дойрка мак'ытыста аг'нак'
драгоценный, -ая, -ое аки-
тупихл'ыхк'
дрознит (дрознить) аюк'ы-
сыг'ак'ак'а
дрознится (дрозниться) аю-
к'ысыг'ак'ак'ук'
драка пил'юг'ак'
древний, -ая, -ое ныг'итак'
дрейф мак'ыстаг'вал'ук'
дрейфующий, -ая, -ое ма-
к'ыстаг'вал'и
дремлет (дремать) тулюг'а-
г'ак'ук'
дремучий, -ая, -ое к'ыр'аг'-
нык'ыхтак' ук'физл'ягатак'
дробь, ж. анак'ыл'таг'ак'
дрова к'ук'
дровосёк к'ухсхита
дрогнет, буд. вр. (дрогнуть)
ун'ылыл'ук'ук'
дрожит (дрожать) ун'ылы-
хтак'ук'
дрожь, ж. ун'ылыхпыл'ук'
друг (мн. ч. друзья) иля
другой, -ая, -ое илян'а
дружба илякутыл'ук'
дружит (дружить) илян'ва-
к'ук'
дружно илякул'ютын', ата-
сыгныг'улютын'
дружный, -ая, -ое атаси-
г'уг'н'вал'и
дуб дуб (ук'фиги атха)

POOR ORIGINAL

дүет

— 34 —

жалбет

дүет (дуть) сюпак'а
дуло пая
дума сюмыхтаг'ак'
думает (думать) сюмыхта-
г'ак'ук'
дуло унахсим агул'ха
душегубка (лодка) ан'ын'ы-
стак'
душистый, -ая, -ое тыпкых-
так'
душит (душить) к'митак'а
душный, -ая, -ое псуг'на-
ли'
дым пуок'

дымит (дымлю, дымйшь; ды-
мить) пуохтук'ак'ук'
дымится (дымиться) пуох-
так'ак'ук'
дыра укимал'ык (проношен-
ная); пил'ык' (прорванная)
дырвый, -ая, -ое укимал'ых-
тук'ак'
дыхание аныхл'ык'
дышит (дышать) аныхта-
к'ук'
дядя атата (родственник)
дятел (мн. ч. дятлы) дятел
(к'авамсиг'ам атха)

Е

егó (чей, чьё), её (чья) л'н'ан
пина
едá нык'а
едва пыгным
едет (ехать) иглыхтак'ук'
единение атасихтыл'ык'
единица единица
единогласно тамахаг'ми
единственный, -ая, -ое та-
ван'инахак'
единый, -ая, -ое атасиг'ныг'-
валг'и
ёж (мн. ч. ежи) ёж (тг'гам
атха)
ежедневно унак'уныг'аку
ёжели амтам, ивын

ёжится (ёжиться) к'уск'ак'ук'
ездá иглыг'ал'ык'
ездит (езжу, ездйшь; ездить)
иглыг'ак'ук'
ёле-ёле пыгным
ёлка ёлка (ук'фигым атха)
еловый, -ая, -ое елыкувин-
г'ак'
ель, ж. ель (унахсим атха)
ельник елыпырувак' ук'фик'
ёрш (мн. ч. ерши) ёрш (ик'а-
люгым атха)
есть I пилгук' (имеется)
есть II княхтук' (является)
ещё ал'я

Ж

жáворонok (мн. ч. жáво-
ронки) жаворонок (к'авам-
сиг'ам атха)
жáдно сикнакытатун
жáдность, ж. сикнакыта-
л'ык'

жáдный, -ая, -ое сикна-
талг'и
жáжда мыг'бюл'ык'
жалбет (жалеть) ак'ник'ак'а,
ал'ян'у'акак'а, лыгалн'у-
как'а

жалко

— 35 —

жүткий

жалко ак'ник'натун, ал'ян'г'у-
натун, лыгалн'унатун
жалобно ак'ник'натун, ал'ян'-
г'унатун, нан'л'ыг'натун
жалуется (жаловаться) апыг'-
викуг'ак'ук'
жар пук'л'ял'як
жара пук'л'ял'як
жарит (жарить) жарик'ук'
жаркий, -ая, -ое пук'л'ял'-
н'ук'
жарко пук'л'ял'юку
жарко жарикак'
жатва хлебыкахк'ам уна-
тал'ха
жгүчий, -ая, -ее паныг'налг'и
ждёт (ждать) утак'нгак'ук'
желáет (желать) алигатак'ук'
желание алигатыл'ык'
желанный, -ая, -ое алига-
кыхкак'
железнодорожный, -ая, -ое
сывикинг'аг'ым тумын'ля-
к'ам пина
железный, -ая, -ое сывиди-
кувинг'ак'
железо сывипик'
желтёт (желтеть) кависяг-
нихтак'ук' (о цвете); пали-
г'ак'ук' (о растениях)
жёлтый, -ая, -ое кависяг-
нилн'ук'
жена (мн. ч. жёны) нулик'
жёнщина аг'нак'
жердь, ж. тул'юмык
жеребёнок (мн. ч. жеребёта)
коним нуг'а
жест апак'ак'ул'ык
жесткий, -ая, -ое тыхма-
лг'и
жестóкий, -ая, -ое аг'бю-
талг'и
жестóкость, ж. аг'бютал'ык'

жесть, ж. угмысик' сяви-
кынг'ак'
жестянка сывикинг'ахак' уг-
мысыхак'
жестяной, -ая, -ое сывикин-
г'ак'увинг'ак'
жжёт (жгу, жжёшь; жечь)
угук'ак'а
живёт (жить) княхтак'ук'
живо суюкал'ютын'
живой, -ая, -ое ун'увалг'и;
папшан'илн'ук' (подвиж-
ной)
живот ак'ся
животновóдство тг'игаг'мын'
афл'ын'акил'ык'
животное тг'игаг'
жидкий, -ая, -ое ухмылн'ук'
жизнерáдостный, -ая, -ое
тусигалн'ук'
жизнь, ж. княхтал'ык'
жилище княхтаг'вик, нын'у-
мавик
жильё нын'умавик
жир ук'ухак'
жирный, -ая, -ое к'угин'-
талг'и (о жив.); ук'уг'алн'ук'
(о пище); ук'ухтук'ак' (о
мясе)
житель, м. нымыхтаста
жму́рится (жму́риться) к'ун-
к'авьюхтак'ук'
жнёйка жнейка (инсыным
выхтасим атха)
жнёт (жать) выхтаг'ак'ук'
жужжáнье лывык'люхтак'
жужжит (жужжать) лывык'-
л'ыхтаг'ак'ук'
жук мылн'ук'
журавль, м. сятылгак'
журчит (журчать) суюк'сюх-
таг'ак'ук'
жүткий, -ая, -ое хтугалн'и

POOR ORIGINAL

забава

— 36 —

завяжет

3

забава пыл'ят'юн'ил'ык'
забавный, -ая, -ое пыл'ил-
н'ук'
забегает (забегать) наг'ухах-
нак'ак'ук'
заберётся, буд. вр. (забрать-
ся) итхл'ык'ук'
забивается (забиваться) к'у-
н'ан'итак'ук'
забирает (забирать) кыл'-
к'ак'а
забирается (забираться) к'ай-
гыхтак'ук'
забияка пил'югаг'юныхту-
л'ык'
заблаговременно увыхлюку
забудится, буд. вр. (заблуж-
дётся, заблудишься; заблуд-
дётся) ифл'ян'вахл'ык'ук'
заболеет, буд. вр. (заболеть)
ак'н'ихл'ык'ук'
забор амигсхак'
забортится (забочусь, забоб-
тишься; забортиться) нын'у-
мастик'ук'
заботливость, ж. нын'ума-
стил'ык'
заботливый, -ая, -ое нын'у-
мастик'юныхтул'и
забудет, буд. вр. (забыть)
пуйгул'ык'а
забудется, буд. вр. (забыть-
ся) пуйгул'ык'ук'
забытый, -ая, -ое пуйгук'ак'
забытса, буд. вр. (забыться)
к'ун'ан'ил'ык'ук'
завалит, буд. вр. (завалить)
кавил'ык'ук'
завернёт, буд. вр. (завернуть)
имгул'ык'а

завертится, буд. вр. (завер-
чусь, завертишься; завер-
тётся) узивгаг'нак'ук'
завеса сюгыри'а (полога);
амигсхак' к'ипаг'ак'уви-
г'ак' (матерчатая)
завёсит, буд. вр. (завёшу, за-
весишь; завесить) малигут-
как'
завёт лилхтусьяк'
завётный, -ая, -ое лилхту-
сян'ул'ги
завещание лилхтуг'ил'ык'
завидует (завидовать) алгу-
макак'а
завизжит, буд. вр. (завиз-
жать) к'ал'г'ихл'ык'ук' (му-
рвак')
зависть, ж. алгумал'ык'
завод завод (улимавик)
заводит (завожу, заводишь;
заводить) хатахтак'а (мо-
тор)
заводь, ж. кивым кан'г'а
заворчит, буд. вр. (заворчать)
алихк'умсиг'нак'ук'
завоюет, буд. вр. (завоевать)
пил'юг'ахл'ык'а
завтра унами
завтракает (завтракать) уна-
нулюку ныгак'ук'
завывает (завывать) сюлюх-
таг'ак'ук' (о ветре); му-
ляг'ак'ук' (о звере)
завывание сюлюхтак' (вет-
ра); мулял'ык' (зверя)
завяжет, буд. вр. (завязать)
к'ил'ыхл'ык'а (что-нибудь);
кыпн'ахл'ык'а (свёрток); ас-

завязанный

— 37 —

задушит

ихл'ык'а (несколько свёрт-
ков)
завязанный, -ая, -ое к'ил'ых-
л'ык'а (о чем-нибудь); кып-
н'ал'ги (о свёртке)
завязывает (завязывать) к'и-
л'ыхтак'а (что-нибудь); к'ы-
пак'а (свёрток); аснхтак'а
(несколько свёртков)
загадка налююхсяг'ан
загадочный, -ая, -ое налю-
ных'нал'ги
загар палик'
заглавие заглавие (к'улиг'-
ным')
заглаживает, буд. вр. (заглож-
нуть) лывыкл'югил'ык'ук'
заглядывает (заглядывать)
агик'ак'вак'ук'
загоняет (загонять) сяпак'а,
умака
загорает (загорать)² палих-
сиг'ак'ук'
загорается (загораться) ку-
маг'ак'ук'
загорелый, -ая, -ое палих-
тыкак'
заготовит, буд. вр. (заго-
товлю, заготовишь; заго-
товить) апыг'ихсяхл'ык'ук',
ятах'ыл'ык'ук'
заготовленный, -ая, -ое апы-
г'ихсяк'ак', ятах'ыхкак'
заготавливает (заготавливать)
апыг'ихсяг'ак'ук', ятах'а-
к'ук'
загремит, буд. вр. (загреметь)
кавлыхтахл'ык'ук' (о грома-
е предметах); фтухтахл'ы-
к'ук' (о выстреле)
загромождает (загромож-
дать) к'аспихтак'и
загрохочет, буд. вр. (загро-
хотать) фтухтахл'ык'ук'
загрубелый, -ая, -ое ман'ал'-
к'ун'ыхл'якак'
загудит, буд. вр. (загудеть)
лывыкл'юхтахл'ык'ук'; сюф-
л'юхпахл'ык'ук' (о парохо-
де, о моторе)
задаёт (задавать) тунак'и
заданный, -ая, -ое задан-
литкак'
задаёт, буд. вр. (задам, за-
дашь; задать) тушыл'ык'а
задача к'ыпгаг'яхк'ак' (то,
что необходимо осуще-
ствить); кыстираг'бах'ак'
(математическая)
задейжка мах'атусик'
задевает (задевать) агутак'а
заделывает (заделывать) нля-
г'ак'а
задевет, буд. вр. (задеть)
агул'ык'ук'
задержанный, -ая, -ое нук'-
ных'ак'
задерживает (задерживать)
нук'ныхтаг'ак'а
задолжает, буд. вр. (задол-
жать) асин'ын'ыл'ык'ук'
задохнётся, буд. вр. (задох-
нётся) пыкахл'ык'ук'
задремавший, -ая, -ое тулю-
г'ак'ак'
задремлет, буд. вр. (задре-
мать) тулюг'аг'нак'ук'
задрожит, буд. вр. (задро-
жать) ун'ылыхнак'ук'
задумает, буд. вр. (задумать)
сюмыхтаг'аткышак'а
задумается, буд. вр. (заду-
маться) сюмыхтаг'аг'ак'ук'
задушит, буд. вр. (задушить)
к'ымил'ык'а

POOR ORIGINAL

замыкается

— 38 —

заканчив

замыкается (задыхаться) пы-
каг'ак'ук'
заём (мн. ч. займы) асын'м-
н'ыл'ук'
зажарит, буд. вр. (зажарить)
жарипыстахл'ук'а
зажигает (зажигать) кумах-
так'а
зажимает (зажимать) к'ытак'а
закратно аклюпинани
закраточный, -ая, -ое аклю-
пингал'ук'
зажмурится, буд. вр. (зажму-
риться) к'уныхк'ыпыстах-
л'ук'ук'
зазвенит, буд. вр. (зазвенеть)
лын'ахтак'ук' (о коло-
коле); авил'ук'ук' (в ушах)
зазеленеет, буд. вр. (зазеле-
неть) к'игухл'ук'ук'
заиграет, буд. вр. (заиграть)
наг'аг'ахл'ук'ук'
заинтересует, буд. вр. (за-
интересовать) тыг'игьюпы-
стахл'ук'ук'
зайдет, буд. вр. (зайти) итх-
л'ук'ук'
зайка указник'
зайчиха указник сляг'лига
зайчонок (мн. ч. зайчата)
указник авак'ута
закажет, буд. вр. (заказать)
м'утил'ук'ук'
закат твил'ук'
закатится, буд. вр. (закат-
иться) твил'ук'ук'
закачается, буд. вр. (закач-
аться) ихашк'нтахл'ук'ук'
заканит, буд. вр. (заканить)
ихл'ук'а (что-нибудь); сиф-
л'ук'а (удочку, сеть)
закладывает (закладывать)
агихсыг'ваг'ак'ук'

заканчивает (заканчивать) ка-
нахтак'а (в тюрьму)
закон закон (кляг'ныхк'ак'
законный, -ая, -ое законный
(кляг'ныхк'акун аюк'м.аг'н)
заканчит, буд. вр. (закон-
чить) апыг'ихл'ук'а, так'м-
л'ук'а
заканчивается, буд. вр. (закон-
читься) апыг'ихл'ук'ук', та-
к'ыл'ук'ук'
закопает, буд. вр. (закопать)
лягул'ук'а
закричит, буд. вр. (закри-
чать) арахл'ук'ук'
закрывает (закрывать) мах-
к'атак'а
закупит, буд. вр. (закуплю,
закупить; закупить) тух-
фил'ук'а кляхл'ик'сыхк'а-
люку
закупоривает (закупоривать)
махк'атыпыхтак'а
закусит, буд. вр. (закушу, за-
кусишь; закусят) пыг'ым-
сдохл'ук'ук'
закутает, буд. вр. (закутает)
мак'ак'м'л'ук'а
закутывается (закутывать-
ся) мак'ак'ак'ук'
залегает (залегать) нунам
асин'антак'ук' (о полез-
ных ископаемых)
залезет, ж. нунам асин'анна-
н'ук' (о полезных ископа-
емых)
залезает (залезать) маюг'а-
к'ук'
залезет, буд. вр. (залезть)
маюхл'ук'ук'
залепит, буд. вр. (залеплю,
залепишь; залепить) ны-
высл'ук'а

замечает

— 39 —

заповедает

залетает (залетать) тын'а-
к'ук' навых (куда-нибудь);
талюхтак'ук', аватап'нта-
к'ук' (за что-нибудь)
заливает (заливать) куву-
г'ак'а
залп залп (атасистун фту-
г'утыл'ук'
замазывает (замазывать) ан'н-
хак'а
заманивается (заманиваться)
ук'л'ити'ук'
заманет, буд. вр. (заманять)
агулятин'ак'ук'; агулял'м-
к'ук' (при пляске)
замедлит, буд. вр. (замед-
лить) игнан'ихл'ук'а
замедляет (замедлять) игна-
н'ихтак'а
заменяет (заменять) сими-
г'ак'а
замерзает (замерзать) кумля-
так'ук'
замертво тук'укастун
заместитель, м. симин
замечает (замечать) мал'иг'а-
к'а навых
замётка налюнг'уи
замётный, -ая, -ое налю-
нл'н'ук'
замечает (замечать) лиги-
как'а
замечательный, -ая, -ое пи-
випил'ыхи
замирает (замирать) тук'ал'-
наг'аг'ак'ук'
замок (мн. ч. замки) мах-
к'атусик', лягук'
замолчат, буд. вр. (замолчать)
ныпил'ук'ук'
заморозит, буд. вр. (заморо-
жу, заморозишь; заморо-
зить) кумлятыс'ук'а

заморозки кумлярыгак'
замочит, буд. вр. (замочить)
аг'исипыстахл'ук'а
замовёска к'иргысым ани-
гисха
занесёт, буд. вр. (занести)
агуляк'ул'ук'а
занимается (заниматься) ли-
наг'ак'ук' (учится); сляк'ук'
(чем-нибудь активно) пи-
к'ук' (чем-нибудь пассив-
но)
започует, буд. вр. (започе-
вать) к'авахл'ук'ук'
зайтне льяк'ыл'ук' (уче-
ба); пил'ук', слял'ук' (чем-
нибудь)
заодло атасистун
запад запад
запас ныг'ью, л'нмтак'; ук-
сюх'уткахк'ак' (на зиму)
запасется (запасаться) ны-
г'ьюл'яг'ак'ук', л'нмтап'-
ляг'ак'ук'; уксюх'утни-
л'яг'ак'ук' (на зиму)
записывает (записывать) ига-
к'ик'ук' (нык'амикыхками-
ным')
записет, буд. вр. (записать)
игак'ыл'ук'а (нык'амикых-
ками)
запластинный, -ая, -ое илях-
тук'ак'
заплачет, буд. вр. (запла-
кать) к'ял'ук'ук'
запиётся, буд. вр. (запиуть-
ся) нахл'ук'ук'
заповедник заповедник (иг'-
м'ыхк'ак' унан'ниг'вхкны-
г'мил')
заповедает, буд. вр. (запо-
вредить) кив'ул'ук'ук'

POOR ORIGINAL

за поздáмый

— 40 —

застéчный

за поздáмый, -ая, -ое кин'ут-к'ак'
запáянит, буд. вр. (запóлнить) сл'ык'ыл'ык'а
запóмнит, буд. вр. (запóмнить) нык'амикыл'ык'а
запóр сяниг'ьяк'
запéт инг'утыл'ык'
запрéтит, буд. вр. (запрéшу, запрéтишь; запрéтить) инг'ул'ык'а
запрéщение инг'утил'ык'
запpяжéт, буд. вр. (запpягý, запpяжéшь; запpячь) к'а-г'люг'вил'ык'ук'
запугáет, буд. вр. (запугáть) апухл'ык'а
запыáется, буд. вр. (запыáться) аныхсяк'вак'ук' пы-кам
зáработок (мн. ч. зáработки) к'ыпхак'ыхкак', акилыхту-сяк'
зáрýзный, -ая, -ое ал'ыгви-кал'ги
зáревет, буд. вр. (зáреветь) к'алг'ихл'ык'ук' (о медведе, о корове); лывык'люгул'ык'ук' (о моторе)
зáрево инг'угутыл'ха кынг'ым
зáрежет, буд. вр. (зáрэзать) авгухл'ык'а
зáржáвленный, -ая, -ое анах-такак'
зáросль, ж. питыл'ык'
зáрубéжный, -ая, -ое грани-цам аватан'анил'ук'
зáрывáет (зáрывáть) лягак'а, лягутак'а
зáрывáется (зáрывáться) лягак'ук', лягутак'ук'
зáрычит, буд. вр. (зáрычáть) увнил'ык'ук'

зáря (мн. ч. зóри) нигухта-г'ак' (утренняя); ниг'уг-рак' (вечерняя)
зáряжéет (зáряжáть) хули-г'ак'а
зáсверкáет, буд. вр. (зáсверкáть) к'алмыкпахтаг'нак'ук'
зáсвистáт, буд. вр. (зáсвистú, зáсвистáшь; зáсвистéть) кумкуял'к'иннак'ыкыстаг'а-к'ук'
зáседáет (зáседáть) заседа-г'ак'ук'
зáсéет, буд. вр. (зáсéять) пн-тысиг'ахк'алихл'ык'а
зáсияет, буд. вр. (зáсиять) ниг'ухпахтаг'нак'ук'; к'инг-вьялпахтаг'ак'ук' (о север-ном сиянии)
зáскрипáт, буд. вр. (зáскрипéть) тышк'нтахтак'ык'ук'
зáслýшает, буд. вр. (зáслýшать) нагал'ык'а
зáсмеётся, буд. вр. (зáсме-яться) ныв'ляхл'ык'ук'
зáснéт, буд. вр. (зáснúть) ка-вахл'ык'ук'
зáсóхнет, буд. вр. (зáсóх-нуть) тукшул'ык'ук'
зáспóрит, буд. вр. (зáспó-рить) ахтираг'нак'ук'
зáстáвит, буд. вр. (зáстá-влю, зáстáвишь; зáстáвить) писк'ыл'ык'а, л'яляхл'ык'а
зáстегнéт, буд. вр. (зáсте-гнуть) нахтук'ахк'ухл'ык'а
зáстегнётся, буд. вр. (зáсте-гнуть) нахтук'ахк'ухл'ы-к'ук'
зáстéжка нахтук'ахтил'ык'
зáстéчный, -ая, -ое янци-тал'ги

застыáет

— 41 —

зашебéчет

застыáет (застыáть) ал'и-г'инг'ак'а
застóнет, буд. вр. (застонáть) н'ил'ыхл'ык'ук'
застрéлит, буд. вр. (застре-лить) сюф'югаг'люку ту-к'ул'ык'а
застрýнет, буд. вр. (застрýть) кан'сюм'ахл'ык'ук'
застúпится, буд. вр. (засту-плюсь, застúпишься; засту-питься) нгухл'ык'а; нгуг'и-л'ык'ук'
застúтит, буд. вр. (засту-чáть) кавлыхтак'ык'ук'
засúшит, буд. вр. (засушúть) тукшул'ык'а
засúшенный, -ая, -ое л'ял'ю-гил'ык'
засыпáет I (засыпáть) пнг'-вак'а (что-нибудь)
засыпáет II (засыпáть) к'а-ваг'нак'ук'
затáшит, буд. вр. (затáщить) к'амухл'ык'а
затéм тыхкын, ынкам
затó мырн'ан'ам, панин'ан'
затóнет, буд. вр. (затонúть) калыфл'ык'а
затóпит, буд. вр. (затóплю, затóпишь; затóпить) ку-махл'ык'а (печь); улывул'ы-к'а (водой)
затрéшит, буд. вр. (затре-щáть) уфтухтак'ык'ук'
затруднёние пняк'сюл'ык'
затушит, буд. вр. (затушúть) к'амл'ык'а
затылок (мн. ч. затылки) ту-нусюк
заупынный, -ая, -ое нын'м'-стаг'ваг'нал'ги

заúчивает (заúчивать) ли-нак'н'ваг'ак'а
захвáтит, буд. вр. (захвáчу, захвáтишь; захвáтить) ту-гул'ык'а
захвáтчик вяяг'нихта, тугу-н'ихта
захвáченный, -ая, -ое вяя-к'ак'
захлóпнет, буд. вр. (захлóп-нуть) махк'атк'ахл'ык'а
зэхóд I твил'ык' (солнца)
зэхóд II нтыл'ык' (парохода и т. п.)
зэхóдит (зэхóжу, зэхóдишь; зэхóдить) твнг'ак'ук' (о солнце); итхак'ук' (о чел., о пароходе); агак'ук' (за кем-нибудь)
зацéпит, буд. вр. (зацеплю, зацéпишь; зацéпить) нак-шыхл'ык'а
зацéпится, буд. вр. (заце-плюсь, зацéпишься; заце-питься) накшыхл'ык'ук'
зачéм сян'ан
зачерпнéт, буд. вр. (зачер-пнúть) к'алюл'ык'а
зашагáет, буд. вр. (зашагáть) пнягнак'ук'
зашевелится, буд. вр. (за-шевелиться) к'апшагнак'ук'
зашивáет (зашивáть) ымсик-к'ак'а
заштóпает, буд. вр. (заштó-пать) укнил'ык'а
зашумит, буд. вр. (зашумлю, зашумишь; зашумéть) лы-вык'люхтак'ык'ук'; сюк'-сюхтаг'ак'ук' (о ветре)
зашуршит, буд. вр. (зашур-шáть) сюлюхтак'ык'ук'
зашебéчет, буд. вр. (зашебе-

POOR ORIGINAL

защита

— 42 —

земельный

тать) калг'нхл'мк'ук' к'а-
вамсиг'ак'
защита амигисхак'
защищает (защищать) ами-
гитик'ук', кылын'акак'а
защищается (защищаться)
амигитак'ук'
заяц (мн. ч. зайцы) указик'
заячий, -ья, -ье указик'ах-
так'
звезда (мн. ч. звезды) иг'а-
лык'ытак'
звенит (звенеть) лын'ахта-
н'ак'ук'
зверинец (мн. ч. зверинцы)
тг'игалг'утак'
зверинный, -ая, -ое тг'ику-
схтак'
зверолов тг'икусяг'нхта
зверь, м. тг'икусяк' (морской);
тг'игаг' (пушной)
звонкий, -ая, -ое л'ын'ак'ых-
так'
звонко лын'аг'люку
звонок (мн. ч. звонки) лы-
н'ахк'утак'
звук к'аг'и
звучит (звучать) мын'г'алюх-
таг'ак'ук'
здание нымыхтавик (жи-
лище)
здесь хуани
здоровый, -ая, -ое ак'ниг'-
ныг'ил'ук'; икнак'ыл'ги
(сильный)
здоровье акниг'ныг'ил'ук'
зелает (зелать) агитаг'ак'ук'
зеленет (зеленеть) к'игух-
так'а
зелёный, -ая, -ое к'игуг'мыл-
нук'
зелень, ж. к'агуг'ак'
землеоп нунамын' ляхта

землемер нунамын' успу-
тахта
земля нуна
земляника пагун'гам атха
земляной, -ая, -ое нунаку-
винг'ак'
земной, -ая, -ое нунам пин'а
звизг'уксюк'
зимний, -ая, -ое уксюхтак'
зимовщик уксюхсхтук'ак'
зимой уксюм
зимует (зимовать) уксюхта-
к'ук'
злится (злиться) илюл'ик'а-
к'ук'
зло илюл'ик'мл'мк'
злоба илюл'ик'мл'мк'
злодей к'нрахтиста
злой, -ая, -ое илюл'юк
злость, ж. илюл'ик'мл'мк'
знает (знать) лисмака
знак нал'юниг'ун
знакомство налялтыл'мк'
знакомый, -ая, -ое илялнт-
как'
знаменитый, -ая, -ое апых-
сыг'ук'
знамя (мн. ч. знамена) знамя
знание лисмакыл'мк'
знатный, -ая, -ое пуун'ах-
ляк'
знать, ж. пуун'ахл'ял'мк'
значение пиник'ути'ул'мк'
значит (значить) уви'мк'а
зной пук'л'ял'як' сл'ямн
знойный, -ая, -ое пук'л'ял-
нук' сл'я
зоб пувьяк
зоб тахси'л'ил'мк'
зовёт (звать) тахсиг'ак'а; ати-
г'ак'а (называет)
золотистый, -ая, -ое мани-
ках'эхсюг'ил'н'ук'

злато

— 43 —

измерять

злато маниках'ак'
зорко амугил'юку
зоркость, ж. амугитыл'мк'
зрелый, -ая, -ое к'игук'ак'
(о растении); югухтыкак'
(о возрасте мужчины); аг'-
нахтыкак' (о возрасте жен-
щины)

зрение слалал'мк'
зритель, м. слалпахта
зря тыми'враг'иннак'
зуб хута
зубный, -ая, -ое малихк'ута-
мал'ги
зубник к'авамсиг'ам атха
зублет (збнуть) хутак'а

И

и (союз) ама
иволга иволга (к'амыг'ыг'а-
хам атха)
игблик сикук'
игра наг'ак'
играет (играть) наг'аг'ак'ук'
игривый, -ая, -ое наг'аных-
тук'ак'
игрушка наг'аг'ун
идёт (итти) агляг'ак'ук' (ту-
да); тагик'ук' (сюда); игц-
люку (прямо)
изба гуйгуи'нхак' (крестья-
нин киххонгат)
избавитель, м. пыл'ыхк'у-
тиста
избавится, буд. вр. (изба-
влюсь, избавишься; изба-
внётся) пыл'ыхк'ул'н'ук'ук'
избавление пыл'ыхк'ути-
л'мк'
избегает (избегать) ныгу-
гак'а
избежит, буд. вр. (избегу,
избежишь; избежат) ны-
гул'мк'а
избиратель, м. избиратель
избитый, -ая, -ое к'мвук'ак'
избранник тугукак'
избранница тугукак'аг'нак'
избранный, -ая, -ое тугукак'

известие ун'ипак'
известит, буд. вр. (известю,
известишь; известить) ун'-
пахл'мк'а
известно нал'юнил'юк'у
известный, -ая, -ое нал'ю-
нил'мк'у
известится (известиться) агух-
пахтаг'ак'ук'
известный, -ая, -ое агух-
пахтаг'нал'ги
извостник иглыгутиста
изгородь, ж. амигисхак'
издаёт (издавать) ал'лих-
так'а (книги, газеты и т. п.)
издается (издаваться) ал'лих-
тик'ук'
издалека уванныи'
издается (издаваться) амь-
жк'ытик'ак'ук'
издыкает (издыкать) аныг'-
ныг'итак'ук'
изменяет (изменять) ал'ян'ух-
так'ук' (кому-нибудь); си-
миг'ак'а (что-нибудь)
измученный, -ая, -ое мыг'-
нухныхк'ыси'ак'
измеряет (измерять) успу-
таг'ак'а

POOR ORIGINAL

измучит

— 44 —

испробует

измучит, буд. вр. (измучить) мьг'нухтак'а
измучится, буд. вр. (измучиться) сягик'л'ихл'ик'ук'
измѣтѣй, -ая, -ое нхтук'мх-
как'
изнури́тельный, -ая, -ое ся-
гик'напихл'мхи
изнутри́люн'анын'
изобилие́ лит'хл'ягумал'мк'
изогнѣт, буд. вр. (изогнуть) пыхл'мк'а
избранный, -ая, -ое пягу-
к'ак'
изрѣченный, -ая, -ое кити-
к'уак'
изредка́ акул'тулюнн
изрѣжет, буд. вр. (изрѣзать) ппихл'мк'а
изумит, буд. вр. (изумлю, изумишь; изумить) наты-
сюхтыхл'яхл'мк'а
изумруд́ изумруд (акитух-
л'ял'и сюн'аг'юкхл'так'
уйг'ак')изучает (изучать) литн'ваг'-
нак'ак'а
изучит, буд. вр. (изучить) литн'ваг'нак'ыл'мк'а
икра́ слывак'
ил мак'утыл'мк'
или́ налигмын', кайвалымн'а
имѣет (имѣть) пилгук'
имя́ (мн. ч. именá) атык'
иначе́ ал'ятун
иной́ к'аява
иногда́ илян'ани
иной́, -ая, -ое ал'ян'а
иностранный, -ая, -ое ин-
люн'ак'актак'
инструмент́ уллимасик'
Интернациона́л Интернацио-
нал

интересно́ тыг'нигаг'люку
интересный, -ая, -ое тыг'нг-
нал'ги
интересу́ется (интересова́ть-
ся) тыг'нг'югак'ук'
искалѣчит, буд. вр. (искалѣ-
чить) ятан'нг'ахл'мк'а
искалѣчится, буд. вр. (иска-
лѣчиться) натаг'нг'ахл'м-
к'ук'
исключе́ние мкыл'мк'
исключительный, -ая, -ое
вавин'вак'юк'ыл'ги
искра́ анык'
испаре́ние патыл'мк'
испарѣтся (испарѣться) пат-
хак'ук'
испечѣт, буд. вр. (испекѣ, ис-
печѣшь; испечѣ) угул'мк'а
исписанный, -ая, -ое нгак'мх-
как'
исписѣет, буд. вр. (исписать) нгак'ыл'мк'а
исповло́бия к'мни'ул'мк'л'ю-
ку
исполне́ние сл'мк'ыл'мк'
исполнит, буд. вр. (испол-
нить) сл'мк'ыл'мк'а
исполнится, буд. вр. (испол-
ниться) сл'мк'ыл'мк'ук'
исполняет (исполнять) сл'м-
к'ак'а
исполняется (исполняться) сл'мк'ак'ук'
испортит, буд. вр. (испор-
чу, испортишь; испортить) нав'к'ыл'мк'а
испра́вит, буд. вр. (испра́влю, испра́вишь; испра́вить) наг-
хул'мк'а
исправится, буд. вр. (испра-
влюсь, испра́вишься; испра-
вится) наг'хул'мк'ук'

испуг

— 45 —

испробует

испуѓ упул'мк'
испугает, буд. вр. (испугать) упухл'мк'а
испуга́ется, буд. вр. (испу-
гаться) упухл'мк'ук'
испуганный, -ая, -ое упу-
к'ак'
испытанный, -ая, -ое нан-
г'ик'ак'
испытывает (испытывать) нанг'ик'ак'а
испытѣт, буд. вр. (испоплю,

истопишь; истопя́ть) к'и-
пыстахл'мк'а
истреби́т, буд. вр. (истреблю, истребишь; истребѣть) к'ни-
раха'мк'а
испарва́нный, -ая, -ое па-
кингул'мхк'вак'
исчѣзнет, буд. вр. (исчѣзнуть) авг'ул'мк'ук'
итого́ к'ыраг'ми
ищет (искать) нваг'ак'а
ищу́щий, -ая, -ое нваг'ил'ги

К

каблуќ кыт'мл'квак'
кавалерия́ кавалерия (войска́ конику́н аюк'ыл'а)
кажда́й, -ая, -ое тамахаг'ми
кажетсѣя (кажа́ться) сюмынн
казарна́ казарна́ (кыл'ювак-
тым кыл'авига́т)
казе́нный, -ая, -ое казе́нни
пин'а
кайма́ асик', асиг'вак'
каќ натын
как-нибу́дь натын нвын
како́й, -ая, -ое натын'ук'
калоша́ калошѣт
каменны́й, -ая, -ое уяг'аку-
винг'ак'
каменны́й уго́л, м. ку́ля
каменщиќ уяг'агнхтá
каме́нь, м. (мн. ч. ка́мни)
уяг'ак'
каморка́ нын'ыстахл'
камыш́ питутам а́тха
канва́ л'явак' таквэрник'
канва́ кнуу'ал'як'ак'
кадет, буд. вр. (кадетъ) нф-
л'ял'мк'ук'

канона́да канона́да (рытх-
важкун фтухтак')
капает (капа́ть) ук'люхта-
к'ук'
капитализм́ капитализм
капкан́ уткуса
капша́ ук'люхтыл'мк'
капуста́ капуста; мл'к'вак'
(морская)
караби́н карабни́ (сюфлогая́ а́тха)
карабка́ется (карабка́ться) а́хвак'ук'
карава́н мугу
каранда́ш игасик'
кара́сь, м. карась (ик'ал'ю-
гым а́тха)
карау́лит карау́литъ) кылы-
н'акки'ук', наюг'ик'ук'
карау́льщик кылын'акиста,
наюг'иста
ка́рклет (ка́ркать) к'алг'нг'а-
к'ук' мытыхл'юк'
ка́рклет, буд. вр. (ка́ркнуть) к'алг'ил'мк'ук' мытыхл'юк'

FOUR ORIGINAL

каранк

— 46 —

каши

ка́рлик юхпагаг'ак'
карман нык
карманный, -ая, -ое нных-
ник
ка́рта пляя (игральная)
картонный, -ая, -ое умухл'ял-
г'н игак'увинг'ак'
картофель, м. ул'к'ик'
карточка игак'ыхкак' (фото-
графическая)
картошка ул'к'ик'
картуз л'к'иг'ым снын'а
касается (касаться) ахтута-
к'ук'
кастроля к'улмысин
катает (катать) син'лыг'аг'а-
к'а, стаг'ахтыстак'а
катается (кататься) стаг'аг'а-
к'ук'; скитак'ук' (на конь-
ках)
кати́тся (качу́сь, кати́шься;
кати́ться) стак'ук'
като́к (мн. ч. катки) стаг'а-
г'внк
ка́торга каторга (ныг'из'моку
таг'ахтук'амы' акилых-
тусяк'уан к'ылхаг'вик'—
анусимик'ляг'вик' кылы-
н'акуман)
кача́ет (кача́ть) ихашк'итах-
так'а (с боку на бок)
кача́ется (кача́ться) ихашк'и-
таг'ак'ук' (с боку на бок);
нан'ваг'аг'ак'ук' (на верев-
ке)
кв́акает (кв́акать) к'алг'иг'а-
к'ук' к'авапик
кв́артира нын'вак'
кв́ерху к'улму
кедр унахсим атха
кероси́н мсихк'усипик

кероси́новый, -ая, -ое мсих-
к'усипикаюк
кё́та туи'уя
кива́ет (кива́ть) наск'уни гух-
пахтак'а
киви́ет, буд. вр. (киви́уть)
наск'уни гухпахт'ым'а
кида́ет (кида́ть) миллиг'ми-
гак'ук'
кида́ется (кида́ться) миллиг'-
мигак'ук'
ки́нет, буд. вр. (ки́нуть) ми-
люл'ым'а
ки́нется, буд. вр. (ки́нётся)
упл'ыгил'ым'ук'
кипíт (кипе́ть) к'ал'ята-
к'ук'
кива́то́ж к'ал'як'ук'ак'
киви́ч'е́мь, -ая, -ое к'ал'я-
к'умал'г'
кирпíч сикл'яг'ак'
кирпи́ч кависын'вак' (строи-
тельный)
кисе́т авыхтуг'атак'
ки́слый, -ая, -ое к'угал'ги
ки́сточка пиньк'исихак'
ки́сть, ж. нхыт (руки); пинь-
к'исик' (для краски)
кладё́т (класть) л'ик'а
кладо́вая сину
кладь, ж. усн
кля́няется (кля́няться) гухта-
таг'ак'ук'
кля́ссный, -ая, -ое классы-
кахтак'
кля́вещет (клявещать) ик'л'ы-
н'ик'ак'ук'
кля́йкий, -ая, -ое мывн'ал'ги
кля́тка ниг'рак'
клин унахсик' к'увгатак' (де-
ревянный); сыхута́к' (из ма-
тери)

клинёк

— 47 —

колёбеник

клинё́к (мн. ч. клинйки) сы-
выпак
кляч тук'люг'ал'ым'
кля́чет (кля́чать) тук'люг'а-
г'ак'а
кля́чка атылиа'ым'
кля́к (мн. ч. клячья) к'мсю-
л'ым' мыл'к'ук'
клячо́к (мн. ч. клячий) ик-
ныхак' (бумаги, матери);
мыл'к'ук' (шерсти); выгах-
к'вак' (сена)
кля́вень, м. (мн. ч. клявни)
акум ак'сяк'фа
кля́вится (кля́виться) акам-
люкхутатаг'ак'ук' (пуюк',
пазуля, имах'люк)
кля́убок (мн. ч. кляубки) ик-
гут'ак' к'ипак'
кля́к ту́гуи (моржовый); ту-
люг'ьяк' (зуб хищного зверя)
кля́в сю́грук
кля́ёт (кляе́ть) вувух'ак'ук'
кля́квэ свог'ак'
кля́ч I к'ыпытак' (от замка)
кля́ч II мывн'кырасик' (завч-
ный)
кля́ч III кийвак' (источник)
кля́чово́й, -ая, -ое кийвак'ах-
так'
кля́чница к'утук'
кля́нется (кля́сться) манигу-
так'ук'
кля́тва манигутыл'ым'
кнут каксгун
кобы́ла коньм сяг'лига
коври́ный, -ая, -ое юкыхпаг-
нык'
ковья́ет (ковья́ть) иг'у-
н'исл'ик'ак'ук'
ковы́ряет (ковы́рять) мумяг-
раг'ак'а
когда́ к'акун

когда́-нибу́дь к'акун нывн
ко́готь, м. (мн. ч. ко́гти)
стук
ко́е-где нывн нывн
ко́е-что сян'усик' нывн
ко́жа амирак'
ко́жанный, -ая, -ое амирак'у-
винг'ак'
ко́жевенный, -ая, -ое ами-
ран'ляг'вик'
ко́жемялка сянхтысик' ами-
рамын'
ко́злы тыльнвинна'авигык
иг'ун'ваг'ык
ко́лено (мн. ч. ко́лени) сы-
гыск'ук'
ко́лесо́ (мн. ч. ко́леса) ул'-
хитак'
ко́лет (ко́лоть) сюкитак'а;
к'узсин'ак'а (дрова)
ко́лей ко́лей (ул'хитам ту-
ман'ак' лья'ха)
ко́личество угляхтатала
ко́лодец (мн. ч. ко́лодцы)
сымаванлн'ук' мыхтаг'вик'
ко́лодка аймын'итак' камы-
раг'муи
ко́локо́бья лып'ахтаг'вик'
ко́локо́бьячк ванн'ихак'
ко́лобна колонна (югьяк сы-
них'ути'ал'ги)
ко́лотит (ко́лочу, ко́лотишь;
ко́лотить) капыхтак'а (жир);
сик'лювиг'ак'а (мясо);
тыл'люхпагатаг'ак'а (кула-
ком)
ко́лоту́шка капыхтысик'
ко́лхоз ко́лхоз
ко́лхозник ко́лхозник

POOR ORIGINAL

колхозница

48

косынка

колхозница колхозница
 колхозный, -ая, -ое колхоз-
 ным пин'а
 колмбэль, ж. к'аяк' (таг'ну-
 хаг'мун)
 колмбэльный, -ая, -ое к'ая-
 кахтак' (таг'нухаг'мун)
 кольцо нугрухак'; алян'куг'и-
 так' (перстень)
 колючий, -ая, -ее капк'ахнал-
 ги
 колючка капк'ахнак'
 ком (мн. ч. комья) к'ыл'ися-
 к'ак' (аныгу, муна)
 командует (командовать) ко-
 мандак'ук'
 команд' сгругупал'мн'ын'г'ак'
 коммунизм коммунизм
 коммунистический, -ая, -ое
 коммунистический
 комната нын'вак'
 комсомол комсомол
 комсомолец (мн. ч. комсо-
 мольцы) комсомолец
 комсомбля комсомолка
 конец (мн. ч. концы) нан'нык'
 конечно лыган
 конница конница (армия
 коникун аюк'ыл'ги)
 конный, -ая, -ое коникун
 аюк'ыл'ги
 консервный, -ая, -ое консер-
 выкахтак'
 конский, -ая, -ое конни пин'а
 конурá сыг'лигам рахтын'а
 конфета канти
 кончат (кончать) так'ак'а
 кончатся (кончатся) так'а-
 к'ук'
 кончит, буд. вр. (кончить)
 так'ыл'ык'а
 кончатся, буд. вр. (кон-
 читься) так'ыл'ык'ук'

конь, м. кони
 коньки (ед. ч. конёк) скитык
 конюх кониста
 конюшня конивик
 коня маюг'нык' выгак'
 копошится (копошиться)
 к'апшагутакут
 копыто тг'нгам стуга к'уй-
 я'истун аюк'ыл'ги
 копьё (мн. ч. копья) пана
 корá к'айгу
 корабль, м. корабль
 коренастый, -ая, -ое ахух-
 тук'ак' (о растении)
 корень, ч. (мн. ч. корни) аюк'
 корешок (мн. ч. корешка)
 аюг'ак'
 корм ных'ун
 кормит (кормлю, кормишь;
 кормить) ных'ак'а
 кормится (кормлюсь, корм-
 нишься; кормиться) ных-
 к'ак'ук'
 кормовый, -ая, -ое ных'ут-
 ках'ак'
 корбка кантавак'
 корова каук'
 коровник каувым княцфига
 коромысло коромысло (мах-
 тахтусик' унахсик', нах-
 к'ак' агу'мылак'ук')
 короткий, -ая, -ое такыстахак'
 короче такитаг'аг'люку
 корпус (мн. ч. корпуса) кор-
 пус (югусик', нах'вахтак')
 коршун к'аватым атра
 косá I выхтасик' (сельскохо-
 зяйственное орудие)
 косá II тыкыг'ак' (географи-
 ческое название)
 косá III так'ухта (из волос)
 косырь, м. выхтата
 косылка выхтасик' инснык

кóснт

49

кружится

кóснт (кошú, кóсншь; косить)
 выхтатак'ук'
 косматый, -ая, -ое к'аг'лыг-
 мылак'ук'
 коснется, буд. вр. (коснуть-
 ся) мал'мх'ык'ук'
 косой, -ая, -ое их'шагмылак';
 накуг'мылак'ук' (о глазах)
 костёр (мн. ч. костры) х'юн'-
 л'яг'ахтук'ак', кыватку
 сламылак'ук'
 косточка нах'вахак'
 кость, ж. нах'вах'ак'
 костыль, -ая, -ое нах'вах'ук'-
 выгак'
 котёл (мн. ч. котлы) к'ул-
 мыснтак'
 котёнок (мн. ч. котята) пу-
 сыг'аг'ак'
 котёлка туман'авун, атух-
 к'ак' кантак'
 котловый, -ая, -ое налик'
 кочевый, -ая, -ое камилгу-
 к'аюк'
 кочегар кочегар (к'ыдхасим
 х'юн'ан' к'иг'истык'а)
 котка тыма
 крадёт (красть) тыгмыгак'ук'
 крадётся (красться) ихкаг'а-
 г'ак'ук'
 край (мн. ч. край) ик'ук',
 кыла
 крайний, -ая, -ее ик'ук'лик'
 край к'ал'пыхтусик' (мыгмын')
 крайнее птутатм атра
 красиво ан'ляминаг'люку
 красивый, -ая, -ое ан'лями-
 наг'и
 красит (красу, красишь;
 красить) пиннык'ыл'ык'а
 краска пина
 красноармеец (мн. ч. красно-
 армёцы) красноармеец

красный, -ая, -ое кавилн'ук'
 красота пинхтутала
 красуется (красоваться) пи-
 нык'ак'ук'
 крейсер крейсер (пил'юга-
 сик' ан'ляхлах'ляк)
 кренится (крениться) иха-
 гак'ук'
 кренный, -ая, -ое тап'ахту-
 к'ак' (здоровый); анпсю-
 гиль'ук' (прочный); умук'ак'
 (о сне); тыпкыхтак' (о за-
 пахе); кавилн'вах' (о чае)
 крепко анпсюлюку (прочно);
 умулюку (о сне); тыпкы-
 х'люку (о запахе)
 крепнет (крепнуть) тап'ахту-
 г'ак'ук'
 крестьянский, -ая, -ое кре-
 стьянныкахтак'
 кривый, -ая, -ое агуг'мылак'ук'
 (изогнутый); ил'юна'и'нан'
 к'ах'ак' (одноглазый)
 крик к'ал'г'ик', арак' (чело-
 века)
 крикливый, -ая, -ое аратук'ак'
 крикнет, буд. вр. (крикнуть)
 арах'ыл'ук'
 кричат (кричать) араг'ак'ук'
 кровавый, -ая, -ое алохк'ых-
 как'
 кровать, ж. к'аваг'вик
 кровать к'ымтак'
 кровавый, -ая, -ое аюк'ахтак'
 кровь, ж. аюк'
 крёт (крыть) сыпак'а
 крёме ал'атахкы
 крёмка сна (сла пинн'смы'а)
 круг акамкыхтак'
 круглый, -ая, -ое акамкыхтак'
 кругом узиму
 кружится (кружиться) уа-
 вак'ук'

POOR ORIGINAL

кружок

- 50 -

кушак

кружок (мн. ч. кружки) узина (небольшой круг)
 крупный, -ая, -ое яхтук'ак' (о камне)
 крутой, -ая, -ое ихагракых-так' (о горе); китыхк'ыхкак' (о ябце); нхтуг'мыл'ук' (о каше)
 крыло (мн. ч. крылья) як'ук'
 крыльцо мануг'ам маюг'атаг'-вигык
 крыша гуйгум сяпута, гуйгум пагнав'а
 крючок (мн. ч. крючки) манан (рыболовный); накшым' (рыболовный с черенком); агак'шак' (веселка); нывук'шаксик' (вязальный)
 крякает (крякать) калг'нг'а-к'ук' (к'авак)
 крякит (крякит, крякиташь; крякеть) к'алг'ихл'ык'ук'
 кстати акурал'юки кто кина кто-нибудь кина ивын кто-то кина сюна кубарем ул'хитаг'ак'ук' узи-фтасут
 кувшин к'мылук'
 кувиркьется (кувиркаться) выг'итак'ук'
 куда навик'
 кудахчет (кудахтать) кури-цам к'алг'ил'ха
 кудрявый, -ая, -ое к'ипын'а-л'яг'
 кузифчик мын'энк'
 кукаа таг'нухв'аг'вак'
 кукует (куковать) к'алг'нг'а-к'ук' (о кукушке)
 кукуркьает (кукуркьать) к'ал-г'нг'ак'ук' (о петухе)

кукушка кукушка (к'авагим атха)
 кулак I кулак (юк)
 кулак II к'мти'алг'и нхи (руки)
 кулак (мн. ч. кульки) пипа-сык'
 кулак турик (тундровый); сюг'мыг'ак' (морской)
 кумач кавил'ук' к'ипаг'ак'
 кумыс кумыс (коним маца алыг'ихх'ак' ал'яг'ата-г'атук)
 купается (купаться) пуги-маг'ак'ук', нвг'аг'ак'ук'
 купаше пугимал'ык', нвг'а-л'ык'
 купец (мн. ч. купцы) купец (акил'пыгаг'нихта а'мипи-минин')
 купит, буд. вр. (куплю, к'упашь; купить) тукфих-л'ыка
 курит (курить) мылюгак'ук'
 куро́к (мн. ч. курки) сук'л'як'
 куро́ватка ак'ыргик'
 курсирует (курсировать) утыхпашкитаг'ак'ук'
 куртка куртка (тужурка-сюни)
 кусает (кусать) амк'ахк'у-г'ак'а
 кусок (мн. ч. куски) авгу-к'ак' (один из многих); икы-л'ык' (отделенный от це-лого)
 ку́ст ук'фил'ыгак'
 ку́старник ук'фил'ыгал'ун
 ку́тает (кутать) мак'ахк'ак'а
 ку́тается (кутаться) мак'ах-как'ук'
 ку́хара гахта (аг'нак')
 ку́хия гаг'вик'
 ку́щий, -ая, -ое папхил'ук'

куча

- 51 -

лететь

куча маюг'нык'
 кучер (мн. ч. кучера) иглы-г'утиста ковикув
 ку́шает (кушать) ныг'ак'ук'

кушак кушак (тафси к'и-паг'ахк'агмын' улимак')
 кушанье ныг'ьяхк'ак'

Л

лабаз сяукал'утак'
 лава I ак'умганик' (скамья)
 лава II акил'пыгаг'вихак' (магазин)
 ладо́ а-а, таватыл'и
 ладо́нь, ж. тунак
 лаёт (лаять) к'ялюгак'ук'
 лаэнт (лажу, лаэишь; лаэнт) маюг'аг'ак'ук'
 лай к'ялюк'
 лакированный, -ая, -ое ан'и-хыхк'ак' лагмын'
 лакомство ныг'югнык'
 лакомый, -ая, -ое нык'инк'ум-так'
 лампа кынык'ытак'
 ландыш ландыш (питутша-г'ым атха)
 лань, ж. лань (тг'икусям атха)
 лана итыгак'
 ласкает (ласкать) инык'сю-как'а
 ласкается (ласкаться) инык'-сюкак'ук'
 ласковый, -ая, -ое инык'сю-кытал'я
 ласт т'икусям тал'ик'ва
 ласточка к'авамсигам атха
 лачуга сыг'л'ык'шугак' гуйгу-пынахак'
 лебеда, м. к'ук'
 лёвый, -ая, -ое сяг'умигнык'
 лёгкий, -ая, -ое ук'мын'ста-хак' (по весу); пняк'нил-н'ук' (нетрудный)

легко ук'мын'ытахалюку (о се-се); пняк'нан'унав (нетруд-но)
 легковой автомобиль, м. усн-кыстахак' автомобиль
 лёд (мн. ч. льды) сику; иляп'-к'ук'
 ледокол сикувихта (ан'ял-пак)
 ледоход сику мак'утыл'ык'
 ледяной, -ая, -ое сикуку-винг'ак' (изо льда сделан-ный)
 лежат (лежать) инахтаг'ак'ук'
 лёзет (лезть) маюг'ак'ук'
 лепёрство аг'а
 лён лён (питутак к'ипан'-а'як'аюгун'уканат)
 лёнинский, -ая, -ое ленинский, лениным пин'а
 леопард леопард (тг'игам атха)
 лепесток (мн. ч. лепестки) к'ук'уи'ваг'вак'
 лепет мын'галюхтал'ык (дет-ский)
 лепит (леплю, лепишь; ле-пить) к'икумын', нвын ся-мын' сак'л'яг'ак'ук'
 лес (мн. ч. леса) ук'фик
 леска ускуг'ак'
 лесной, -ая, -ое ук'фикахтак'
 лесопильный завод ук'фиг-мын' тыл'ивниавик' завод
 лестница маюг'атаг'вак'
 летает (летать) тын'агак'ук'

POOR ORIGINAL

летит (лечу, летишь; лететь)
 тын'ак'ук'
 летний, -ая, -ее кыгым пин'а
 лето кик
 летом кигми.
 летчик летчик, тын'ыста
 лечит (лечить) аг'алиг'ак'а
 лещ лещ (ик'ал'югым атха)
 ливень, м. (мн. ч. ливни)
 слял'ювак
 лимет (лижу, лжешь; лизать)
 алюн'ак'а
 ликованье к'уял'ял'ык'
 ликует (ликовать) к'уял'я-
 гак'ук'
 ликующий, -ая, -ее к'уяных-
 тук'ак'
 лимон лимон (пагунг'ам ат-
 ха питкаюгым ук'фих-
 кук)
 линия тырл'ык'
 линяет (линять) макухтак'ук'
 (о жиив.); ин'так'ук' (о пти-
 цах); г'вак'ук' (о цвете)
 липа липа (унахсим атха)
 липкий, -ая, -ое нывьяг'-
 в'алги
 липнет (липнуть) нывыл'ы-
 к'ук'
 лиса кавипик'
 лисица кавипик'
 лисичка кавиг'аг'ак', кавипи-
 гаг'ак'
 лист дерева (мн. ч. листья)
 к'ук'ун'ак'
 лист железа, бумаги (мн. ч.
 листы) лист (сэгмылан'ук'
 сявкынг'ак', гахк'ва цыи
 ся'ва)
 листовница листовница
 (унахсим атха)
 листовный, -ая, -ое к'ук'у-
 н'алык ук'фик

лифт инсынык кыгусник'
 лихорадка лихорадка (ак'-
 ныг'ныг'ым атха)
 лицо хинак'
 лично катам пин'а
 лишает (лишать) авахк'ахи-
 г'утак'а
 лишается (лишаться) авах-
 к'ахиг'утак'ук'
 лишённое снятыл'ык', авамсю-
 хиг'утыл'ык' (чего-нибудь)
 лишится, буд. вр. (лишать-
 ся) сян'ыл'ык'ук', авамсю-
 хиг'ул'ык'ук' (чего-нибудь);
 улюнытыл'ык' (языка); ата-
 н'итыл'ык' (отца или ма-
 тери)
 лоб (мн. ч. лбы) к'агук'
 лов наптынак'ыл'ык'
 ловит (ловлю, ловишь; ло-
 вить) тугак'а (чел.); нап-
 нак'ак'а (кого-нибудь)
 ловкий, -ая, -ое папшан'ил-
 н'ук'
 ловкость, ж. папшан'иты-
 л'ык'
 ловля напнил'ык' (кого-ни-
 будь)
 ловушка напниг'усик'
 логовище рихта
 лодка ав'ин'ыстак'
 лодырь, м. ихсяннтаг'и
 ложится (ложиться) ин'эх-
 так'ук'
 ложка ал'к'утак'
 ложь, ж. ик'л'ын'ик'ыл'ык'
 локоть, м. (мн. ч. локти)
 икунк'
 ломает (ломать) аимтак'а
 ломается (ломаться) аим-
 к'ук'
 лопа́та пыкутак'

ло́пнет, буд. вр. (ло́пнуть)
 к'упахл'ык'ук'
 лопающийся, -ая, -ее к'упах-
 тыкак'
 лось, м. тунту
 лото (не склон.) лото (наг'а-
 г'ум)
 лохматый, -ая, -ое мыл'ку-
 пак'
 лошадиный, -ая, -ое коним
 пин'а
 лошада, ж. кони
 лудильщик ан'ихиста
 лудит (лужу, лудить; лу-
 дить) ан'ихик'ук'
 лужа мыг'зыг'ак'
 лужайка лужайка (выхах-
 тук'ак')
 лук I уг'лювик' (оружие)
 лук II ан'йна (овоць)
 лубяной, -ая, -ое пухтинный'
 лубяшко инг'уясик' к'ал'таг'-
 рагак'
 лунд танк'ик'
 лунный, -ая, -ое танк'нх-
 л'юк
 луч к'укхахлык'

лучина унахсиг'вак'
 лучше пиниг'атаг'ахлюку
 лучший, -ая, -ее пинил'ыхпи-
 гак'
 лыжи (ед. ч. лыжа) лыжат
 льдина сикук'ак'
 льёт (лить) кувак'а
 любимый, -ая, -ое пиник'ых-
 как', намикыхкак'
 любит (люблю, любишь; лю-
 бить) пиник'ак'а
 любовно пинил'юку
 любовь, ж. пиник'ыл'ык'
 любви, -ая, -ое алн'унак
 любопытный, -ая, -ое рыгля
 любитесь (любоваться) пи-
 ник'ик'ук'
 люди югыт
 люк люк (амизвак')
 люлька к'аяг'вак' (таг'лу-
 хаг'мун)
 лютый, -ая, -ое сянпыхал'як
 (о морозе)
 ляжет, буд. вр. (лягу, ля-
 жешь; лечь) ин'ахл'ык'ук'
 лязг кавыхта'ыл'ык' (саяи-
 кынг'аг'мын')

М

ма́жет (ма́зать) ан'ихик'ук'
 мази́т, буд. вр. (мази́уть)
 ан'ихаг'ахл'ык'а
 ма́йка алил'ваг'ык' илюк-
 лик'
 мак питутшаг'ым этха
 макушка к'анхпигак'
 мал, -а, -б амсяк'ук', мы-
 кыстахак'
 малёйший, -ая, -ее мыкыли-
 ныстаюхак'
 малёнький, -ая, -ое мыкы-
 стахак'

ма́лина малина (пагунг'ам
 атха)
 ма́ло палыхак'
 ма́лограмотный, -ая, -ое игал'-
 гьтаг'ал'ги
 ма́лыш амсякынык'
 ма́льчик мыкылг'ихак'
 ма́лотка мыкыстак'шухвак'а
 ма́ляр пиник'иста
 ма́на май, ман'ай
 ма́ндарин мандарин (пагу-
 г'ам атха питкаюгым
 ук'фихкун)

POOR ORIGINAL

манит

— 54 —

мётко

манит (манить) к'алмаг'ак'а (кличет); апаг'ак'а (знаками)
 марка марка
 мармелад кантим атха
 марширует (маршировать) маршироваг'ак'ут
 масло пара
 маслобйня питутак'увин-г'аг'мын' паран'ляг'вик
 мастер (мн. ч. мастера) пил'ык (умеющий что-нибудь делать вообще); улимаюк'ак' (умеющий что-нибудь делать руками)
 мастерица аг'нак' пил'ык' (умеющая что-нибудь делать вообще); улимаюк'ак' (умеющая что-нибудь делать руками)
 мастерская улимавик
 материал улимаяхк'ак'
 материнский, -ая, -ое наках-так'
 материя к'ипаг'акх'ак'
 матрац матрац (ал'иг'ак')
 мать (мн. ч. матери) намахнёт, буд. вр. (махнуть) апаг'ил'ык'ук'
 мачеха намахк'ак'
 мачта напаг'ьяк'
 машет (махать) апаг'ак'а
 машина иясына
 машинист инсынья
 машинный, -ая, -ое инсыным пин'а
 мгновение таванистахал'ык' (к'унык'акал'хым сюка-тутал'ян'атун)
 мгновенно таванистахалюку
 мёд выхтаг'ым сякарын'а
 медведь, м. кайн'а (бурый); нанук' (белый)

медленно нунмахвак'
 медленный, -ая, -ое нунмав-ных'
 медлит (медлить) нунмах-втаг'ак'ук'
 медный, -ая, -ое кануякувин-г'ак'
 медь, ж. кануя
 межа межа (птысиг'аг'ви-гым кылына)
 между акулян'ани
 мел уг'юнык'
 мёлет (молотъ) ягиг'ак'а (влявакаж'ак')
 мелкий, -ая, -ое яхкыстахак' (о предметах); акх'ыстахак' (о море, о реке)
 мель, ж. акх'ыстал'ык'
 мелькает (мелькать) талих-пахтаг'ак'ук'
 мелькнёт, буд. вр. (мелькнуть) талихпахл'ык'ук'
 мельница вляван'ляг'вик
 меньше паляхагук'
 меньший, -ая, -ее амсыкыл'ха
 меня хван'а
 меняет (менять) наг'утак'а
 меняется (меняться) наг'у-так'ук'
 мёрзнет (мёрзнуть) кумля-так'ук'
 мёркнет (мёркнуть) ниг'уги-так'ук'
 мёртвый, -ая, -ое тук'умалг'и
 место нын'а (его место)
 месяц танк'ик'
 метель, ж. пихтук'
 метеоролог метеоролог (слян-ыхсюхта приборьстун)
 метёт (местить) мал'иг'ак'а
 мётка налюниг'ун
 мёткий, -ая, -ое накыгл'и
 мётко накыг'люку

метла

— 55 —

молчит

метла (мн. ч. метлы) мал'в-г'усихпак'
 мех (мн. ч. меха) амирак'
 мыл'к'ухтумалг'и
 меховой, -ая, -ое мыл'к'увья-лык'
 меч аюмихтак' сявихпак'
 мечется (метаться) алн'уна-сыг'аг'ак'ук'
 мечта умыюгарахта
 мечтаёт (мечтать) умыюга-рахтак'ук'
 мешает I (мешать) кимависти-к'ук' (работать)
 мешает II (мешать) к'ипл'ых-так'а (размешивает)
 мешок (мн. ч. мешки) калн'а-пыгак'
 миг к'уныхпахл'ык'
 мигает (мигать) к'уныхпах-таг'ак'ук'
 мигающий, -ая, -ее к'уных-пахтак'аюк'
 мигнёт, буд. вр. (мигнуть) к'уныхпахл'ык'ук'
 мимо наг'ухтак'ук' (мимо чего-нибудь); анахтак'а (мимо цели)
 мина I мина (снаряд)
 мина II хинагрухта к'ыин'у-лик'а (выражение лица)
 минуёт (миновать) наг'ухл'ы-к'ук' (о времени)
 мирится (мирюсь, мирюсь; мириться) г'вак'ук' аг'нва-тым, сыг'лыг'югым ивын сям кин'ун'анын'
 мирный, -ая, -ое ныкыхн'алг'и
 миска к'улмысын'вак'
 мишень, ж. нахсяк'
 младший, -ая, -ее уюк'лик'
 мнение сюмыхтаг'ал'ык'
 многие углял'ит

мно́го углял'люку
 многоводный, -ая, -ое мых-тухл'ялг'и
 многочисленный, -ая, -ое ксти-л'ыхтухл'ялг'и
 многоэтажный, -ая, -ое эта-жытухл'ялг'и
 множество углял'ык'
 могла л'ивык'
 могучий, -ая, -ее аюгиты-пихл'ыхи
 мбёт (мыть) аг'мигак'а (м-цо); аг'вухк'ак'ук' (тело)
 мбётся (мётся) аг'мигак'ук', аг'вухк'ак'ук'
 мбжет (могу, можешь; мочь) масинкал'ык'ук'
 мбжет быть вал'юмам, на-лини
 мбжно лыган
 мозг ил'кук'
 мой, мой, моё хван'а пикак'а
 мо́кнет (мо́кнеть) аг'ик'ук'
 мо́крый, -ая, -ое аг'ипал'ук'
 мо́лвит (мо́влю, мо́лвишь; мо́лвить) сямын' пыхл'ы-к'ук'
 мо́лит (мо́литъ) манигутак'ук'
 княг'ныг'мун
 молния кал'югым кыных-тал'ха
 молодёжь, ж. ая'линхат
 молодой, -ая, -ое ан'линхак'
 мо́лодость, ж. ан'лил'ык'
 мо́ложе уюк'л'ин'атаг'ак'
 мо́локо мамак'
 мо́лот рыбахл'як'
 мо́лоток (мн. ч. молотки) рыпан'вак'
 молчаливый, -ая, -ое к'ал'-хигалн'ук'
 молчит (молчать) ныпыта-к'ук'

POOR ORIGINAL

моментально

— 56 —

меч

моментально таванистахак',
матхарыгахахак'
море мык'
мореплыватель, м. юк, мых-
к'ун иглыхтыкаюк
морж айвык'
морковь, ж. пухпук'а
мороз сляпыхнак'
морозит (морóжу, морóзишь;
морóзить) сляпыхнахсит'а-
к'ук'
морозный, -ая, -ое сляпых-
налг'и
морской, -ая, -ое мыг'ым
пня'а
морщина ун'л'ывыргал'ык'
морщинистый, -ая, -ое ун'-
л'ывыргамалг'и
морщит (морщит) к'ын'у-
л'нк'ак'а
морщится (морщиться) кы-
н'ул'нк'ак'ук'
москит mosquito (н'уйн'аг'а-
хам атха)
мотор мотор, нвынрун
моторный, -ая, -ое моторым
пня'а, нвынрутым пня'а
мотоцикл мотоцикл (ул'хи-
так'аюныстак')
мох (мн. ч. мхи) угумах'шук';
ув'агак' (ягель); пык'ак'
(для фитилей)
мохнатый, -ая, -ое мыл'кух-
тук'ак'
мочит (мочить) аг'истак'а
мошка нуйн'аг'ахак'
мошный, -ая, -ое мощный
ирак мамлыграхл'як'
ирачный, -ая, -ое к'ал'хигал-
л'ук' (о чел.); мамлыграх-
л'ялг'и (о комнате)
мудрит (мудрять) сюмыг'ни-
к'ак'ук'

мудрость, ж. сюмыхтаг'ан'ык'
мудрый, -ая, -ое сюмыг'ных-
тук'ак'
муж (мн. ч. мужья) уви
мужественный, -ая, -ое сик-
ных'
мужество сикныхтал'ык'
мужчина юк
музыка ай'ан'ан'а
музыкант ай'ан'ан'аста
мука влява
мука кфик'ыстыл'ык'
муравей (мн. ч. муравьи) му-
равей (як'м'л'ин'ытавагыл
атха)
мускулистый, -ая, -ое сты-
к'ахтук'ак'
мутит (мутить) сюхтак'а
мутится (мутиться) сюхта-
к'ук'
мутный, -ая, -ое сюг'мылн'ук'
муха нуйн'аг'ак'
мухомор вапак'а
мучит (мучить) амьюк'ытат-
как'а
мучитель, м. амьюк'ытата
мучится (мучиться) амью-
к'ытатк'ак'ук'
мчяется (мчаться) сюканг'а-
г'ак'ук'
мы хван'кута
мыло супа
мыслит (мыслить) сюмыта-
г'ак'ак'ук'
мысль, ж. сюмыг'нык'
мычит (мычать) мын'галюхта-
г'ак'ук'
мышь, ж. афсын'ак'
мягкий, -ая, -ое мыг'увалн'ук'
мясо нык'а
мяукает (мяукать) к'алг'иг'а-
к'ук' (луси)
мяч ан'как'

на

— 57 —

надутый

Н

на (возьми) ан'
набегает (набегать) к'ахк'а-
к'ут (о волнах)
набекрень ихак'ыл'юку
набело нк'ан'улан
набережная снамылн'ук'
улица
наберёт, буд. вр. (набрать)
тугулял'ык'ук'
набивает (набивать) канах-
к'утак'а
набирает (набирать) тугуля-
так'ук'
наблюдает (наблюдать) кы-
лын'ак'а
наблюдение кылын'акыл'ык'
наборщик наборщик (буква-
мын' ас'якахх'ухта кни-
ган'ас'яг'иги)
набухает (набухать) пува-
к'ук'
наведёт, буд. вр. (навести)
нал'ян'ил'ык'а (на что-ни-
будь); нал'ян'итатак'а (лю-
бовь)
навеки к'унпырухл'як'
наверно вал'юмам, авнту-
вак'
наверх к'улмуу
наверху к'улян'ани, памани
навестит, буд. вр. (навестю,
навестить; навестить) пая-
хл'ык'а
нависнет, буд. вр. (навис-
нуть) к'ули'ахл'ык'а
наводит (навожу, наводишь;
наводить) нал'ян'итик'ук'
навсегда к'унпырухл'як'
навстречу пайыг'муу

навычит, буд. вр. (навычи-
тить) акмыл'ык'а тг'икусяк'
нагайка каксяг'ингусик'
нагаи сюфлюгаг'вак'
нагибается (нагибаться) гух-
так'ук'
нагонит, буд. вр. (нагнать)
кал'ык'а
наградит, буд. вр. (награжу,
наградишь; наградить) на-
градил'ык'а
нагретый, -ая, -ое матных-
тык'ак'
нагрузит, буд. вр. (нагружу,
нагрузишь; нагрузить) уси-
л'ык'а
надевает (надевать) атак'а
надеется (надеяться) ныг'ью-
к'ук'
надежда ныг'юкык'ак'
надежный, -ая, -ое ныг'ью-
налг'и
надевает, буд. вр. (надеть)
ал'ык'а
надзирает, м. сшапахта
надломленный, -ая, -ое ани-
тыкак' к'агмыхтаг'ыснаг'лю-
ки
надо аньювак'ун'а (уйти);
итыг'ювак'уп'а (зайти)
наедает (наедать) аг'ю-
к'утак'а
надрывается (надрываться)
к'ыпхапегым навак'ук'
надсматривает сшапахта
надувает (надувать) хуг'ак'а
(что -нибудь); васыг'а-
г'ак'а (обманывает)
надутый, -ая, -ое хук'ак'

POOR ORIGINAL

наедётся

— 58 —

намобкнет

наедётся (наедаться) кып-
сюг'ак'ук'
наживётся (наживаться) си-
вахтак'ук'
нажимёт (нажимать) кыных-
тик'ук'
нажмёт, буд. вр. (нажму, на-
жмёшь; нажать) кыных-
л'ык'а
назётра унакумун
назд утыг'мун
назвине атык'
назем нунаму
назначенный, -ая, -ое тугу-
как'
назначит, буд. вр. (назначить)
тугул'ык'а
назовёт, буд. вр. (назвать)
атихл'ык'а
назывет (называть) атиг'ак'а
наиболее ан'ыныхпигаг'
назусть к'амагул'инак'
найдёт, буд. вр. (найти) нал-
кыл'ык'а
наймёт, буд. вр. (нанять)
тугул'ык'а
наказывает (наказывать) ану-
симил'яг'ак'а (подвергает
наказанию)
наканые тун'ан'иман
накинёт, буд. вр. (накинуть)
улихл'ык'а
накинётся, буд. вр. (наки-
нуться) мытн'ык'ахл'ык'ук'
наклеёт, буд. вр. (наклеить)
нывыстахл'ык'а
наклонный, -ая, -ое ихг-
мыл'ук'
наклоняет (наклонять) ая-
к'ихтак'а; гухтак'а (голову)
наклоняется (наклоняться)
аяк'ихтак'ук'; нахл'юхта-
к'ук' (о голове)

накблет, буд. вр. (наколоть)
к'усихл'ык'а
накобён к'ынат
накринт, буд. вр. (накормлю,
накормишь; накормить)
нык'ыл'ык'а кыпсюхл'юку
накрапывает (накрапывать)
слял'ыкырг'авак'ук'
накрбёт, буд. вр. (накрыть)
сяпыл'ык'а
накрытый, -ая, -ое сяпи'алг'и
наладит, буд. вр. (наладжу,
наладитишь; наладить) нал-
хухкыл'ык'а
наладживает (наладживать) на-
л'хухк'ак'а
налёво сяг'умигныг'мун
налегает (налегать) сягик'у-
так'а, гухк'ак'ук'
налегке сянк'утшаг'илюни
налетит, буд. вр. (налетчу,
налетитишь; налететь) тын'ы-
л'ык'ут
налету тын'уткыл'юку
наливает (наливать) кувак'а
налим налим (ик'ал'югым
атха)
нальёт, буд. вр. (налить)
кувыл'ык'а
налюбуется, буд. вр. (налю-
боваться) пиник'инныг'мын'
ся'ык'ыл'ык'ук'
наляжет, буд. вр. (налягу,
наляжешь; налечь) сягик'у-
л'ык'а
намяется, буд. вр. (намять-
ся) уг'лыг'ихл'ык'ук'
намажет, буд. вр. (намазать)
ан'ихухл'ык'а
наметает (наметать) нан'ах-
так'а анигумын' (снег)
намобкнет, буд. вр. (намоб-
кнуть) мысюн'ыл'ык'ук'

нанесёт

— 59 —

насмеётся

нанесёт, буд. вр. (нанести)
нан'ахл'ык'а (снег)
нападет (нападать) сюг'у-
гах'а
нападение сюг'ул'ык'
нападёт, буд. вр. (напасть)
сюг'ухл'ык'а
напевает (напевать) анк'у-
таг'ак'ук'
напёрсток (мн. ч. напёрстки)
тыкык'
напечатает, буд. вр. (напеча-
тать) напечатахл'ык'ук'
напечёт, буд. вр. (напекчу,
напечёшь; напечь) нык'ын'-
л'ял'ык'а (влявамын)
напишет, буд. вр. (написать)
игак'ыл'ык'а
напойт, буд. вр. (напоить)
мыгыл'ык'а
напомнит, буд. вр. (напом-
нить) нык'ахтысл'ык'а
направит, буд. вр. (направлю,
направишь; направить) иги-
хл'ык'а (на правильный
путь)
направится, буд. вр. (напра-
виться) игигахл'ык'
направление игихл'ык', нал'я-
нитыл'ык'
направляет (направлять) иги-
хл'ык'а, нал'ян'итак'а
направо аг'мик'игныг'мун
напримёр сляк'ум
напротив ил'юн'ани
напряжение ил'ыг'амикна-
к'на; сягик'ыл'ык'
напётся, буд. вр. (напиться)
кыпсюг'люни мыхл'ык'ук'
наравне атуныкыл'юни

нарасивашку нахтук'хутахпы-
нан
на рассвете ахтаг'ами, ни-
г'ухтаг'ами
нарежет, буд. вр. (нарезать)
авыхл'ык'а
нарисует, буд. вр. (нарисо-
вать) нарисуйвил'ык'а
нард рамка
нардный, -ая, -ое рамки-
кахтак'
нарконо тымп'и, упылын, ва-
сны
нарта к'амия
нарубит, буд. вр. (нарублю,
нарубишь; нарубить) кыпу-
хл'ык'ук' к'ал'алимамын'
нарушит (нарушать) наф-
к'ак'а
нарушитель, м. нафк'ыста
нары нары (к'аваг'вижюни-
н'ут улимаг'ит)
наряд наряд (апак'ак'ути-
л'ык')
нарядится, буд. вр. (наря-
жусь, нарядишься; наря-
дятся) ашахл'ык'ук'
насекомое ну'ин'аг'ак' ал'я-
хнак'
население юхтутала
населёт (населять) нылик'а
насиле сягик'ыстыл'ык'
наслау сягик'ысл'юку
наславно сягик'ысл'юку
насколькo к'афсианын'
наскоро таохк'ул'юку
наскобит, буд. вр. (наско-
чить) к'агул'ык'ук' сока-
тым, манг'ахл'ык'ук'
наслаживается (наслаждаться)
к'ысыг'юваг'ак'ук'
насмеётся (насмеяться)
нын'ял'ыюхсяг'ак'ук'

POOR ORIGINAL

насмешка

— 60 —

невыдающийся

насмешка нын'ляг'ьюхсял'мк'
наст игуг'нык'
настаёт (наставать) хатаг'ь-
юхаг'ак'ук', алиг'ьюхваг'а-
к'ук'
настыгнет, буд. вр. (настыг-
нуть) катул'мк'ук'
настойчивый, -ая, -ое ам-
сюгили'ук'
настойливо хваты угляхкак
насторожится, буд. вр. (на-
сторожиться) кылы'ами-
кыл'мк'ук'
настоящий, -ая, -ое тананы-
стак'
наступит I, буд. вр. (наступлю,
наступишь; наступить) ту-
л'мк'а (на что-нибудь)
наступит II, буд. вр. (насту-
пить) катак'ук' (о времени)
насыплет, буд. вр. (насыпать)
катахл'мк'а
натаскает, буд. вр. (ната-
скаёт) ан'ахк'утак'а
натиск ихл'мк'мк'
наткнётся, буд. вр. (наткнётся)
кагул'мк'ук' (на что-
нибудь); капыл'мк'ук' (на
острое)
натягивает (натягивать) нын'-
так'а
наугад насик'ул'юку
научит, буд. вр. (научить)
литысл'мк'а
научится, буд. вр. (научить-
ся) лил'мк'ук'
нахмурится, буд. вр. (нахму-
рится) хинахл'юхл'мк'ук'
находит (нахожу, находишь;
находить) нал'как'а
находится (нахожусь, нахо-
дятся) находяться киях-
так'ук', тавантак'ук'

находка нал'кыхкак'
находчивость, ж. нал'кут-
кыхтак', нал'кутаюк'ак'
находчивый, -ая, -ое нал'ку-
таюк'ак'
нацёпит, буд. вр. (нацелю,
нацепишь; нацепить) агах-
к'ухл'мк'а (нымыск'ухл'м-
к'ук')
на цыпочках пыты'мстаг'-
мын'
начало пюхвахл'мк', хата-
г'ьюхвал'мк', атыг'ьюхва-
л'мк'
на часёх кыл'ягми
начинает (начинать) пюх-
ваг'ак'ук', хатаг'ьюхваг'а-
к'ук', атыг'югаг'ак'ук'
начиёт, буд. вр. (начать)
пюгвахл'мк'ук', хатаг'ю-
хвахл'мк'ук', атыг'юхва-
л'мк'ук'
наш, наша, наше хван'кут'
пивут
нашупает, буд. вр. (нашу-
пать) фл'юг'ахл'мк'а
не отрицательная частица.
Выражается суфф. -н
небо (мн. ч. небеса) к'няк'
небольшой, -ая, -ое ан'мн-
г'ял'мк'ук'
небосвод ахпугмыл'мк'
неблагодарный, -ая, -ое нган-
сик'югугали'ук'
небывалый, -ая, -ое пихс-
гал'мк'ук'
недалеке уятунг'ил'юку
невеста укухак'
невозгода сыг'лмк'мк'мк'
невысказанная ан'уял'ютыи пия-
г'лтамкыи
невыдающийся, -ая, -ое схакты-
симаг'ял'мк'ук'

невнимательный

— 61 —

неохотно

невнимательный, -ая, -ое
пирасинг'или'ук'
невод ахк'мк'ля
невозможно пюгнан'унаи
невыдающийся, -ая, -ое сыг'-
лмк'уман'или'ук'
невыгодно нтагнаг'юнил'ю-
ку
невыгодный, -ая, -ое нтаг-
наг'югнинал'г'и
невесёлый, -ая, -ое уск'ан-
г'или'ук'
негде ак'умвигитук' (негде
сесть); ни'ахвигитук' (не-
где лечь)
недавно к'анамн'ук'уи
недалеко к'антаг'ани
недавно к'апшахпынани
неделя неделя
недоверие нмг'юкинг'ил'мк'
недостаток (мн. ч. недостат-
ки) нухутн'ал'мк', нуг'н'а-
л'мк'
недостаточно нухутн'алюку
недостающий, -ая, -ое ну-
хутн'ал'г'и
нежный, -ая, -ое такумсю-
нал'г'и
незабудка птутнаг'ым атха
независимый, -ая, -ое нагат-
н'ингаг'люкуаюк'мнг'или'ук'
независимый мулюхпынани
незначительно скаг'нан'унаи
незначительный, -ая, -ое скаг'-
ниан'ук'; нал'юнал'г'и (не-
значительный)
незнакомец (мн. ч. незна-
комцы) вал'южмк'мк'
незнакомый, -ая, -ое нал'ю-
кыхкак'
незначительно нака яг'рат
неизвестный, -ая, -ое нал'ю-
нал'г'и

неястова натытыпхил'юни
некрасиво пининг'ил'юку
некрасивый, -ая, -ое пинин-
г'или'ук'; югили'ук' (о
мужчине); аг'наг'или'ук'
(о женщине)
нелегко ук'мы'мстаххпынани
нелюбкий, -ая, -ое кук-
шал'г'и
нелюбко кайн'унаг'люку (пе-
ред кем-нибудь); пияк'наг'-
люку (неудобно); авыни-
люку (неудобно)
нелзя сян'ан
немного палыхалюку
немой, -ая, -ое улюн'или'ук'
ненавидит (ненавижу, нена-
вижу; ненавидеть) угу-
мкка'а
ненависть, ж. угумкихл'я-
л'мк'
ненадёжно нмг'юнил'юку*
ненадбого мулюсяхк'ахпы-
нани
необезопасный, -ая, -ое аг'ипал-
н'ук'
необязательно аг'ипал'мк'
необходимо нмгуг'яхк'ах-
пынани
необходимость, ж. нмгуг'ях-
к'аг'ил'мк'
необытный, -ая, -ое тал'и-
мын' сян'умигьяхк'ахан-
г'или'ук'
необычайно натысюгнаг'лю-
ку
необычайный, -ая, -ое ну-
тмк'аханг'или'ук'
неожиданный, -ая, -ое кы-
тамсясхва аюк'мк'г'я
неохотно ан'мк'умахпына-
ни, пюхпынани

POOR ORIGINAL

непобедимый

— 62 —

ножка

непобедимый, -ая, -ое каял'-
к'ысяхк'анг'илн'ук'
непогода сл'я смг'л'ык'
неподвижно к'апшагигал'ю-
ку
неподвижный, -ая, -ое нух-
силн'ук'; аг'ыл'к'усилн'ук';
иглыхсилн'ук'; к'апшаги-
галин'ук' (не вертящийся)
непосильный, -ая, -ое гай-
ман'исяхк'анг'илн'ук'
неправильно ал'ян'улюку
неправильный, -ая, -ое ал'я-
тун
непримиримый, -ая, -ое нал'-
хусигалин'ук'
неприятель, м. ан'уяк
неприятно итагнанг'ил'юку
неприятный, -ая, -ое итаг-
нанг'иналг'и
непроходимый, -ая, -ое ал'-
пагыяхк'аханг'илн'ук'
неразлучные илялиг'н'апи-
л'ыхит
нередко авыи ивлыи
нерешительно яг'рахлах'япн-
нани
неряшливо нал'к'ингыг'ил'ю-
ку
несёт (нести) тагитак'а (от-
куда-нибудь); аглятак'а (ку-
да-нибудь); иг'ник'ук' (ку-
рица яйцо)
несётся (вестись) сюканг'а-
г'ак'ук'
несколько к'авсинягык
неслышно нагак'ун'ил'юку
несчастный, -ая, -ое сыг'-
лыхк'ылг'и
несчастье сыг'лыхк'ыл'ык'
нет аван'итук' (не имеется);
авитук' (не имеется здесь);
нака (неправильно)

нетерпеливо нук'ытыл'н'у-
нани
нетерпение нук'ыстыл'ык'
неудача акуратинг'иг'ил'ык'
неудержимый, -ая, -ое нук'-
ныг'ыяхк'аханг'илн'ук'
неужели к'айван'а-ам
неуклюже игил'юку
неустанно мыг'нул'юхпы-
нани, мыг'нул'н'унани
нехотя пьюнг'ил'юку
ниже асивак'ани
нижний, -ая, -ое асилик'
низвергается (низвергаться)
кавак'ук'
низкий, -ая, -ое ахк'ыстахак'
никакой, -ая, -ое нака на-
тылн'ук'
никнет (никнуть) мильхпа-
л'ык'ук'
никогда нака к'авнак'
никто нака кина
никуда нака навык
нитка к'ипак'
нить, ж. к'ипак'
ничей, ничья, ничьё нака ки-
тум пикынг'ил'кан'а
ничто нака сян'унг'илн'ук'
новобранец (мн. ч. новобран-
цы) тугунхак' армиямун
новоселье итыг'юхвал'ык'
новость, ж. ун'ипак'
новый, -ая, -ое нутаг'ак'
нога игу
ноготь, м. (мн. ч. ногти)
ступ
нобет (нить) к'апк'ахтаг'ак'ук'
(болит); ун'аск'ик'ук' (жа-
луется)
нож саяк; уляк' (женский);
сымк'атфал'як' шухак' (перо-
чинный)
ножка иг'уахк'а сян'усик'

ножницы

— 63 —

обёт

ножницы пумсюкыхтатык
нора рихта
норка рихтын'ихак'
нос к'ын'ак'; свуяк (лодки,
парохода и т. д.)
носилки ан'ахк'усик'
носит (ношу, носишь; но-
сить) ан'ахк'уг'ак'а
носятся (ношусь, носишься;
носятся) ямшак'ук'
ночлег к'авал'ык' аг'улиг'-
люни
ночной, -ая, -ое унухтак'
ночует (ночевать) унухта-
к'ук'; каваг'ак'ук'
ночь, ж. унук
ночью унугми
ноша акмак

привится (прáзлюсь, вrå-
вишься; нравиться) пини-
к'ак'а
нужно пияхк'ак'
нужный, -ая, -ое атуг'юг-
нак'
нынешний, -ая, -ое матыках-
так'
нынче матын
нырнёт, буд. вр. (нырнуть)
ал'н'ухл'ык'ук'
нырнёт (нырять) ал'н'уг'аг'-
к'ук'
нюхает (нюхать) наг'ваг'ак'а
нынчится (нынчиться) паш-
к'ик'ук'
нянька, няня пухтыста

O

оба, обе тамахагмык
обваливается (обваливаться)
ифкаг'ак'ук'
обвалятся, буд. вр. (обва-
лится) ифкал'ык'ук'
обварит, буд. вр. (обварить)
мыг'мын'угук'ыл'ык'а
обветшалый, -ая, -ое ны-
гиттак'
обвиняет (обвивать) ным-
гак'а
обвиняет (обвинять) апал'ю-
к'ак'а
обвяжет, буд. вр. (обвязать)
к'антахл'ык'а
обглядывает (обглядывать)
макшык'уг'викак'а
обгоняет (обгонять) катак'а
обгорелый, -ая, -ое паныг'ры-
гамалг'и
обдирает (обдирает) сянх-
так'а

обдумывает (обдумывать)
сюмыхтаг'ат'ак'а
обед итыг'ышк'
обедает (обедать) итыг'иш-
кик'ук'
обежит, буд. вр. (обежёт, обе-
жишь; обежать) ак'фак'у-
хл'ык'а узимун
обезоруживает (обезоружи-
вать) гутутан'яг'ак'а
обезумеет, буд. вр. (обе-
зумеет) сюмыг'ниг'ита-
к'ук'
обезьяна ман'ки
оберегает (оберегать) ита-
как'а; кылын'акак'а
оберегается (оберегаются)
итакак'ук'; кылын'ака-
к'ук'
обернётся, буд. вр. (обер-
нётся) к'ивыл'ык'ук'
обёт акык'ил'ык'

POOR ORIGINAL

обещает

64

обёз

обещает (обещать) акык'и-к'ук'
 обжигает (обжигать) паных-так'а
 обжигается (обжигаться) паныхтак'ук'
 обёда нипал'як'
 обёдит, буд. вр. (обйжу, обйдишь; обйдетъ) нипал'якл'ык'а
 обёдится, буд. вр. (обйжусь, обйдишься; обйдетесь) нипал'якл'ык'ук'
 обёдно сыг'лыг'наг'люку, нипал'яг'наг'люку
 обёдный, -ая, -ое сыг'лыг'нал'ги, нипал'яг'нал'ги
 обёдчик сыг'лыг'мик'икак', нипал'яхтикак'
 обёженный, -ая, -ое сыг'лыг'мик'ытхак', нипал'яхтыкак'
 обёльный, -ая, -ое яг'рантатн'алг'и
 обёрает (обирать) тугаг'ак'а (грабит)
 обёлко к'ил'якл'юк'
 обёлетит, буд. вр. (облечу, облетишь; облётеть) узивыл'ык'ук' (тын'алюни)
 обёливает (обливать) кувак'а
 обёливается (обливаясь) кувак'ук'
 обёлжет, буд. вр. (облизать) алюн'рахл'ык'а
 обёлк хинам натытуталян'а
 обёлка к'айн'а игам
 обёлжёт, буд. вр. (обломать) с'як'шувахтахл'ык'а
 обёлжётся, буд. вр. (обломаться) с'як'шувахтахл'ык'ук'

обёлок (мн. ч. обёлки) с'як'шувахл'ык'
 обёлпит, буд. вр. (облуплю, облупишь; облупать) макшык'ухл'ык'а
 обёлпится, буд. вр. (облупиться) макшык'ул'ык'ук'
 обёман вамл'ык'
 обёманет, буд. вр. (обмануть) вамл'ык'а
 обёманется, буд. вр. (обмануться) вамл'ык'ук'
 обёманчивый, -ая, -ое вамсыг'атук'ак'
 обёманщик вамсыг'ахта
 обёманывает (обманывать) вамк'уг'аг'ак'а
 обёмывает (обмывать) нмг'утх'ук'
 обёнажёт (обнажать) матахк'ак'а (чел.); нусювак'а (шашку)
 обёнажётся (обнажаться) матахк'ак'ук' (о чел.); к'ук'ун'иг'так'ук' (о дереве)
 обёнаружит, буд. вр. (обнаружить) к'анвил'ык'а
 обёнимает (обнимать) с'як'умигак'а
 обёнимается (обниматься) с'як'умигак'ук'
 обёновляет (обновлять) асюваг'ак'а
 обёновляется (обновляться) асюваг'ак'ук'
 обёнюмивает (обнюмивать) наг'ваг'ак'а
 обёдрит, буд. вр. (ободрять) илютхухл'ык'а
 обёжжённый, -ая, -ое угу-к'ак'а, панк'ак'
 обёз мугу (олений, лошадей);

обовалётся

65

общий

кимухсил'ун (собачьих упряжек)
 обовалётся, буд. вр. (обозлаться) к'угваюгванихл'ык'ук'
 обовалчивается (оборачиваться) к'ивак'ук', тунутак'ук'
 обоворотится, буд. вр. (оборочусь, оборотиться; оборотиться) к'ивыл'ык'ук'
 обоворудует, буд. вр. (оборудовать) оборудовахл'ык'а
 обовотрёт, буд. вр. (обтереть) пал'ыхл'ык'а, укман'ихл'ык'а
 обоватывает (обоватывать) к'ыпхаг'ак'а
 обоватывается (обоватываться) к'ыпхаг'ак'ук'
 обовадует, буд. вр. (обрадовать) кыл'ык'а
 обовадуется, буд. вр. (обрадоваться) к'ужкыл'ык'ук'
 обовозанье образование, литыл'ык'
 обовозанный, -ая, -ое образованный, литкак'
 обовывывает (образовывать) ал'ыхл'уг'ак'а, литыск'уг'ак'а
 обовуется, буд. вр. (образоваться) ал'гыхл'ык'ук'
 обовумит, буд. вр. (образую, образумишь; образумить) умьюган'усл'ык'а
 обовывый, -ая, -ое малих-сяхл'ак'
 обовастёт (обовастать) пйт-к'уг'викак'ук'
 обовратится, буд. вр. (обратиться, обратиться; обратиться) киллын'нак'ил'ык'ук'

обовратно утыг'мун
 обовратный, -ая, -ое утыхтак'
 обовумун аюк'ыл'ги
 обовращается (обовращаться) киллын'нак'ик'ук'
 обовращённые киллын'нак'ил'ык'
 обоврежет, буд. вр. (обрезать) кыпыл'ык'а
 обоврушивается (обоврушиваться) кавак'ук'
 обоврыв ихаграк'хтыл'ык'
 обовслеует (обследовать) юв'иг'ак'а
 обовстановка ныкыгнык'
 обовстрёл сюфлюгаг'мик.
 обовстреливает (обовстреливать) сюфлюгаг'мигак'и
 обовсуждётся (обовсуждаться) игихнак'ак'ук'
 обовувается (обовуваться) камгак'ук'
 обовувной, -ая, -ое камыра-к'ахтак'
 обовувь, ж. камырак'
 обовучает (обовучать) линак'ак'а
 обовучается (обовучаться) линак'ак'ук'
 обовхватит, буд. вр. (обовхватит, обовхватит) с'як'умихл'ык'а ил'люхтун
 обовходит (обовхожу, обовходишь; обовходить) ивгаг'ак'ук'
 обовшарит, буд. вр. (обовшарить) усл'ык'ук' ивгаг'им
 обовшивает (обовшивать) к'анн'ляг'ак'а
 обовширный, -ая, -ое нуна-тук'ак'
 обовший, -ая, -ее атунымак-так'

POOR ORIGINAL

общительный

66

оденет

общительный, -ая, -ое иля-
лиоракхтак'
объедет, *буд. вр.* (облечь)
ныгухт'ык'а
объединит, *буд. вр.* (объеди-
нить) атасихл'ык'и, к'ыр-
н'ухл'ык'и
объявит, *буд. вр.* (объявлю,
объявишь; объявить) ун'и-
пал'ык'и
объявление объявление (*ун'и-
патыл'ык'*)
объяснение нагак'ухтинак'ы-
л'ык', апыхтутыл'ык'
объяснит, *буд. вр.* (объяс-
нить) нагак'ухтысл'ык'а,
апыхтул'ык'а
объясняет (объяснять) на-
гак'ухтак'а, апыхтуг'ак'а
обыкновенный, -ая, -ое та-
вагын нутым
обыск иваг'ивикыл'ык'
обыскивает (обыскивать)
иваг'ивикак'а
обычно амынк'ун киян'
обышет, *буд. вр.* (обыскать)
иваг'ивикыл'ык'а
обязается, *буд. вр.* (обязать-
ся) акык'ял'ык'ук'
обязанность, ж. к'ыпхак'-
сях'ак'
обязательно ватахл'ягулюку
овес овес (*хлебникахк'ам
атха*)
овладеет, *буд. вр.* (овладеть)
мил'ык'ук'
овощи овощит
овраг сок'л'юнк'ак'
овца овца (*пыниг'ым сяг'ли-
ган атха мын'тыг'амит-
кул'як'*)
овцеводство пыниг'мын' кы-
лып'акыл'ык'

овцеводческий, -ая, -ое пы-
ниг'ым афл'ын'акыл'хатум
овчарка к'икмик' пыниг'ыт
афл'ын'акистын'ат
овчарня пыниг'ым кияхфига
овчинный, -ая, -ое пыниг'ым
амирак'увинг'а
огласит, *буд. вр.* (оглашу,
огласишь; огласить) мин'и-
л'ял'ык'и
оглушит, *буд. вр.* (оглушить)
түсл'яхтысл'ык'а
оглушительный, -ая, -ое тү-
сл'яг'налг'и
оглядит, *буд. вр.* (огляжу,
оглядишь; оглядеть) сха-
пагак'а тамахан
оглядывается (оглядываться)
к'ивак'ук'
оглянется, *буд. вр.* (огля-
нётся) к'ивыл'ык'ук'
огненный, -ая, -ое кынк'у-
винг'ак'
огнестрельный, -ая, -ое кы-
ныгмын' гуткауок
огонь, м. (*м. ч.* огонь) кынык'
ограничит, *буд. вр.* (ограни-
чить) кынылмыл'ык'а
ограничится, *буд. вр.* (огра-
ничиться) кынылмыл'ы-
к'ук'
огромный, -ая, -ое ан'мпи-
хл'ыхи
огрызнется, *буд. вр.* (огрыз-
нётся) ухникхл'ык'ук'
огурец (*м. ч.* огурец) огурец
одевает (одевать) пилюг-
гак'а
одевается (одеваться) пилюг-
гугак'ук'
одежда пилюгук
оденет, *буд. вр.* (одеть)
ал'ык'а

оденется

67

оленевод

оденется, *буд. вр.* (одеться)
атак'ук'
одеало улак
один, одна, одно атасик'
одиннадцать к'улям атасик'
спиннык'люку
одинский, -ая, -ое л'я'иннахак'
одинко л'я'иннахалюку
одинжды илян'ани
однако вал'юмам
одновременно атасистун
однозначный, -ая, -ое атаси-
стун мыкыл'и (*камы-
мыл'и*)
односторонка (*ружьё*) атаси-
мын' сюфл'юхтак'ылг'и
одолеет, *буд. вр.* (одолеть)
каал'к'ыл'юку икхл'ыг'ак'а
одувачик одувачик (*пи-
тутмагым атха*)
одушевлённый, -ая, -ое к'ап-
шакаюхак'
ожеребится, *буд. вр.* (оже-
ребиться) кони иг'нил'ы-
к'ук'
ожесточённо амыюк'ытапи-
хл'юни
оживление ук'ын'аг'юл'ык'
оживлённо ук'ын'аг'юл'юку
оживает (оживать) ун'уваг'а-
к'ук' (*о природе*)
ожидает (ожидать) утак'ак'а
означает (означать) кылгу-
так'а
озыбший, -ая, -ое к'узн'ал-
г'икутым
окажет, *буд. вр.* (окажу, ока-
жешь; оказать) каюсидл'ы-
к'а (*помощь*); иляпал'ык'а
(*содействие*)
окажется, *буд. вр.* (оказать-
ся) иляпхак'ук'
оказывает (оказывать) иляп-

хак'а (*помощь*); яг'ранта-
так'а (*внимание*). *Выра-
жается суфф.* -а
оказывается (оказываться)
сюнахак'а
оклик тук'л'юг'ал'ык'
окно окно
около сяг'вани
окончание нан'ыл'ык'
окончательный, -ая, -ое нан'-
пин
окраина нан'ниг'а
окраска пинык'ыл'ык'
окрепнет, *буд. вр.* (окрепнуть)
тан'ахтухл'ык'ук'
окрестный, -ая, -ое нуналг'ун
окрошка окрошка (*нык'ык'-
л'як'ам атха*)
окружает (окружать) кан'-
л'як'а; увилиг'ак'а (*о среде*)
окружающий, -ая, -ое кан'-
люкмыл'ыг'и; увилиг'налг'-
г'и (*о среде*)
окружение кан'л'юл'ык'; уви-
лил'ык' (*о среде*)
окружённый, -ая, -ое кан'-
л'юл'алг'и; увилиг'налг'и
(*о среде*)
окружит, *буд. вр.* (окружить)
кан'л'юл'ык'а; увилихл'ык'а
(*о среде*)
Октябрьская социалистиче-
ская революция Октябрь-
ская социалистическая ре-
волюция
окунь, м. окунь (*ик'ал'югым
атха*)
окутает, *буд. вр.* (окутать)
ингутака; мак'ак'ак'а
(*отеплит*)
окутанный, -ая, -ое мак'ак'-
к'ын'алг'и
оленевод к'уйн'ихта

POOR ORIGINAL

олениводство

— 68 —

осветится

олениводство к'уйн'иг'ни-
л'ык'
олень, м. к'уйн'ик'
оловинный, -ая, -ое аяка-
к'аюкувинг'ак'
он, она, оно л'н'а
онемёт, буд. вр. (онемёт)
акузинхл'ик'ак'ук'
опадёт (опадать) ифкаук'а-
к'ут
опаснейший, -ая, -ее якуг'-
нал'ыхпигак'
опасность, ж. якуг'нак',
якуг'нал'ык'
опасный, -ая, -ое якуг'налг'и
описание игак'ул'ык'; ун'и-
памсюкыл'ык'
описывает (описывать) ига-
к'уг'вак'а; ун'ипак'ак'а
описет, буд. вр. (описать)
игак'уг'вахл'ык'а, ун'ипак'-
нвахл'ык'а
оплот нук'ныг'утак'
опоздаёт, буд. вр. (опоздать)
кин'ул'ык'ук'
опоздание кин'утыл'ык'
опомнится, буд. вр. (опом-
ниться) нык'ан'ухл'ы-
к'ук'
оправдаёт, буд. вр. (оправ-
дать) анагул'ык'а
оправляется, буд. вр. (оправ-
даться) анагул'ык'ук'
определяет (определять) на-
сюк'утак'а
опрокидывает (опрокиды-
вать) нахл'юхтак'а, аухтак'а;
увыхтак'а (о плавающих
предметах)
опрокидывается (опрокиды-
ваться) нахл'ютак'ук'; аух-
так'ук'; увыхтак'ук' (о пла-
вающих предметах)

опрётный, -ая, -ое мин'л'ыг-
нык'ыхтак'
опускает (опускать) уких-
так'а; асивахтак'а
опускается (опускаться)
укихтак'ук'; асиваг'ак'ук';
каныхтак'ук'
опустеет, буд. вр. (опустеть)
пахк'ил'ык'ук', имиг'ул'ы-
к'ук'
опустит, буд. вр. (опустит);
опустишь; опустить) уких-
л'ык'а, асивахл'ык'а; ка-
лыфтак'а (на дно моря);
каныхл'ык'а (во что-
нибудь)
опустится, буд. вр. (опу-
стится; опуститься; опу-
ститься) укихл'ык'ук', аси-
вахл'ык'ук'
опухнет, буд. вр. (опухнуть)
пувыл'ык'ук'
опушка ук'фигым кынлян'а
опять таным
организует (организовать)
организует, ал'хыхтак'а
орден (мн. ч. орден) орден
орёл (мн. ч. орлы) орёл (к'а-
вахпак)
орёх гунак'
орешник гунам питфига
орлёнок (мн. ч. орлята) ор-
лёнок (к'авахпагаг'ак')
орудие к'ыпхасык' (произ-
водства)
оружие г'униг'усик'
оса оса (к'уйн'аг'ам атха)
осада увитан'иг'ил'ык'
осветит, буд. вр. (освещу,
осветишь; осветить) ниг'у-
гул'ык'а
осветится, буд. вр. (осве-
титься) ниг'угул'ык'ук'

освещается

— 69 —

отвезёт

освещается (освещаться) ни-
г'угутак'ук'
освещение ниг'угутыл'ык'
осёдлый, -ая, -ое нухсигал-
н'ук'
осень, ж. уксак'
осенью уксак'ми
осётр (мн. ч. осетры) осётр
(ик'ал'югым атха)
осёчка гусял'ык'
осина напын'а
оскалит, буд. вр. (оскалить)
к'айвихк'ыл'ык'и
оскобок (мн. ч. осколки) сяк'-
шугахл'ык'
осматривает (осматривать)
юв'иг'ак'а
осматривается (осматривать-
ся) юв'иг'ак'ук'
осмелятся, буд. вр. (осме-
лится) тусигахл'ык'ук'
осмотр юв'ик'
осмотрит, буд. вр. (осмотреть)
юв'иг'ил'ык'а
осмотрится, буд. вр. (осмо-
трётся) юв'иг'ил'ык'ук'
основание паснык'
особенно яг'рат
особый, -ая, -ое ал'яхл'юх-
вак'
особа особа (питутам атха)
оспа оспа (ак'ниг'ныг'ым
атха)
оставит, буд. вр. (оставлю,
оставишь; оставить) уных-
л'ык'ат (кого-нибудь); си-
пул'ык'а (что-нибудь)
остаётся (оставаться) уных-
так'ук'
остальной, -ая, -ое илян'а
останавливается (останавли-
ваться) аг'улиг'ак'ук'
останется, буд. вр. (остать-

ся) уныхл'ык'ук' (на месте);
аг'улиг'ил'ык'ук' (не уйдёт);
сипл'ык'ук' (о чести,
оставшейся после употре-
бления)
остановит, буд. вр. (остано-
влю, остановишь; остано-
вить) аг'улихл'ык'а
остановится, буд. вр. (оста-
новлюсь, остановишься;
остановиться) аг'улихл'ы-
к'ук'
осторожно якук'л'юку
осторожный, -ая, -ое яку-
к'ык'ахналг'и
остров (мн. ч. острова) к'их-
к'ак'
острый, -ая, -ое ипылг'и; си-
нигракыхтак' (остроконеч-
ный)
осуществит, буд. вр. (осу-
ществлю, осуществишь;
осуществить) алихл'ык'а
осыпается (осыпаться) иф-
как'вак'ук'
ось, ж. ось (узиаусик')
отбегает (отбегать) к'имага-
к'ук'
отбивается (отбиваться) ана-
гак'ук'
отбирает (отбирать) валяг'ак'а
отбросит, буд. вр. (отброшу,
отбросишь; отбросить)
хл'ык'а, милюл'ык'а
отвага умьогам игитн'вал'ха,
якуг'наг'аксяг'и'ан
отважный, -ая, -ое алиг'и-
гал'ык'
отведёт, буд. вр. (отвести)
аг'лял'ык'а
отвезёт, буд. вр. (отвезти)
аг'уляк'ул'ык'а (чужое); аг'-
лял'ык'а (свое)

POOR ORIGINAL

отвёрстие

- 70 -

отмечается

отвёрстие агипанык'
отвёртка итымк'усик'
отвѣг акитусьяк'
отвѣтит, буд. вр. (отвѣчу, отвѣтишь; отвѣтить) акил'ык'а
отвѣчает (отвѣчать) акити-к'ук'
отвѣнчивает (отвѣнчивать) ан'итак'а
отвлѣкает (отвлѣкать) ал'ях-к'истик'ук'
отвозит (отвожу, отвозишь; отвозить) аглятак'а
отворит, буд. вр. (отворить) к'ыл'пыхл'ык'а
отворится, буд. вр. (отвориться) к'ыл'пыхл'ык'ук'
отвоюет, буд. вр. (отвоевать) пил'югак'ыхкак'ак'ыл'ык'а
отвращѣние к'ил'га'нак'
отвяжет, буд. вр. (отвязать) итым'л'ык'а
отгадѣет, буд. вр. (отгадать) лигикак'а
отгѣлка лигикнак'сяхк'ак'
отгорѣдит, буд. вр. (отгорѣжу, отгорѣдишь; отгорѣдить) амигисхан'л'ял'ык'а
отдаѣт (отдавать) тунак'а
отдалѣнный, -ая, -ое уява-к'ахтак' (о времени)
отдаст, буд. вр. (отдам, отдашь; отдать) туныл'ык'а
отдѣльный, -ая, -ое ал'якаг'мыл'ык'
отдѣляет (отдѣлять) афтак'а
отдохнѣт, буд. вр. (отдохну, отдохнешь; отдохнуть) мыг'налил'ык'ук'
отдых мыг'нали, мыг'нали-л'ык'
отдыхѣет (отдыхать) мыг'нали-л'ык'ук'

отец (мн. ч. отцы) ата
отзовѣтся, буд. вр. (отозвѣтятся) сикнатитак'ук'; тук'л'юг'аг'ак'ук'
откажетсѣя, буд. вр. (откажутсѣя) ихсял'ык'ук'
откладывает (откладывать) унак'уситак'а
откликинетсѣя, буд. вр. (откликнутся) ан'ыхл'ык'ук'
откопѣет, буд. вр. (откопать) лягутаг'а
откроет, буд. вр. (открыть) к'ыл'пыхл'ык'а
открывает (открывать) к'ыл'пыхтак'а
открытый, -ая, -ое к'ыл'пал-н'ук'
откуда накын
откусит, буд. вр. (откушу, откусишь; откусить) ам-к'ыхл'ык'а
отлетѣет (отлетать) пыхы-г'ак'ук'
отличѣет (отличать) ал'ян'у-к'утак'а
отличѣетсѣя (отличаться) ал'ян'у-к'утак'ук'
отличие ал'ян'ук'утыл'ык'
отлично отличнулюку
отличный, -ая, -ое отличный, ал'ян'ук'утн'ал'ги
отложит, буд. вр. (отложить) к'акусик'ул'ык'а (отсрочит); афтак'и (сохранит)
отлучка пыл'ыхыл'ык'
отметка отметка (оценка); нал'юнил'ык' (регистрация)
отмѣчает (отмечать) нал'ю-ниг'ак'
отмѣчается (отмечаться) на-л'юниг'ак'ук'

отнесѣт

- 71 -

отрывается

отнесѣт, буд. вр. (отнести) аглял'ык'а
отнимѣет (отнимать) ваяг'ак'а (отбирает); авитак'а (вычитает)
отнѣмет, буд. вр. (отнѣять) вая-хл'ык'а (отберет); авил'ыка (вычтет)
относит (отношу, относить); относить) аглятак'а
относится (отношусь, относись; относиться) таява-юк'ук'
отношѣние аюк'утыл'ык'
отовсюду тамаханын'
отогреваетсѣя (отогреваться) матныхтак'ук'
отогрѣет, буд. вр. (отогреть) матныхл'ык'а
отогрѣетсѣя, буд. вр. (отогрѣтсѣя) матныхл'ык'ук'
отодвигѣет (отодвигать) ил'ыг'ак'а
отодвинѣет, буд. вр. (отодвинуть) ил'ыхл'ык'а
отойдѣт, буд. вр. (отойти) ик'ил'ык'ук'
отопрѣт, буд. вр. (отпереть) к'ыл'пыхл'ык'а (лязык)
отопрѣтсѣя, буд. вр. (отперѣтсѣя) к'ыл'пыхл'ык'ук' (о замке); мысиг'аг'ягу-так'ук' (откажетсѣя)
оторвѣт, буд. вр. (оторвать) икуфкал'ык'а; кимавистак'а (отмакет от работы)
оторвѣтсѣя, буд. вр. (оторвѣтсѣя) икуфкал'ык'ук'; кимавистак'ук' (отмакетсѣя от работы)
отпечаток (мн. ч. отпечатки) имутыл'ык'

отпирѣет (отпирать) к'ыл'пыхтак'а
отплавѣет (отплавять) пуви-маг'люни ик'итак'ук'
отправит, буд. вр. (отправлю, отправишь; отправить) ли-лял'ык'а (чел.); туюхл'ык'а (жив., вещи)
отправится, буд. вр. (отправлюсь, отправишься; отпра-виться) лилял'ык'ук' (о чел.); туюхл'ык'ук' (о жив.)
отправляет (отправлять) ли-лял'ык'а (чел.); туюг'ак'а (жив., вещи)
отправляется (отправляться) лилял'ык'ук' (о чел.); тую-г'ак'ук' (о жив.)
отпрягѣет (отпрягать) маку-к'уг'ак'а
отпускаѣет (отпускать) отпу-скаг'ак'а
отпустит, буд. вр. (отпущу, отпустишь; отпустить) ан'ыхк'умакил'ык'а
отработѣет, буд. вр. (отра-ботать) к'ипхатик'ук'
отрава нык'л'ил'ык'
отравит, буд. вр. (отравлю, отравишь; отравить) нык-л'ихл'ык'а
отражѣетсѣя (отражаться) акиск'ал'утак'ук'
отражѣние акиск'ал'ил'ык'
отразит, буд. вр. (отражу, отразишь; отразить) каал-к'ыл'ык'а (врагов); акиск'ал-л'ык'а (о зеркале)
отрѣжет, буд. вр. (отрѣзать) икуфкал'ык'ук'
отрываетсѣя (отрываться) икуфкатак'ук'; кимависта-к'ук' (от работы)

POOR ORIGINAL

отрывисто

- 72 -

ошейник

отрýвисто кинк'ахтаг'люни
отсвѣчивает (отсвѣчивать)
 акиск'ахтаг'а
отскóчит, *буд. вр.* (отско-
 чить) ик'итк'ахл'ык'ук'
отстаѣт (отставать) кин'ута-
 к'ук' (*перстаѣт надо-
 едѣть*); кин'ул'ык'ук' (*в учи-
 бе и т. п.*); хатаг'ахтак'ук'
(отключивается)
отстанѣт, *буд. вр.* (отстать)
 ан'ык'умал'ык'ук' (*пере-
 станѣт надоедать*)
отстойт, *буд. вр.* (отстойг)
 иг'лык'ак'а
отступаѣт (отступать) утк'и-
 г'ак'ук'
оттащит, *буд. вр.* (оттащить)
 сяюхл'ык'а
оттеснит, *буд. вр.* (отгес-
 нить) их'пхл'ык'а
оттираѣт (оттирать) мин'у-
 хл'а
оттолкнѣт, *буд. вр.* (оттолк-
 нуть) син'ыл'ык'а
оттолкнѣтся, *буд. вр.* (от-
 толкнуться) син'ыл'ык'ук'
оттуда тазин'кын
отучит, *буд. вр.* (отучить)
 пуй'усг'ык'а
отхóдит (отхожу, отходишь;
 отходить) ика'ук'
отчѣливаѣт (отчѣливать) ава-
 вак'а
отчѣянный, -ая, -ое к'инув-
 нлг'и
отчѣго сямын'
отчѣливо нагак'уг'паннх'люни
отчуждѣние алякаг'мина-
 к'ыл'ык'
отѣдет, *буд. вр.* (отѣхать)
 аг'уляк'ыг'ык'ук'
отѣзд аг'уляк'ыл'ык'

отыскивает (отыскивать) ива-
 г'ак'а
отыщѣт, *буд. вр.* (отыскать)
 ивахл'ык'а
оха́пка оханка (*та.л'имын'
 ин'люхтун акук'ал'ык'*)
охватит, *буд. вр.* (охвачу,
 охватишь; охватить) охва-
 тыхл'ык'а (*та.л'имын' ин'-
 люхтун акук'ал'ык'а*)
охóта иваг'инил'ык', унан'ни-
 л'ык'
охóтится (охóчусь, охóтишь-
 ся; охóтиться) иваг'иниг'а-
 к'ук', унан'ниг'ак'ук'
охóтник иваг'инихта, унан'-
 нихта
охóтничий, -ья, -ье иваг'ини-
 г'усим пин'а, унан'ниг'у-
 сим пин'а
охóтно алигакл'юку
охр́ана кылын'ал'ык'
охранѣт (охранять) кылын'а-
 как'а
охранѣтся (охраняться) кы-
 лын'ак'ук'
охри́пнет, *буд. вр.* (охрип-
 нуть) иглягил'ык'ук'
оценивает (оценивать) пива-
 как'а (*кого-нибудь*); акиту-
 талылиг'ак'а (*что-нибудь*)
оцени́т, *буд. вр.* (оценить)
 пивакыл'ыка (*кого-нибудь*);
 акитуталылихл'ык'а (*что-
 нибудь*)
очевидно вал'юмам
очѣнь нин'атал'
очкй ийигатык
очнѣтся, *буд. вр.* (очнѣться)
 лил'ык'ук'
очутится, *буд. вр.* (очутить-
 ся) алиг'умак'
ошейник уяхк'утак'

ошибѣется

- 73 -

пѣрвый

ошибѣется (ошибѣться) ана-
 хутак'ук'
ошибѣтся, *буд. вр.* (оши-
 бѣсь, ошибешься; оши-
 бѣться) анахул'ык'ук'

ошйбка анахутыл'ык'
ощущѣт (ощущать) лиги-
 как'а
ощущѣние лигикыл'ык'

П

па́дает (падать) ифкаг'ак'ук'
па́зуха к'умигвик
пай нын'ик'
пакѣт пакет (*игахк'вак'увин-
 г'ак' ак'ыфтаг'ак'*)
пала́тка гуйгун'вак'
пала́ч наск'уг'ихтук'аюк' (*ны-
 г'излюку*)
пале́ц (*мн. ч.* пальцы) иг'ныг'-
 вак'
пала́ка унахсиг'вак'
палу́ба ан'бяхпагым кайн'а
пальба́ уфтуг'утыл'ыхл'ык'
пальма́ пальма (*унахсим
 атха*)
пальто́ (*не ск.лон.*) к'асл'ихпак
па́мьят, *ж.* пуйгутахтуля
папи́рса сикрик'
пар агыпсюк' мык'увинг'ак'
па́ра инлюкул'хик'
пара́д парад
пара́шю́т парашют (*ифкастик'*)
пара́шю́тист парашютист
(ифкахта)
па́рень, *м.* (*мн. ч.* па́рни) ан'-
 линхак юк
па́рик парик (*нуят улима-
 г'ыт*)
парикма́хер ун'агихта
пароход ан'бяхпак
парти́ец (*мн. ч.* парти́йцы)
 партиец
партиза́н партизан
парти́йный, -ая, -ое парти́йный
па́ртия партия

па́рус (*мн. ч.* паруса) тыля-
 пан'а
пасѣт (пасты) юл'ыгнын' т'и-
 ганын', к'авагынын' кылы-
 н'акин'ук'
пассажи́р иглыг'уткак'
пастби́ще пастбище (*к'уй-
 н'илх'ваг'вик'*)
пасту́х пастух (*к'уйн'их-
 л'вахпа*)
пасть, *ж.* т'игам к'анг'ан
 илютан'а
патефо́н патефон, илягакаю-
 гык'
па́трон хук'
пау́к апаипаик'
паути́на апаипаиг'ым т'пха
пахнѣт, *буд. вр.* (пахнѣть)
 тыпахк'ак'ук'
паху́чий, -ая, -ее тыпкыхтак'
па́шет (пахать) пашет (*ну-
 налын' тр'ваг'ак'ук'*)
па́шня пашня (*тр'вак'ак'
 нуна*)
пе́вец (*мн. ч.* певцы) иля-
 гихта
пе́карь, *м.* хлебын'л'яхта
пе́нь, *м.* (*мн. ч.* пни) пень
(кыпнык')
пѣна апунык'
пенѣл игасил'утак'
пѣ́ння илягак'
пѣнька́ пѣнька
пѣ́пел гариник'
пѣ́рвый, -ая, -ое сивулик'

POOR ORIGINAL

перебежит

— 71 —

перегоняется

перебежит, буд. вр. (перебежѹ, перебежиши; перебежать) ан'вухл'ык'а кытанкумын'

переберѣт, буд. вр. (переберѣать) авгухл'ык'а

переберѣтсѹ, буд. вр. (переберѣрѹсь, переберѣрѣшьсѹ; переберѣтсѹ) ан'виг'нак'ыл'ык'ук'

перебираѣт (перебирать) агухтуг'ак'а

перебираѣтсѹ (перебираться) аг'виг'ак'ук'

перебрѣска аглянчл'ык'

переведѣт I, буд. вр. (перевести) мумихл'ыки (на другой язык)

переведѣт II, буд. вр. (перевести) нухл'ык'а (на другую работу)

перевѣдит I (перевожу, переводишь; переводить) мумихл'ак'и (на другой язык)

перевѣдит II (перевожу, переводишь; переводить) нухл'ык'и (на другую работу)

перевѣдчик мумихтиста

перевѣзит (перевожу, переводишь; перевозить) ан'ахк'уг'ак'ук'

перевѣзка ан'ахк'ук'сѹкун

перевѣзчик ан'ахк'ухта

перевѣжат, буд. вр. (перевязать) к'ышыл'ык'а, нмгуд'ык'а

перевѣзывает (перевязывать) ным'ак'а

перегибѣт (перегибать) агухтак'а

перегибѣтсѹ (перегибаться) агухтак'ук'

переглядываетсѹ (переглядываться) смхк'атутак'ут

перегоняѣт (перегонять) нагухтак'а

перегрызѣт (перегрызать) ман'зихак'а авыгналюку

перегрызѣт, буд. вр. (перегрызть) ман'зихыл'ык'а авыгналюку

передаѣт (передавать) тунак'а уйгул'юку (вещь)

передвигѣт (передвигать) нухпахтаг'ак'а

передвигѣтсѹ (передвигаться) нухпахтаг'ак'ук'

передѣлаѣт, буд. вр. (передѣлать) нал'хухк'ыл'ык'а

передѣлка удиманк'итыл'ык'

передѣлывает (передѣлывать) нал'хухк'ынк'ихсяг'ак'а

переднѣй, -ая, -ое сивулик'

передовѣй, -ая, -ое маг'яхк'ухта; сивулихк'ухта (идущий впереди)

переезжѣт (переезжать) к'амилгуг'ак'ук'

переживѣт (переживать) сюмк'ик'ук'

переживѣт, буд. вр. (пережить) сюмк'ил'ык'ук'

перезимѣт, буд. вр. (перезимовать) уксюхл'ык'ук'

переименѣт, буд. вр. (переименовать) атинк'ихтак'а

перейдѣт, буд. вр. (перейти) нухл'ык'ук' (с места на место); аг'вухл'ык'ук' (через что-нибудь)

перекидывает (перекидывать) миллютак'а сян'усик' к'антхул'юку

перекидываетсѹ (перекидываться) миллюк'уттак'ук'

перек'ян'ва к'антхул'юку

перек'янетсѹ, буд. вр. (пере-

переключается

75

печь

кинуться) миллюл'ык'а сян'усик' к'антхул'юку

переключѣтсѹ (переключаться) акилг'утак'ук'

переключка акилг'улык'

перекочѣвывает (перекочевывать) к'амилгуг'ак'ук'

перекочѣвует, буд. вр. (перекочевать) к'амилгуг'ак'ук'

переламывает (переламывать) пыл'ыхтак'а

перелезѣт (перелезть) маюг'ак'ук' аг'виг'налюни

перелѣзѣт, буд. вр. (перелезть) маюг'нак'ак'ук' аг'виг'налюни

перелѣт таг'лял'хат к'авагыт (птица); кайитхутыл'ык' (сларяда)

переломит, буд. вр. (переломлю, переломишь; переломить) пыл'ыхл'ык'а

перемѣна симик'

перепи́счик игак'унк'ихтиста

перепи́сывает (переписывать) игак'уг'ак'и

перепрыгивает (перепрыгивать) аг'виг'ак'ук' (через ручей, лужу); налюхк'утаг'ак'ук' (через верѣвку, ремень и т. п.)

перепуганный, -ая, -ое упухтыкак'

перепуганный, -ая, -ое али'унахк'ыкак', иглягуткак'

перерезанный, -ая, -ое кыпыхкак'

перерыв мыг'налил'хак'

перестаѣт (переставать) так'ак'ук'; атихтуг'нанихтук' (читать); араг'нанихтук' (кричать). *Выражается суфф. -г'на*

перестанѣт, буд. вр. (перестать) так'ил'ык'ук'; атихтуг'нанихл'ык'ук' (читать); араг'нанихл'ык'ук' (кричать)

перестрѣлка гутминутыл'ык'

перестроит, буд. вр. (перестроить) нал'хухк'ыл'ык'а

перетаскивает (перетаскивать) нухк'уг'ак'а

перехватѣт, буд. вр. (перехватѣть) аг'виг'налюни

перехватит, буд. вр. (перехватить) агук'ахл'ык'а аля к'антхул'юку

перехитрит, буд. вр. (перехитрить) умьюган'унаки ахк'ухл'ык'и

пѣсня илган

пѣсок к'ышак'

пѣстрѣт (пѣстрѣть) укылыт'ыхтак'а

пѣстрый, -ая, -ое укылыг'ык'

пѣсчаный, -ая, -ое к'ышак'увинг'ак'

пѣтля нуи'ру (из верѣвки); нахтук'и'вик (застѣжка)

пѣхота пехота (пильюгахтымлююгит)

пѣчалитсѹ (пѣчальтсѹ) мил'ыхтаг'ак'ук' сюмын'нак'

пѣчалѣ, ж. милыгнак'

пѣчалѣно милыгнатун

пѣчалѣный, -ая, -ое милыналг'и

пѣчатѣт (печатать) печатак'и

пѣчатѣтсѹ (печататься) печатак'ук'

пѣчѣт (печѣть, печѣшь; печѣть) таг'ак'а

пѣчѣтсѹ (пѣчѣсь) таг'ак'ук'

пѣчка хл'юк

пѣчь, ж. хл'юк

POOR ORIGINAL

пешеход

-- 76

победитель

пешеход пиюхта
пешком пиюгмып'
пещера к'ая
пиджак пиджак (*аткулта-
раг'инак аткунд'ук*)
пила тылинвинан'а
пилит (пилить) тылинвинан'а-
к'ук'
пилот пилот, тын'ыста
пильщик тылинвинан'аста
пирог к'ун'ылик'ак'
писк афсын'ахк'ул'ык'
питание нык'ыкхтыл'ык'
питомец (*мн. ч. питомцы*)
ныхк'ыкхак', умыюган'ля-
к'ак'
питомник питомник (*ан'ли-
сид'аг'вик т'иганын', пи-
тутанын'*)
пихта пихта (*унахсим атхад*)
пишет (писать) игаг'ак'ук'
пища ныка
пищит (пищать) афсын'ах-
к'уг'ак'ук'
плавает (плавать) пугимаг'а-
к'ук'
плавно кынк'ыгыны'улюни
хватын'ак'
пламенный, -ая, -ое кынк'у-
винг'ак'
пламя к'ынк'
плантация плантация (*сян'у-
сим пифига*)
пла́та акилхтусык'
пла́тит (плачу́, пла́тншы; пла-
ти́ть) акилхтусг'ак'а
пла́ток (*мн. ч. пла́тки*) нас-
к'ух'итак' (*головной*); ка-
кылл'юитык' (*носовой*)
пла́тье платье (*аг'нам атку-
яга*)
плач к'иял'ык'
плачет (плакать) к'няк'ук'

плева́тельница к'ысиг'вик
пле́мя (*мн. ч. племена́*) ки-
н'унык'
племя́нник к'ан'игаг'
племя́нница к'ан'игаг' (*аг'нак'*)
плен плен (*пильюгами каял-
к'ыкхам тугул'ха*)
плетёт (плести) пиг'ак'а
плечо́ (*мн. ч. плечи́*) хатмыг'-
рук
плита́ хл'юм атха
плову́чий, -ая, -ее ухыра́лг'и
плод плод (*пагунд'ат ук'фиг-
мылн'ут*)
плодо́родный, -ая, -ое пи-
нил'и почва
плоско́сть, ж. сягмылн'ук'
плот к'ыри'анкыхтак'
плотва́ плотва (*ик'ал'югым
атха*)
плотник плотник (*унахси-
мын' улимакаюк*)
плотни́чает (плотничать)
(*унахсмын' улимакаюк'*)
плотно кан'сюн'к'ыхл'юку
плотный, -ая, -ое кан'сюн'-
каг'налг'и
плóхо сыг'лытун'
плохой, -ая, -ое сыг'лык'
площа́дка площадка (*сяхты-
как' нуна*)
плуг плуг (*нунамын' мак-
шык'усик'*)
плутовка вамсыг'араныхтак'
плывёт (плыть) пугимаг'ук'
пляска к'аг'ал'ык', тукал'ык'
пляшет (плясать) к'аг'ак'ук',
тукаг'ак'ук'
побег уп'лыгатак'
победа каял'к'ил'ык'
победит, *буд. вр.* (победить)
каял'к'ыл'ык'а
победитель, м. каял'к'иста

побеждает

-- 77 --

поглядит

побеждаёт (побеждать) ка-
ял'к'ак'а
побежит, *буд. вр.* (побегу́,
побежи́шь; побежа́ть) кы-
танк'вахл'ык'ук'
поблагодарит, *буд. вр.* (по-
благодарить) игамсик'акы-
л'ык'а
поблédнёт, *буд. вр.* (по-
блédнеть) сюг'ныг'ил'ык'ук'
поблэкнет, *буд. вр.* (поблэк-
нуть) палил'ык'ук' (*о ли-
ствиях*)
поблízости к'антаг'ак'ани
побольше угляатаг'аг'люку
(*о количестве*); ан'атаг'аг'-
люку (*о величине*)
побросают, *буд. вр.* (побро-
сать) хк'атак'ыл'ык'ит
побывает, *буд. вр.* (побывать)
кыяхтахл'ык'ук'
повалит, *буд. вр.* (повалить)
ик'улык'а, ул'ыхл'ык'а
повар (*мн. ч. повара́*) гахта
поведёт, *буд. вр.* (повести)
агуляк'ул'ык'а
поверит, *буд. вр.* (поверить)
ухнык'ыл'ык'а
повернёт, *буд. вр.* (повер-
нуть) к'ифл'ык'а
повертит, *буд. вр.* (погержу́,
поверти́шь; поверте́ть) узи-
фл'ык'а
поверх к'айн'ани
поверхность, ж. к'ая
поверху к'айн'акун
повеселит, *буд. вр.* (повесе-
лить) тусигахтыстаг'ал'ы-
к'а
повесит, *буд. вр.* (повешу́,
повеси́шь; повеси́ть) агах-
л'ык'а
повёстка повестка (*к'ыри'ум
акузтык'алк'а*)
повесть, ж. повести-
повидимому вал'юмам, ави-
тувак'
повиснет, *буд. вр.* (повиснуть)
кули'ахл'ык'ук'
повод I (*мн. ч. поводья́*) уэтак'
(*узды*)
повод II (*мн. ч. поводья́*) ауп
(*причина*)
повозка повозка (*ислыг'ути-
сик'*)
поворачивает (поворачивать)
к'ифтак'а
поворот к'ивьян'ак'
повсюду тамахани
повторение итагнатул'ык'
повторит, *буд. вр.* (повто-
рить) итагнатухл'ык'а
повысит, *буд. вр.* (повышу́,
повыси́шь; повыси́ть) кул-
вахл'ык'а
повышаёт (повышать) к'ул-
вг'ак'а
позышается (повышаться)
к'улваг'ак'ук'
повязка к'ыпугак', имгугак'
погаснет, *буд. вр.* (погас-
нуть) к'амыл'ык'ук'
погибнет, *буд. вр.* (погиб-
нуть) пылык'ыл'ык'ук'
погибший, -ая, -ее пылык-
к'ыхакак'
поглóтит, *буд. вр.* (поглóщу́,
поглóтишь; поглóтити́) мн-
люхл'ык'а
поглощает (поглощать) мн-
люак'а
поглядит, *буд. вр.* (погляжу́,
погляди́шь; погляди́ть) сха-
лахл'ык'ук'

POOR ORIGINAL

поглядывает

-- 78 --

поддержит

поглядывает (поглядывать) к'ни'сик'вак'ук'
поговорит, *буд. вр.* (поговорить) аку'ихл'ык'ук'
поговорка аку'ил'кусил'ык'
погодит, *буд. вр.* (погожу, погодишь; погодить) ута'к'ал'ык'а
погонит, *буд. вр.* (погонять) малихк'ухл'ык'а
погонится, *буд. вр.* (погоняться) малихк'ухл'ык'ук'
погонщик малихк'ухта
погоня малихк'ухл'ык' (за кем-нибудь; тумтыл'ык' (по следу); сивахнак'ыл'ык' (за приближённым); апахсыг'ух-шал'ык'
погоняет (погонять) малихк'ух'ак'а
погреб (мн. ч. погреб) сик'л'югак'
погром схасюгил'ик'ыл'ык'
погружается (погружаться) калыфк'ахтак'ук'
погрузит, *буд. вр.* (погрузит, погрузишь; погрузить) калыфк'ахл'ык'а
погрузится, *буд. вр.* (погрузится, погрузишься; погрузиться) калыфк'ахл'ык'ук'
погуляет, *буд. вр.* (погулять) пиятак'ахл'ык'ук'
подаёт (подавать) тунак'а
подаётся умвак'ани, таган'аг'ак'
подарит, *буд. вр.* (подарить) апутиг'ык'а, уйгул'ык'а
подарок (мн. ч. подарки) апу-тысяк', уйгусьяк'
подаст, *буд. вр.* (подам, подашь; подать) нын'угу-л'ык'а

подбегает (подбегать) ма-ниг'ахтак'ук'
подбежит, *буд. вр.* (подбегу, подбежишь; подбежать) катка'ахл'ык'ук', тапиг'а-хл'ык'ук'
подбирает (подбирать) юв-г'иг'ак'и
подбор авук', юв'ил'ык'
подбросит, *буд. вр.* (подброшу, подбросишь; подбросить) милюк'ал'ык'а
подвал подвал (кунам аси-м'анил'ук' сын'утал'г'у-так')
подведёт, *буд. вр.* (поднести) тасл'юг'атаг'ахл'ык'а
под вечер и'ивамун
подвиг подвиг (пичиг'ил'-хыи алил'ха)
подвигается (подвигаться) нухтаг'аг'ак'ук'
подвижной, -ая, -ое к'ап-шакаюк'
подводный, -ая, -ое мыг'ым асин'анил'ык'
подвоз тагитыл'ык' (к'амуг'-люку, к'имухсинын' ивын-сямын')
подвозит (подвозит, подво-зишь; подвозить) тагитак'а
подготовит, *буд. вр.* (подготовлю, подготовишь; под-готовить) апыг'ихсял'ык'а, ятахкыл'ык'а
подготовится, *буд. вр.* (подготовлюсь, подготовишься; подготовиться) апыг'ихся-л'ык'ук', ятахкыл'ык'ук'
поддержит, *буд. вр.* (под-держит) акик'ахл'ык'а (что-нибудь падающее); каясихл'ык'а (поможет)

поддержка

-- 79 --

подруга

поддержка каясил'ык' (по-
 мощь)
поджарый, -ая, -ое увинных-
 так'
поджимает (поджимать) к'ы-
 тахтак'а
подзатыльник тунусюкун
 тын'люл'ык'
подземный, -ая, -ое нунам
 асин'аниткул'ык'
подзовёт, *буд. вр.* (подзвать)
 таксик'ахл'ык'а
подкова подкова (коним сту-
 ган стуг'ах'ита)
подкрадывается (подкрады-
 ваться) икка'ахл'ык'ук'
подкрепление аипсювин'я-
 л'ык'
подлезает (подлезать) аси-
 н'итак'ук'
подлетит, *буд. вр.* (подлечу,
 подлетишь; подлететь)
 тын'люни маниг'ахл'ык'ук'
подлинный, -ая, -ое тамана-
 пыстак'увинг'ак'
подмастерье, м. улимастым
 каятан'а
подметает (подметать) ма-
 л'иг'ак'а
подмечет, *буд. вр.* (подмечу,
 подметишь; подметить)
 ал'ыхк'уг'ак'и
подмечает (подмечать) ал'-
 хыхк'уг'ак'а
поднимается (подниматься)
 ныкывак'ук' к'улваг'ак'ук'
 (вверх); маюг'ак'ук' (на
 гору, по лестнице); мы-
 тын'ак'ук' (в воздух)
поднимется, *буд. вр.* (под-
 нягся) ныкывыл'ык'ук';
 к'улваг'ахл'ык'ук' (вверх);
 маюхл'ык'ук' (на гору, по

лестнице); мытын'ыл'ык'ук'
 (в воздух)
поднятый, -ая, -ое шыкывых-
 как'; к'улвак'к' (вверх);
 маюк'ак' (на гору, по лест-
 нице); мытын'ык'ак' (в воз-
 дух)
подождёт, *буд. вр.* (подо-
 ждать) утак'ил'ык'ук'
подозрение пал'юкым кы-
 лыч'аюк'
подозрительно пал'юкым кы-
 лыч'аюк'аюк'люку
подозрительный, -ая, -ое на-
 л'юнал'и, кылыч'аюк'нал'и
пойдёт, *буд. вр.* (пойдёт)
 манил'ык'ук'
подолгу мулюхл'ялюку
подсланный, -ая, -ое л'и-
 льяк'ак'
подошьёт, *буд. вр.* (подшить)
 ал'нихл'ык'а (снизу кусо-
 чек); натихл'ык'а (подошву);
 амахл'ык'а (край); иляг'ак'а
 (заплату)
подпасок (мн. ч. подпаски)
 куйних'квахтым каятан'а
подпевает (подпевать) ма-
 лихсыг'ак'а илягал'и
подплывает (подплывать) пу-
 гимлюни кан'ак'ак'ук'
подпольный, -ая, -ое аксяк'-
 нал'ги (тайный)
подражает (подражать) аю-
 к'ысиг'аг'ак'а
подражание аюк'ыси'ал'ык'
подразнивает (подразнивать)
 к'инунахк'уткырыг'ак'а
подрезет, *буд. вр.* (подрезу,
 подрезешь; подрезать) к'ы-
 патаг'ахл'ык'а
подруга аг'наг'ак' иля

POOR ORIGINAL

подружится

— 80 —

позабьтисл

подружится, буд. вр. (подружиться) илялил'ык'ук'
 подряд уйгукутыл'ык'
 подскáжет, буд. вр. (подска-
 зать) апыхтухл'ык'а
 подскáзывает (подска-
 зывать) апыхтуг'ак'а
 подстáвка нын'ки, асин'итак'
 подстáвляет (подстáвлять)
 асин'итак'а
 подсти́лает (подсти́лать) ал'и-
 г'иг'ак'а
 подсти́лка ал'иг'ак'
 подстрига́ет (подстрига́ть)
 к'игувлыг'аг'ак'а
 подстрижёт, буд. вр. (под-
 стри́чь, подстрижётся; под-
 стри́чь) к'игувлы'ахл'ык'а
 подтвeрдйт, буд. вр. (под-
 твeржу, подтвeрдишь; под-
 твeрдит) нук'нык'ак'ал'-
 хухл'ык'а
 подтвeржда́ет — (подтвeр-
 жда́ть) нук'нык'ак'ал'ху-
 г'ак'а
 подтвeрждeние нук'нык'а-
 л'ык'
 подтолкнёт, буд. вр. (под-
 толкнёт) ихл'ык'ахл'ык'а
 поду́ет, буд. вр. (поду́ть) сю-
 ныл'ык'а (о чел.); анук'-
 л'ихл'ык'а (о ветре)
 подумáет, буд. вр. (поду-
 мать) сюмыхтаг'ак'ал'ы-
 к'ук'
 поду́шка акин
 подхвáтит, буд. вр. (под-
 хвáчу, подхвáтишь; под-
 хвáтит) акук'ак'ал'хл'ы-
 к'а
 подхóд манил'ык'
 подхóдит (подхо́жу, подхó-
 дишь; подхóдит) маник'ук'

подхóдйший, -ая, -ее тун'-
 к'аг'ати'ал'ги
 подчёркивает (подчёркивать)
 тыр'ак'а (чертой); атихпа-
 л'яг'ак'а (интонацией)
 подчинéние напати'ал'ык'
 подьёдет, буд. вр. (подьёхать)
 касяхтухл'ык'ук' (сякун)
 подьезд ил'ыхфик
 подьезжáет (подьезжáть) ка-
 сяхтуг'ак'ук'
 подьём маюк'
 подымáется (подымáться)
 к'улваг'ак'ук'; маюг'ак'ук'
 поёдет, буд. вр. (поехать)
 аг'улякыл'ык'ук'.
 пóезд (мн. ч. поездá) поезд
 (к'утим стиман'а)
 поёст, буд. вр. (поём, поёшь;
 поёсть) ак'сякуг'итил'ы-
 к'ук', илюмихл'ык'ук'
 поёт (петь) илягаг'ак'ук'
 пожа́луется, буд. вр. (пожа-
 ловаться) апыг'ыкухл'ы-
 к'ук'
 пожа́луйста лыган; тагива-
 к'аху (дай пожалуйста)
 пожа́р панык', кумак'
 пожа́рный, -ая, -ое пангым
 пин'а, кумам пин'а
 поживёт, буд. вр. (пожить)
 княхтак'ахл'ык'ук'
 пожимáется (пожимáться)
 к'устак'ук'
 пожитки нымытхвасихк'ак'
 пожмёт, буд. вр. (пожать)
 кыл'ык'а
 позабáвится, буд. вр. (поза-
 бавлюсь, позабáвнисься; поза-
 бавнисься) уйгумахл'ы-
 к'ук'
 позабьтисл, буд. вр. (поза-

позáвтракает

81

полёзет

бóчусь, позабьтисься; по-
 забьтисься) афл'ын'аки'ы-
 к'ук'
 позáвтракает, буд. вр. (по-
 зáвтракать) нык'ахл'ык'ук'
 унан'улюку
 позáймствует, буд. вр. (по-
 зáимствовать) ак'юник'ых-
 как'ахл'ык'ук'
 позвóлит, буд. вр. (позвó-
 лить) ав'ыхк'умал'ык'а
 пóздний, -ая, -ее мулюкак'
 пóздно мулюк'юку
 пóзже мулюстахл'юку
 познáкóмится, буд. вр. (по-
 знáкóмлюсь, познáкóмишь-
 ся; познáкóмнисься) иляли-
 л'ык'ук' (с кем-нибудь)
 поигрáет, буд. вр. (поигрáть)
 наг'ак'ахл'ык'ук'
 пойт (пойть) мыг'ыстак'а
 пойдёт, буд. вр. (пойти) алях-
 л'ык'ук'
 поймáет, буд. вр. (поймáть)
 унакыл'ык'а, акук'ахл'ы-
 к'а; напл'ык'а (калкано,и,
 сеткой)
 поймёт, буд. вр. (поймёт) на-
 гак'ухл'ык'а
 покá вин
 покáжет, буд. вр. (показáть)
 кылгул'ык'а
 покáжется, буд. вр. (пока-
 зáться) кылгул'ык'ук'
 покáз кылгутыл'ык'
 покáзывает (показывáть)
 кылгута'а
 покáтáет, буд. вр. (покатáть)
 стаг'ак'ахл'ык'а
 покáтáется, буд. вр. (пока-
 тáться) стаг'ак'ахл'ык'ук'
 покáчáет, буд. вр. (покачáть)
 ихашк'итахтахл'ык'а

покáчивает (покачивáть)
 ихашк'итахтывыл'аг'ак'а
 покáчивается (покачивáться)
 ихашк'итахтывыл'аг'ак'ук'
 покáдáет (покидáть) уви-
 так'а
 покáджа уси
 покáлон гухгатахл'ык'
 покóй ныкыл'ык'
 покóлáчивает (поколáчивает)
 каныг'аг'ак'ук'
 покóрит, буд. вр. (покорит)
 к'уюхл'ык'а
 покóрно к'уюг'наг'люку
 покóрснёт, буд. вр. (по-
 краснёт) сюнаг'ахл'ык'ук'
 покóрёт, буд. вр. (покрёт)
 сяпыл'ык'а
 покóрётся, буд. вр. (покрёт-
 ся) сяпыл'ык'ук'
 покóруйт, буд. вр. (покру-
 жить) узифтахл'ык'а
 покóруйтсl, буд. вр. (по-
 кружнться) узифтахл'ы-
 к'ук'
 покóрываетсl (покрывáться)
 сяпак'ук'
 покóрвало покрывало (сяпу-
 так')
 покупáет (покупáть) тукфи-
 г'ак'а
 покупáтель, м. тукфиг'иста
 покушéние юхтал'ык'
 пол натин (деревянный); ну-
 вык' (покрытый кожей)
 полáдит, буд. вр. (полажу,
 полáдишь; полáдит) ири-
 г'ул'ык'ут
 полгóда уксюм авны'а
 полдeн, м. авныгым'к'ук'
 полгóньку якустаг'алюку
 полёзет, буд. вр. (полётзть)
 маюхл'ык'ук'

POOR ORIGINAL

полезно

— 82 —

понадобится

полезно пинихтук
 полёно (мн. ч. полёнья) к'уп-
 нык' (к'уххик')
 полёт тын'ыл'ык'
 ползает (ползати) ахваг'ь-
 к'ук'
 ползёт (ползти) ахвак'ук'
 поливает (поливати) куву-
 г'ак'а
 полка л'ивил'г'ак'
 полный, -ая, -ое сл'ык'н'ал'ги
 половолье улыва
 положение княхтал'ык'
 полóжит, буд. вр. (положит')
 л'ил'ык'а
 полóз (мн. ч. полóзья) сью-
 к'аг'нык'
 полоса полоса (амыстахак'
 такыл'ги)
 полосатый, -ая, -ое кумгаяк'
 полотёнце тавли
 полотно полотно (к'ипаг'ам
 атха)
 полтора авнык' алыхк'ь-
 л'юку
 получает (получати) пикын'а-
 к'ук'
 получит, буд. вр. (получит')
 пикын'ыл'ык'ук'
 польза пинихк'ун'
 пользуется (пользоваться)
 тук'ик'ук' пинихк'утмын'
 поляна поляна (ук'фихту-
 к'ам ук'фигил'ха)
 помáхивает (помáхивати)
 аг'улятикыстаг'ак'ук'
 помéрит, буд. вр. (помéрить)
 услухал'ык'а ынтак'ун'
 помéрится, буд. вр. (помé-
 риться) услухал'ык'ук'
 поместит, буд. вр. (помещу,
 поместить) кэ-
 нахл'ык'а

поместится, буд. вр. (поме-
 щусь, поместиться; поме-
 ститься) кэнахл'ык'ук'
 помéха кимавистыл'ык', ами-
 гин'
 помещает, буд. вр. (поме-
 шати) кимависл'ык'а
 помещает (помещати) кэнах-
 так'а
 помещается (помещаться)
 кэнахтак'ук'
 помещёние ны
 помещичий, -ья, -ье помещик-
 гым пин'а
 помидор помидор (овоцым
 атха)
 помилует, буд. вр. (помило-
 вати) ахысл'ык'а
 поминутно ивлын' минул'
 анахтыхпынан
 помнит (помнить) сьюк'ак'а
 помножит, буд. вр. (помно-
 жить) нулясл'ык'а
 помогает (помогати) каюси-
 г'ак'а
 помóет буд. вр. (помóить) те-
 нухк'ыл'ык'а
 помóжет, буд. вр. (помóгу,
 помóжешь; помóчь) каю-
 сихл'ык'а
 поморозит, буд. вр. (помо-
 рóжу, поморозить; помо-
 рóзить) кумлятыстыкыстах-
 л'ык'а
 помóщик каюсита
 помóшь, жс. каюн, каюта
 помóтый, -ая, -ое ихтухк'ых-
 как'
 понадеётся, буд. вр. (пона-
 деяться) сиг'имал'ык'ук',
 ныг'юл'ык'ук'
 понадобится, буд. вр. (пона-

понавбле

— 83 —

порóша

доблюсь, понадобится;
 понадобится) атухк'ак'
 понавбле пионг'ил'юку
 понесёт, буд. вр. (понести)
 аглял'ык'а кывыглюку
 понесётся, буд. вр. (поне-
 стись) агляткахл'ык'ук'
 понимает (понимать) нага-
 к'ург'ак'ук'
 по-новому нутаг'атун'
 понурый, -ая, -ое к'ун'уг'-
 н'ал'ги
 поно́хает, буд. вр. (поно́-
 хати) наг'вахл'ык'а, ныг'-
 нык'н'вахл'ык'а
 по́нато нагак'ург'наг'люку
 пообедает, буд. вр. (пообе-
 дят) итыг'ышкхл'ык'ук'
 подаль тазин'ак'ани
 по очереди уйгукул'ютын'
 поощряет (поощрять) поощ-
 ряет (сягик'мыг'утан'а-
 нык' туныхкан'а, каюси-
 к'ан'а)
 попадаёт (попадати) л'к'ух-
 так'а
 попадаетея (попадаться)
 л'к'уг'утак'ук'
 попадёт, буд. вр. (попасть)
 л'к'ухл'ык'а
 попадётся, буд. вр. (попасть-
 ся) л'к'уг'ул'ык'ук'
 попарно мал'укахтаютын'
 попере́к кыпмун'
 поплавок (мн. ч. поплавки)
 накэсхотак'
 поплывёт, буд. вр. (поплыти)
 пугимыл'ык'ук'
 поползёт, буд. вр. (пополз-
 ти) ахвил'ык'ук'
 попо́на попо́на (кони́м ся-
 лута)
 поправится, буд. вр. (попра-

вится, поправишься; по-
 правиться) нал'хул'ык'ук'
 поправляется (поправляться)
 нал'хутак'ук'
 попрёжнему панинатун, эл-
 мисистун
 попробует, буд. вр. (попро-
 бовать) наг'ик'ул'ык'а
 попросит, буд. вр. (попро-
 шу, попросишь; попро-
 сить) тун'сихл'ык'а
 попросится, буд. вр. (попро-
 шусь, попросишься; попро-
 ситься) апул'ык'ук'
 попросту тын'и
 попрыгивает (попрыгивать)
 налюхк'утаг'ак'ук'
 попрячутся, буд. вр. (попря-
 таться) иг'атухл'ык'ут'
 попугай попугай (к'авагым
 атха)
 попусту тын'ира'инак'
 порá вынин'ам
 поравняется, буд. вр. (порав-
 няться) атуныкил'ык'ук',
 налихк'иягул'ык'ук'
 пора́жает (пора́жати) наты-
 сохл'ык'ук'
 пора́зит, буд. вр. (пора́жу,
 пора́зишь; пора́зят) наты-
 сохл'ык'а
 по-рассеянности кал'нама-
 тинын', какафкытаминан'
 порéжет, буд. вр. (порéзати)
 авыхтухл'ык'а
 порóг амыгым амл'юг'ынга
 порóжний, -ая, -ее имил'ук'
 поросёнок (мн. ч. поросёта)
 курувам авак'ута (курува-
 г'ак')
 порóх гариньк'
 пороховница гариньд'утак'
 порóша му'аявзы'ак'

COOR ORIGINAL

порошок

84

пособрится

порошок кагимлыг'вак'
 портит (порчу, портишь, портить) нафк'ак'а
 портится (портиться) нафк'ак'ук'
 портнича укиниста (аг'нак'), ван'иста (аг'нак')
 портной укиниста (юк), ван'иста (юк)
 по-русски руссий'мистун поручает (поручать) л'иля-так'а
 поручение л'ялятыл'ык'
 поручит, буд. вр. (поручить) л'илял'ык'а
 порхает (порхать) тын'к'ах-таг'ак'ук'
 порья тагияк'
 порывисто тагияк'ыстун
 порядок ныкыгнык'
 посадит, буд. вр. (посажу, посадишь; посадить) аку-мысл'ык'а
 посадка ак'умыстил'ык'; л'и-к'ул'ык' (растений)
 осветляет, буд. вр. (осветлеть) наг'ухл'ык'а
 поселенец (мн. ч. поселенцы) -к'амилгук'ак'
 поселит, буд. вр. (поселить) ныкыхтак'а
 поселится, буд. вр. (поселиться) ныкыхл'ык'ук' ну-накун нутагакун
 посёлок (мн. ч. посёлки) ну-нак'
 поселяется (поселяться) ны-кыхтак'ук'
 посетит, буд. вр. (посещу, посетишь; посетить) таку-л'ык'а, схаг'ьяхтухл'ык'а
 посещает (посещать) таквак'а, схаг'ьяхтугук'а

посидит, буд. вр. (посажу, посидишь; посидеть) ак'ум-гал'ык'ук'
 посильнее к'ывутаг' алюку.
 поскачет, буд. вр. (поскакать) пан'ал'ыхтил'ык'ук'
 поскользнётся, буд. вр. (по-скользнуться) к'иг'нил'ы-к'ук'
 поскрипывает (поскрипывать) тышк'итахтак'ыстаг'ак'ук'
 после кин'у'ани
 последний, -ая, -ее кин'у'лий'
 послушный, -ая, -ое малих-к'утамал'ги
 слышится, буд. вр. (по-слышаться) нагак'уг'нах-л'ык'ук'
 посматривает (посматривать) схак'вак'ук'
 посмеёт, буд. вр. (посмётся) тал'ог'ьюг'ил'ык'ук'
 посмеётся, буд. вр. (по-смеяться) нын'ляк'ахл'ы-к'ук'
 посмёивается (посмёиваться) нын'лямсгваг'ак'ук'
 посмелее к'алыпан'итканиг'-лютын'
 посмтрит, буд. вр. (посмот-реть) схапахл'ык'а
 посолит, буд. вр. (посолить) таг'ьюлихл'ык'а
 попевает (попевать) масин-катак'ук'
 поспёт, буд. вр. (попеть) масинкал'ык'ук'
 поспешит, буд. вр. (поспе-шить) таюхк'ыл'ык'ук'
 посреди к'укани
 поссобрится, буд. вр. (поссо-рится) ан'уякырг'ахак'ук', ахтирахл'ык'ук'

пост

85

потобчит

пост-пост (кылын'авик)
 поставит, буд. вр. (поставлю, поставишь; поставить) ны-кыхл'ык'а
 по-стахановски стахановы-скистут
 постель, ж. ал'иг'ак'
 постепенно нуввахвак'
 постигнет, буд. вр. (постиг-нуть) лигикыл'ык'а (узнаёт)
 постоит, буд. вр. (постоять) ныкыг'аяхк'агук' (о чел.); напаг'н'аяхк'агук' (о пред-мете)
 посторонний, -ая, -ее ал'я,
 иляг'анг'илн'ук' юк
 постоянный, -ая, -ое авын-кул'як'
 постробит, буд. вр. (постробить) ныкыфл'ык'а
 постройка ныкыфтыл'ык'
 поступает (поступать) ватын-пик'ук' (о поведении)
 поступит, буд. вр. (поступлю, поступишь; поступить) на-тын пил'ык'ук' (о поведе-нии)
 поступок (мн. ч. поступки)
 натын пил'ык'
 посуда ныгусик'
 посылает (посылать) л'иля-г'ак'а (чел.); туюгак'а (вещь)
 посылка туюсяк'
 посылный, -ая, -ое л'иля-к'умтак'
 посыпает (посыпать) ката-гуг'викак'а
 посыпается (посыпаться) ката-гуг'викак'ук'
 посягает (посягать) пил'гуюх-так'ук'
 посягнёт, буд. вр. (посягнуть) пил'гуюхл'ык'ук'

пот уг'ук'
 потайной, -ая, -ое аксяк'ых-как'
 потащит, буд. вр. (потащить) камухл'ык'а
 потеёт (потеть) пук'ляюга-к'ук'
 потёмки писяхтик', мамлык'
 потемнеёт, буд. вр. (потем-неть) мамлыграхл'ык'а
 потеплеёт, буд. вр. (поте-плёт) пук'л'ятаг'ахтук' (о погоде)
 потеряет, буд. вр. (потерять) ифл'ял'ык'а
 потеряется, буд. вр. (пете-ряться) ифл'ял'ык'ук'
 потёха к'сюгнал'ык'
 потечёт, буд. вр. (потечёт) макал'ык'ук'
 потешает (потешать) к'сюгю-хтак'а
 потешается (потешаться) к'сю-гюхтак'ук'
 потёшит, буд. вр. (потешить) к'сюгник'ыл'ык'а
 потёшится, буд. вр. (потё-шится) к'сюгник'ыл'ык'ук'
 потихоньку якук'ык'ахл'юку
 потише якук'атаг'аг'лютын', як'ук'атаг'аг'люку
 потный, -ая, -ое уг'ухтукак'
 поток макал'ык'
 потолёк (мн. ч. потолки) к'иляг'ак'
 потом тахкын, ынкам
 потому л'яг'анхва
 потонет, буд. вр. (потонуть) калывыл'ык'ук'
 потопленный, -ая, -ое калыф-тыкак'
 потобчит, буд. вр. (поточить) ипыхсяхл'ык'а

POOR ORIGINAL

погрáтит

— 86 —

пóчка

погрáтит, *буд. вр.* (погрáчу, погрáтишь; погрáтить) ифлял'ык'и
 потребóженный, -ая, -ое вакынг'ил'хахтыкак'
 погрёт, *буд. вр.* (потерёт) мин'ухл'ык'а
 потряхивает (потряхивать) уфсюгутака'
 потягивается (потягиваться) нын'ышк'ык'ук'
 потянет, *буд. вр.* (потянуть) нын'л'ык'а; анука'атаг'аг'ак' (*ветер*)
 потянется, *буд. вр.* (потянутся) нын'л'ык'ук'
 поужинает, *буд. вр.* (поужинать) иг'ивгаг'ми нык'ахл'ык'ук'
 поутру́ (нан'улюку похвалá усюк'ыл'ык'ук'
 похвалит, *буд. вр.* (похвалить) усюк'ыл'ык'а
 похва́лится, *буд. вр.* (похвалиться) усюк'ыл'ык'ук'
 похитит, *буд. вр.* (похищу, похитишь; похитить) тыглык'ыл'ык'а
 похищáет (похищáть) тыглыгак'ук'
 поход поход, иглыг'ал'ык'
 похóдит (похожу, похóдишь; похóдить) кинасюнгитук' (*ни кого-нибудь*); таватысюнгилн'ук' (*на что-нибудь*)
 похóдка пнюл'ык'
 похóдный, -ая, -ое иглыг'асим пин'а, пнюгагусим пин'а
 похóжий, -ая, -ее таватысюнгилн'ук'
 похóлодеет, *буд. вр.* (похолодёт) ак'л'яг'аг'рахл'ык'а

похорóнит, *буд. вр.* (похоронить) тахтил'ык'ук'
 пóхороны тахтил'ык'
 почему́ сян'ами
 почёт апыхсыг'ул'ык'
 почётный, -ая, -ое апыхсюг'ук', пал'юналг'и
 почи́нит, *буд. вр.* (починить) нал'хухк'ыл'ык'а; на-тихл'ык'а (*подошва, дно байдары, ведра и вообще что-нибудь с нижней стороны*); умсикк'ил'ык'а (*что-нибудь, имеющее много дырок*); улинал'ык'а (*что-нибудь поломанное: нарту, весло и т. п.*)
 почи́нка нал'хухк'ил'ык'; на-тил'ык' (*подошвы, байдары, вообще чего-нибудь с нижней стороны*); умсикк'ул'ык' (*чего-нибудь с многими дырами*); ули-мал'ык' (*чего-нибудь поломанного: нарты, весла и т. п.*)
 почи́няет (починя́ть) нал'хухк'ак'а; натиг'ак'а (*подошва, байдары, вообще что-нибудь с нижней стороны*); иляг'ак'а (*западной — осежду, полог и т. п.*); умсикк'ак'а (*что-нибудь многими заплатами*); улимак'ак'а (*что-нибудь поломанное: нарту, весло и т. п.*)
 почи́стит, *буд. вр.* (почищу, почи́тишь; почи́тить) укман'ихл'ык'а, ик'ан'ихл'ык'а
 пóчка аватахпавак' (*растение*); искак (*орган чел., жив.*)

пóчка

— 87 —

предсказывает

пóчка почта
 почтáльон почтáльон (*письмонык' игл'ыг'угиста*)
 почтённый, -ая, -ое тал'юк'-сяк'ак'
 почтý к'ымак'
 почтóвый, -ая, -ое почтам пин'а
 почувствует, *буд. вр.* (почувствовать) фл'ыг'юхл'ык'ук'а; нанг'ихл'ык'а (*поймёт*)
 пошатнёт, *буд. вр.* (пошатнёт) агалг'ул'ык'а
 пошатнётся, *буд. вр.* (пошатнётся) агалг'ул'ык'ук'
 пошатывается (пошатываться) агалг'вак'ук'
 пошевелит, *буд. вр.* (пошевелит) капшахл'ык'а
 пошевелится, *буд. вр.* (пошевелится) капшахл'ык'ук'
 пощёлкивает (пощёлкивать) мын'к'ухтаг'ак'ук'; аглюнк'ахтаг'ак'ук' (*зубами от холода*)
 появи́тся, *буд. вр.* (появлюсь, появи́шься; появиться) алихыг'ак'ук'
 появи́ние ал'хыл'ык'
 появи́ется (появля́ться) ал'хыг'ак'ук'
 пояс (*мн. ч. пояса*) тафси
 поясница тафсиник'
 пра́ва ипапик'
 пра́вильно ипапигулюку
 пра́вильный, -ая, -ое ипапигналг'и
 пра́вит (пра́влю, пра́вишь; пра́вить) ан'ьял'итак'ук'
 пра́вый, -ая, -ое аганк'игнык', лисимал'ык'

праздник вувал'я
 праздничный, -ая, -ое вувал'ястун
 праздно́ тымин'тхван'ваг'люку
 праздно́сть, ж. тымин'тхван'рал'ык'
 праздну́ет (праздновать) вувал'як'ук'
 пра́чная аг'вигивик'
 пра́чка аг'вигиста
 превосхóдно пинил'ыхпигаг'
 превосхóдство к'антухтил'ык'
 превратится, *буд. вр.* (превращусь, превраты́сь; превраты́ться) сикун'ухл'ык'ук' (*вода в лёд*); агыпсюхл'ык'ук' (*вода в пар*)
 превраща́ется (превраща́ться) мык' сикун'ухтак'ук' (*вода в лёд*); мык' агыпсюхтак'ук' (*вода в пар*)
 прегра́да амигисхак'
 преда́т (предава́ть) анхак'а
 преда́нный, -ая, -ое ик'униг'налг'и, алиганык'
 преда́тель, м. апыг'рахта
 предлага́ет (предлага́ть) атын'л'яг'ак'а
 предложе́ние предложение
 предло́жит, *буд. вр.* (предложит) атын'л'яг'ык'а
 предме́т предмет
 предостерега́ет (предостерега́ть) ун'ипитак'а
 предостереже́т, *буд. вр.* (предостережёт, предостережётся; предостережёт) ун'ипил'ык'а
 предосторо́жность, ж. ун'ипитыл'ык'
 предска́зывает (предска́зы-

POOR ORIGINAL

предсмертный

— 88 —

прибудет

вать) тагавыхак'ак' сха-
г'ак'а
предсмертный, -ая, -ое ту-
к'унак'ыл'хым сивуу'ани
предупредит, буд. вр. (пред-
дупрежү, предупредишь;
предупредить) иныхл'ык'а;
акык'сяхл'ык'а (о строгом
предупреждении)
предупреждает (предупре-
ждать) иныхтак'а; акык'-
сяхтак'а (строго)
предупреждение иныхти-
л'ык'; акык'сяхтыл'ык'
(строго)
предусматривает (предусма-
тривать) тагавыхак'ак'
схаг'ак'а
предусмотрит, буд. вр. (пред-
дусмотреть) тагавыхак'ак'
сханк'ыхситкыл'ык'а
прежде сивукуу
прежний, -ая, -ее авянку-
л'як'
презрительно угумикнаг'ру-
кутаг'люку
презрительный, -ая, -ое угу-
микнаг'рукутак'
прекрасный, -ая, -ое пини-
нихл'ыхи
прекратит, буд. вр. (прекра-
щу, прекратишь; прекра-
тить) такыл'ык'а
прекратится, буд. вр. (пре-
кратиться) такыл'ык'ук'
прекращает (прекращать) та-
к'ак'а
прекращается (прекращать-
ся) так'ак'ук'
премирует (премировать)
премиалитак'а
преобразится, буд. вр. (пре-
образжусь, преобразитесь;

преобразиться) ал'ян'ух-
л'ык'ук'
преодолеет (преодолевать)
каял'к'ак'а
преодолеет, буд. вр. (преодо-
леть) каял'к'ыл'ык'а
прерывисто кыпк'ахтаг'люку
преследование кылын'акы-
л'ык' (чел.); тумтыл'ык'
(жив.)
преследует (преследовать)
кылын'акак'а (чел.); тум-
так'а (жив.)
прессованный, -ая, -ое сиф-
тахк'ыхкак'
преступник сыг'лыхк'ыхкак'
прибавит, буд. вр. (приба-
влю, прибавишь; приба-
вить) илял'ык'а
прибавится, буд. вр. (приба-
вится) илял'ык'ук'
прибавляет (прибавлять) иля-
так'а
прибавляется (прибавляться)
илятак'ук'
прибегает (прибегать) кат-
к'ахтак'ук'
прибежит, буд. вр. (прибегу,
прибежишь; прибежать)
катк'ахл'ык'ук'
приближает (приближать)
к'антаг'ал'ытак'а
приближается (приближать-
ся) к'антаг'ал'ык'ук'
приблизит, буд. вр. (прибли-
жу, приблизишь; прибли-
зить) к'антаг'ал'ыл'ык'а
приблизится, буд. вр. (при-
близжусь, приблизитесь;
приблизиться) к'антаг'ал'ы-
л'ык'ук'
прибудет, буд. вр. (прибыть)
кал'ык'ук'

прибыдет

— 89 —

приздумается

прибыдет (прибывать) ка-
так'ук'
привал мыг'налил'ык'
приведет, буд. вр. (привести)
тагыл'ык'а (тасл'юг'люку)
привезет, буд. вр. (привезти)
тагыл'ык'а (сян'усикун)
привет привет, упуг'а
приветливо упуг'анаг'люку
приветливый, -ая, -ое упуг'а-
нык'
приветствует (приветство-
вать) упуг'ак'ат
привлекает (привлекать) аюк'-
нихтак'а
привлекается (привлекаться)
аюк'нихтак'ук'
приводит (привожу, приво-
дишь; приводить) тагытак'а
(тасл'юг'люку)
привозит (привожу, приво-
зишь; привозить) тагытак'а
(сян'усикун)
привыкает (привыкать) ай-
г'иг'ак'ук'
привыкнет, буд. вр. (при-
выкнуть) айг'ихл'ык'ук'
привычный, -ая, -ое айг'иг-
нал'ги
привяжет, буд. вр. (привя-
зает) пытухл'ык'а
привязывает (привязывать)
пытугак'а
пригласит, буд. вр. (пригла-
шу, пригласишь; пригла-
сить) атын'ляхл'ык'а
приговор приговор
пригоняет (пригонять) сяпу-
гахл'ык'а укавык
пригород городым авакаг'а-
нидн'ук'
пригородный, -ая, -ое горо-
дым авакаг'ан пин'а

приброк (мн. ч. приборки)
найг'ахак'
пригоршня малг'ум тунагым
има
приготовит, буд. вр. (приго-
товлю, приготовишь; при-
готовить) апыг'ихсяг'ык'а
приготовится, буд. вр. (приго-
товиться) апыг'ихсяг'ык'ук'
пригрет, буд. вр. (пригреть)
матныхл'ык'а
пригрется, буд. вр. (при-
греться) матныхтак'ук'
пригрозит, буд. вр. (при-
грожу, пригрозишь; при-
грозить) акык'сяхл'ык'а
придвинет, буд. вр. (привдв-
нуть) нухпахл'ык'а
приделает, буд. вр. (приде-
лать) ныхыхфикыл'ык'а
придет, буд. вр. (прийти)
тагил'ык'ук' (пюгмын)
придумает, буд. вр. (приду-
мать) сюмыхтаг'аткыл'ык'а
придумывает (придумывать)
сюмыхтаг'анк'ихтак'ук'
приедет, буд. вр. (приехать)
кал'ык'ук'
приезд катыл'ык'
приезжает (приезжать) ката-
к'ук'
приезжий, -ая, -ее каткак'
приём тугутыл'ык'
прижимает (прижимать) к'и-
так'а
прижмет, буд. вр. (прижать)
к'ыл'ык'а
приз приз (тугутыл'ык' ка-
ял'к'праг'ми)
приздумается, буд. вр. (при-
здуматься) сюмыхтаг'ан-
к'ихл'ык'ук'

POOR ORIGINAL

призёмистый

— 90 —

прискáчет

призёмистый, -ая, -ое так'-шанпак'
 приземлится, *буд. вр.* (приземлиться) натык'л'ил'ык'ук'
 признаёт (признавать) лигикак'а
 признаётся (признаваться) лигикыстук'
 признак признак (*насюк'ун, лигисвак'ыл'и сямын'*)
 призывает (призывать) тук'л'юг'ак'а
 призывается (призываться) тук'л'юг'ак'ук'
 приказ приказ
 приклад паувиля (*ружья*); ка-янк'утахк'ак (*портновский*)
 прикоснётся, *буд. вр.* (прикоснуться) ахтук'ал'ык'ук'
 прикробет, *буд. вр.* (прикрыть) сяпыл'ык'а
 прикрывáет (прикрывать) сяпак'а
 прикрывáется (прикрываться) сяпак'ук'
 прикрытие сяпыл'ык'
 прикусит, *буд. вр.* (прикушú, прикусить; прикусить) амк'ыхл'ык'а
 прилаживает (прилаживать) успутатаг'ак'ин
 прилаживается (прилаживаться) манигутаг'ук'
 прилёжный, -ая, -ое сягик'-нык'
 прилетáет (прилетать) тын'-люни катак'ук'
 прилетит, *буд. вр.* (прилечú, прилетить; прилететь) тын'-люни кал'ык'ук'
 прилипнет, *буд. вр.* (прилипнуть) нывыл'ык'ук'

прилбжит, *буд. вр.* (приложить) илял'ык'а
 примáнит, *буд. вр.* (приманить) к'алмахл'ык'а
 применяет (применять) атугак'а
 примёр насюк'ун (*образец*)
 примерзáет (примерзать) кумлятак'ук'
 примерит, *буд. вр.* (примерить) нанг'ик'ул'ык'а
 примёрно насюк'ул'юни
 примёрный, -ая, -ое насюк'ун
 примеряет (примерять) нанг'ик'вак'а
 примет, *буд. вр.* (принять) тугукл'ихл'ык'а
 примется, *буд. вр.* (приняться) тугукл'ихл'ык'ук'
 примус примус, примусык'
 принадлежит (принадлежать) тамун аюк'ук'
 принадлежность, ж. тамын' аюк'ыл'и
 принесёт, *буд. вр.* (принести) тагил'ык'а (*что-нибудь*)
 принимает (принимать) тугукл'иг'ак'а
 приносит (приношú, прино-сить; приносить) тагита-к'ак'а
 припис атухк'ак'
 припёк припёк (*ны, сик'инг'ым кукухсимал'ха*)
 приподнимáет (приподни-мать) кыфкаг'ак'а
 припрячeт, *буд. вр.* (припря-тать) ик'ахл'ык'а
 природный, -ая, -ое приро-дам пин'а
 прискáчет *буд. вр.* (при-скакать) катылг'ахтухл'ы-к'ук'

прислушивается

— 91 —

прова́лится

прислушивается (прислуши-ваться) нагасюгник'ук'
 приспособляется (приспосо-бляться) тинмавистак'а
 пристáвит, *буд. вр.* (приста-влю, поставишь; приста-вить) аяк'ахл'ык'а
 пристань, ж. тутыгвик'
 пристрелит, *буд. вр.* (при-стрелить) ун'увастахл'ык'а
 пристúпит, *буд. вр.* (при-ступлю, пристúпишь; при-ступить) атыхл'ык'ук', ха-тахл'ык'ук'
 присылáет (присылать) тую-г'ак'а
 прита́ится, *буд. вр.* (притайт-ся) иг'вахл'ык'ук'
 прита́цит, *буд. вр.* (прита-шить) к'амухл'ык'а
 притворится, *буд. вр.* (при-твориться) тусяк'ысиг'вах-л'ык'ук' (*непонимающим*); яг'рантатаг'ал'ык'ук' (*боль-ным и т. д.*)
 прито́к афк'ахл'ык' (*реки*)
 причáет (приучать) пахк'ин'-л'яг'ак'а, айг'ин'л'яг'ак'а
 приходит (прихожú, прихо-дишь; приходить) тагик'ук'
 приходится (приходиться) тагияхк'авак'ыл'г'и (*итти*); игаг'яхк'авак'ыл'г'и (*и-сать*); мулюг'яхк'авак'ыл'-г'и (*задерживаться*)
 причéнится, *буд. вр.* (приче-литься) кингугтил'ык'ук'
 причáливает (причаливать) мал'хак'ук'
 причáлит, *буд. вр.* (прича-лить) мал'ыхл'ык'ук'
 причёсывает (причёсывать) мысюнак'а

причёсывается (причёсы-ваться) мысюнак'ук'
 причёшет, *буд. вр.* (приче-сать) мысюнал'ык'а
 причина апал'юк'
 пришлёт, *буд. вр.* (прислать) туюхл'ык'а
 прищуривает (прищуривать) к'унамсиг'ваг'ак'ук'; сик'и-нигаг'ак'ук' (*от солнца*)
 приот приот (*ныг'иг'люку умьюган'л'яг'вигат таг'-мухат*)
 приотский, -ая, -ое прио-тым пика
 приятель, м. иля
 приятно пиниг'югнаг'люку
 приятный, -ая, -ое пини'ьюл-нал'и
 пробегáет (пробегать) наг'у-г'ахтак'ук'
 пробежит, *буд. вр.* (пробегú, пробежишь; пробежать) наг'уг'ахл'ык'ук'
 пробивáется (пробиваться) ал'пагнак'ак'ук'
 пробирается (пробираться) ныг'уш'аг'ак'ук' (*сквозь что-нибудь*); ал'пагнак'ы-стаг'ак'ук' (*к чему-нибудь*)
 пробудится, *буд. вр.* (пробу-диться) тахтуг'л'ык'ук'
 пробует (пробовать) нан-г'ик'вак'ук'
 пробуждáется (пробуждаться) тахтуг'ак'ук'
 пробоёт, *буд. вр.* (пробить) укиг'ахл'ык'а
 пробьётся, *буд. вр.* (про-биться) укиг'ул'ык'ук'
 прова́лится, *буд. вр.* (прова-литься) к'авыл'ык'ук'

POOR ORIGINAL

проведёт

— 92 —

прокладывается

проведёт, буд. вр. (провести) иглыг'утак'а (кого-нибудь); атуг'ак'а (время)
проверит, буд. вр. (проверить) ювг'ихл'ык'а
проверяет (проверять) ювг'иг'ак'а
пробод (мн. ч. провод) пров-од (вааян'а телеграммыи ивыи телефоныи)
прободит (провожду, проводишь; проводить) атуг'ак'а (время)
прободит, буд. вр. (проводить) малихл'ык'а
провождает (проводить) малихтак'а (сопутствует)
провождатый, -ая, -ое малихтыста
проболока вая
проворный, -ая, -ое авыналг'и
проворчит, буд. вр. (проворчать) акузимыг'ахл'ык'ук'
прогалина прогалина (ныигутн'аг'ми ны иг'витых-ляг'имыи)
прогулка пията'ык'
продавец (мн. ч. продавщи) акил'пыгахта
продаёт (продавать) акикак'а
продаётся (продаваться) акикак'ук'
продевает (продевать) нувулюку амак'а
продёнет, буд. вр. (продеть) нувул'ык'а
продержит, буд. вр. (продержать) нук'ныл'кинах-л'ык'а
продовольствие нык'ыках-к'ак'

продолжает (продолжать) нагныг'утак'а
продолжается (продолжаться) нагныг'утак'ук'
продолжение мулюл'ык'
продолжительный, -ая, -ое нагныг'уналг'и
продукт ныг'яхк'ак'
проезжает (проезжать) агак'ук'
проезжий, -ая, -ее наг'ухтак'
проживёт, буд. вр. (прожить) княхл'ятак'ул'ык'ук'
проезжает, буд. вр. (проезжать) нан'литакыл'ык'а
прозрачный, -ая, -ое циг'уг-ракыхтак'
проиграет, буд. вр. (проиграть) ифл'ил'ык'ук'
проигрывает (проигрывать) ифлигак'ук'
пронгрыш ифл'ил'ык'
произведение произведение
произношение анк'утил'ык' (алыхк'уми)
произойдёт, буд. вр. (произойти) пипыстахл'ык'ук'
происходит (происходить) ал'хыг'ак'ук' (сяныи)
пройдёт, буд. вр. (пройти) ал'пахл'ык'ук', наг'ухл'ык'ук'
прокатит, буд. вр. (прокачу, прокатить; прокатить) стул'ык'а
прокатится, буд. вр. (прокачушь, прокатиться; прокатиться) стул'ык'ук'
прокладывает (проклады-вать) ныкыфтак'а; л'ик'у-г'ак'и (путь)
прокладывается (проклады-ваться) ныкыфтак'ук'

проклятый

— 93 —

пронёсётся

проклятый, -ая, -ое к'ыф-л'икныхтук'ак'
проклет, буд. вр. (прок-леть) сюкитыпыстахл'ык'а; капыл'ык'а (копьем)
прокормит, буд. вр. (про-кормлю, прокормишь; про-кормить) выг'ысл'ык'а (чел.); ныхкыл'ык'а (жив.)
пролётает, буд. вр. (пролётать) ал'пахл'ык'ук'
пролетает, буд. вр. (проле-тетать) мын'г'алюхтахл'ык'ук'
пролетает (пролетать) наг'ух-таг'ак'ук' тын'люни
пролетарият пролетарият
пролетарский, -ая, -ое про-летариятым пин'а
пролетит, буд. вр. (пролечу, пролетишь; пролететь) на-гухл'ык'ук' тын'люни
проливной, -ая, -ое кувих-л'ял'истун
продолжит, буд. вр. (прод-лжить) ныкыхл'ык'ук'
проломит, буд. вр. (проло-мить) укифкахл'ык'а
променяет, буд. вр. (проме-нять) нав'ул'ык'а
промоблит, буд. вр. (промоб-лить) сямын' пил'ык'ук'
промочит, буд. вр. (промо-чить) аг'исл'ык'ук'
промышляет (промышлять) промышляг'ак'ук' (ал'хх-хтинак'ак'ук', иваг'ини-г'ак'ук')
пронесёт, буд. вр. (пронести) наг'уг'ул'ык'а
пронесётся, буд. вр. (прон-ести) наг'уг'шахких-л'ык'а

пронзительный, -ая, -ое к'ал-г'ил'к'умсиваг'рукутак'; ар-аг'рукутак' (о крике)
проникает (проникать) итха-к'ук'
проникнет, буд. вр. (про-никнуть) ихл'юл'ык'ук'
пронёсит (проносу, пронё-сишь; проносить) наг'уг'у-так'а
пронёсётся (проносушь, про-носиться; проноситься) на-г'уг'ахл'ык'ук'
пропадает (пропадать) иф-ляк'ук'
пропадёт, буд. вр. (пропасть) ифлял'ык'ук'
пропитает, буд. вр. (препи-тать) ныг'ысл'ык'а (про-кормит); тунхухтысл'ык'а (добыча, маслом и т. п.)
пропасть, ж. пропасть (ихаг-ракихтыг'рукутак')
проплывёт, буд. вр. (про-плывёт) лугимыл'ык'а
пропуск пропуск
пропустит, буд. вр. (пропу-стят, пропустит; пропу-стить) ал'пахтысл'ык'а
прорастёт, буд. вр. (прорас-тёт) пил'ык'ук'
прорубь, ж. аил'як'
просвечивает (просвечивать) ныг'угутак'а
просит (прошу, просишь; просит) тун'сиг'ак'ук'
проскачет, буд. вр. (проска-кать) пан'алыхл'ык'ук'
прославляет (прославлять) к'айвхтак'а
проснётся, буд. вр. (прон-есть) тахтул'ык'ук'

POOR ORIGINAL

пресо пресо (хлебыках ам-
атха)
проспект, проспект, (ан.м.л.
гит ш'итук ат так'ях
рух'стат улица)
проспит, буд. вр. (просплю,
проспишь, проспять) к'а-
ваг'вахл'ык'ук'
простит, буд. вр. (прошу,
простишь, простить) на-
л'хутул'ык'а
протянёт, буд. вр. (прошусь,
простишься; проститься)
малихтил'ык'ук'
пустой, -ая, -ое нал'югнил-
н'ук'; ук'ын'ыстахай' (о при-
мере)
простокваша простокваша
(мамак'ахтак' нык'а)
простор нунатук'ак'
просторный, -ая, -ое нунат-
тул'и, нук'утул'и
простота нал'юнитыл'ык'
простуда простуда (сюлх-
тыстыл'ык', лук'л'г'ак')
простудится, буд. вр. (про-
стужусь, простудиться;
простудиться) простуди-
л'ык'ук'
простыня простыня (к'ина-
г'ак' д'л'г'ак')
просунет, буд. вр. (просу-
нуть) ихл'юл'ык'а
просушивает (просушивать)
кинн'л'яг'ак'а
просушит, буд. вр. (просу-
шить) кинн'л'ял'ык'а
просыпается (просыпаться)
тахтуг'ак'ук'
пробьба тун'сил'ык'
проташит, буд. вр. (прота-
щить) сяохл'ык'а

протекает (протекать) мак'а-
к'ук'
протест протест (сыг'лыг'ю-
л'ык')
против кипул'ыгмун'
противник ан'уак'
противогаз противогаз
противоположный, -ая, -ое
кипул'ыг'атулхик'
протяжный, -ая, -ое нагныг'-
вал'ык'
протянет, буд. вр. (протянуть);
нагныг'вахл'ык'а; нын'угу-
л'ык'а (дужу)
протянется, буд. вр. (протя-
нуться) нагныг'вахл'ык'ук'
прохлада ак'л'яг'аг'рагу-
люку
прохладный, -ая, -ое ак'л'я-
г'аг'рал'и
проход ал'паг'вик'
проходит (прохожу, прохó-
дишь; проходить) агак'ук'
пробный, -ая, -ее илян'и
пробный, -ая, -ее айпсю-
гилн'ук'
прочтёт, буд. вр. (прочёшь)
атиштухл'ык'а
прочь ик'итын (ты)
прошедший, -ая, -ее наг'ух-
тыкак'
прошепчет, буд. вр. (прошеп-
тать) акузимл'ыг'аг'ак'ук'
прошлогдний, -ая, -ее ават-
кахтак'
прощается (прощаться) ма-
лихтик'ук'
проще нал'юнитаг'атук'
проянится, буд. вр. (про-
ясниться) нал'юниг'ускан'
прояняется (прояняться)
нал'юниг'утак'ук'

пруд пруд (амигитн'алг'и
кивил'мыг'а)
прудит (пружу, прудись;
прудить) амигитак'акивык'
пружина нук'ахта
прыгает (прыгать) налюкх'у-
таг'ак'ук'
прыгнет, буд. вр. (прыгнуть)
налюгул'ык'ук'
прыжок (мн. ч. прыжки) на-
люгутил'ык'
пряжа пряжа (кипах'ак')
пряжка рисинуган'
прямо иг'хл'юку
прямой, -ая, -ое игилн'ук'
прямота к'алыпан'ил'ык'
прячет (прятать) игак'а
прячется (прятаться) игак'ук'
псарня к'икмиг'утак'
пташка к'авамсиг'ак'
птенёц (мн. ч. птенцы) к'авам-
сиг'ам авак'ута
птёчник к'авамсиг'ахак'
птица к'авак'
птицелов к'авагнихта
птичий, -ья, -ье к'авагим пин'а
птичник к'авалг'утак'
публика публка (пахсин'ан-
л'г'ит югыт)
пугает (пугать) упухтаг'ак'а
пугается (пугаться) упухта-
г'ак'ук'
пугало упухтасик' (мытых-
л'югитак')
пугливый, -ая, -ое упугью-
гумал'и
пуговица нахтук'ак'
пуд пуд (ук'игым ап'аси
= 16 кг)
пузатый, -ая, -ое ак'сятук'ак'
пузырь, м. ахпунык'шак, их-
тухпахл'ык' (от ожога);
к'ытыг'ьяк' (у рыбы)

пулемётчик пулемёткун гут-
к'ухта
пуля кувук'ак'
пургá умыгнык'
пускает (пускать) ахыстак'а
пущай к'айвамам
пустит, буд. вр. (пущу, пу-
стишь; пустить) ахысл'ык'а
пустится, буд. вр. (пущусь,
пустишься; пуститься) ахы-
сл'ык'ук'
пусто имилн'ук'
пустой, -ая, -ое питутан'ил-
н'ук' (о поле); имилн'ук'
(о посуде); л'к'ымсиг'ак'
(о речи)
пустынный, -ая, -ое пустын-
ный (сянилн'ук')
пустырь, м. пах'илн'ук'
пустырь к'айвамам
пустык сякахк'анг'илн'ук', на-
тын пинилн'ук'
пугает (пугать) акумутак'а
путанный, -ая, -ое иглягут-
н'ал'и (сбивчивый); аку-
мутвал'и (спутанный)
путеводитель, м. тумымын'
лисимякста
путник иглыг'алг'и
путь, м. тума
пух мылян'ак'
пуховый, -ая, -ое мылян'ак'-
увинг'ак'
пушистый, -ая, -ое мыл'-
кухтук'ак'
пушка рыхван
пушнина авырг'а
пчелá (мн. ч. пчёлы) вых-
так'
пшеница пшеница (к'атылг'и
влявак'ак')
пылает (пылать) к'умаг'уг'а-
к'ук'

POOR ORIGINAL

раздуться

— 96 —

разувается

раздуться суюмхат'анк'их-
тыл'ык'
разжигает (разжигать) к'и-
г'аг'ак'а
разжимает (разжимать) пых-
так'а
разлив улмыл'ык'
разливает (разливать) куву-
г'ак'и
разливается (разливаться)
ниуг'ак'ук' (о жидкости);
сн'уг'ак'ук' (свет); к'ыт-
н'игутак'ук' (свет)
различает (различать) ал'я-
н'ук'утак'а
различные ал'якыл'ык'
разложивший, -ая, -ое л'и-
ляхтух'ак'
разложит, буд. ер. (разло-
жить) л'иляхтух'ык'а
разлука разлука, пыл'хуты-
л'ык'
разлучает (разлучать) пы-
л'ыхтак'и
разлучаются (разлучаться)
пыл'ык'ак'утак'ут
разлюбит, буд. ер. (разлю-
бить) пиник'маннх'ык'а
размяжет, буд. ер. (размя-
зать) ан'ихыл'ык'а
разнесёт, буд. ер. (разнести)
авал'ихтух'ык'и; тын'л'ы-
к'и (о ветре)
разнообразный, -ая, -ое ал'я-
хнахл'ак'
разносит (разношу, разно-
сить; разносить) авал'их-
туг'ак'и
разноцветный, -ая, -ое ал'я-
хнах'мын' пивыкыл'и
разный, -ая, -ое ал'яхнак'

разоблачает (разоблачать)
алхтак'а
разобьёт, буд. ер. (разбить)
сигик'ыл'ык'а
разобьётся, буд. ер. (раз-
биться) сигик'ыл'ык'ук'
разовьёт, буд. ер. (разовью,
разовьётся; развить) нагу-
сл'ык'а
разогревает (разогревать)
матыхсикл'ык'а
разожжёт, буд. ер. (разожгу,
разожжётся; разжечь) ку-
маг'вахтысл'ык'а
разомнёт, буд. ер. (размёт)
улюх'ык'а (кожу); агил-
хл'ык'а (глину)
разорваный, -ая, -ое пакаг'
разорвёт, буд. ер. (разор-
вать) пяхл'ык'а (материю,
бумагу и т. п.); кыпкак'у-
л'ык'а (цепь, ремень и т. п.)
разорвёт (разорвать) акалю-
махтак'а
разрешённое ан'ыхк'умаки-
л'ык'
разрешит, буд. ер. (разре-
шить) ан'ыхк'умакил'ык'а
разрубит, буд. ер. (разрублю,
разрублюсь; разрубить) ав-
гухл'ык'а, кыпухл'ык'а
разрушит, буд. ер. (разру-
шить) нафк'ыл'ык'а
разрушится, буд. ер. (разру-
шится) нафк'ыл'ык'ук'
разувает (разувать) амсиках-
так'а (снимает обувь);
матахтак'а (снимает туф-
ли)
разувается (разуваться) амсиках-
так'ак'ук' (снимает тор-
базу); матахтак'ук' (снимает туфли)

разукрашенный

— 99 —

расклевывается

разукрашенный, -ая, -ое пи-
нихси'л'як'ак'
разум суюмг'ык'
разыгрывается, буд. ер. (разы-
граться) наг'анхык'ук'
разыгрывает (разыгрывать)
акураг'праг'утыстик'ук'
разыскажет (разыскивать)
квар'ак'а
рак ныг'ак'
раковина аг'усин'ак'
рама киргымс пасинг'а
рана ки (от луды); кыкыл'ык'
(от лодки); кук'ал'ык' (от
лоды)
ранний, -ая, -ое китик'ак'
(луды); кылик'ак' (лодок);
кук'ак'ак' (лоды)
ранец (м. ч. раниц) раниц
(распорядитель, ак'иф-
таг'ам стилистаг'у-
так')
ранит (ранить) китик'ак'а
(луды); кылик'ак'а (лодок);
кук'ак'ак'а (лоды)
ранит, буд. ер. (ранить) ки-
тикл'ык'а (луды); кылик'ы-
к'а (лодок); кук'ак'ак'а
(лоды)
ранний, -ая, -ое унаг'ак'
рано унагулюгу
раньше ныг'ылюку
расквит снык'у'вал'ык'
расклевывается, буд. ер. (раск-
лываться, расклевываться; раск-
лываться) снык'у'вал'ык'ук'
расклевывает (расклевывать)
агулантаг'ак'ыулу'нг'ысини
расклевывается (расклевывать-
ся) агулантаг'ук' к'ицул'и-
г'асини'ин
расклевывает, буд. ер. (расклевывать)
кыкыл'ык'а (лоды)

расклевывает, буд. ер. (расколоть)
к'упахл'ык'а (дерево)
раскрывает, буд. ер. (раскрыть)
к'ыл'пыхл'ык'а; тахпахл'ы-
к'а (парашют)
раскрывается, буд. ер. (рас-
крыться) к'ыл'пыхл'ык'ук';
тахпахл'ык'ук' (о пара-
шюте)
распахнёт, буд. ер. (распах-
нуть) тахпахл'ык'а
распахнётся, буд. ер. (распах-
нуться) распахнётся (ат-
кул'ык'и тахпахл'ык'а)
распевает (распевать) иля-
гак'нуг'ак'ук'
распайт, буд. ер. (распи-
лать) тылвини'ал'ык'а
распайт л'ивыкыл'ык'
распаяет, буд. ер. (распле-
сать) уг'ык'ак'аг'ак'ук'
распалённый, -ая, -ое ны-
кыл'ал'и
распалёнится, буд. ер. (рас-
положиться) ныкыл'ык'ук'
распорёт, буд. ер. (распо-
роть) кыкыл'ык'а (шоя);
смыл'ык'а (брохо зюва)
расправит расправит (акыл'ык')
расправляется (расправляется)
расправил'ык'ук' (акыл'ык')
распространяет (распростра-
нить) уг'лаф'ак'а, акуск'ак'
татак'а
распустит, буд. ер. (распу-
стить, распусть); распустит'
пыл'ык'и (мог'ыбуды);
смыл'ык'а (мог'ыбуды)
распустится, буд. ер. (распу-
ститься) кысники шык'ы-
к'а (стелет подножки)
распустится, буд. ер. (распу-
стится) кысники шык'ы-
к'а (стелет подножки)
(мог'ыбуды)

POOR ORIGINAL

распутна

- 100 -

распутный

распутна к'ак'ари
 расцвет ахтаг'ак', ниг'ухта-
 г'ак'
 расцветет (расцветать) ах-
 таг'ак'м'ук', нигухтаг'ак'-
 г'м'ук'
 рассердится, буд. ер. (рас-
 сержусь, рассердился; рас-
 сердятся) к'м'ф'м'м'м'м'
 к'ук', сюгаг'м'м'м'м'
 рассказет, буд. ер. (расска-
 зать) уи'м'пак'м'м'м'а
 рассказчик уи'м'м'м'м'м'
 рассказывает (рассказывать)
 уи'м'м'м'м'м'ук'
 рассматривает (рассматри-
 вать) юв'м'г'ак'
 рассматривает, буд. ер. (рассмот-
 реть) юв'м'м'м'а
 рассрививает (рассривива-
 вать) ан'г'уг'ак'а, уи'м'м'-
 м'м'ак'
 расстаивает, буд. ер. (растаива-
 ют, расстаиваю; расстаивать)
 сп'м'к'и (солн); м'м'г'уг'а-
 г'и (лесуд); м'м'м'м'м'
 (мол)
 расстаивается (растаиваться) м'-
 г'м'м'ак'уг'ак'
 расстаивается (растаиваться)
 сп'м'к'а (о ледолах); теп-
 тураг'уг'ак'а (о тумане)
 расстаивание угутала
 расстреливает (расстреливать)
 м'м'м'м'ак'
 расстреливается (расстрелива-
 ют) м'м'м'м'ак'ук'
 расстулывается (расстулыва-
 ют) м'м'м'м'ак'ук'
 расстулывает (расстулывать) туи-
 м'м'м'

рассмыбаетея (рассмыбаться) на-
 таг'уг'ак'ук'
 рассычатый, -ая, -ое ката-
 гусюгумал'и
 растет, буд. ер. (растать)
 уг'уг'м'м'ук'
 растет, буд. ер. (раста-
 нуть) ан'ак'г'уг'ак'ит
 растворимый, -ая, -ое уки-
 ст'м'ак' (о соли, о воде
 и т. д.)
 растение нитутак'
 растворимый, -ая, -ое наг'-
 намал'и (о соевых бобах);
 м'м'м'м'ит (о масле)
 растет (раст) м'м'м'ук' (о
 сол.); нитак'ук' (о расте-
 нии)
 растительность, ж. нитута-
 к'м'м'м'а
 растет, буд. ер. (растает,
 растут); растенья; растенья'
 г'м'м'а (мол); уг'уг'м'м'а
 (сол., месс. и т. д.)
 растенья сум'г'и
 растенья, буд. ер. (раста-
 нутся) м'м'м'м'ук' (мол-
 м'м'м'); сум'г'м'м'ук'
 (мол., месс.)
 расцветет, буд. ер. (расце-
 тить) м'м'м'м'м'ак'
 расцветает (расцветает) рас-
 цв'м'м'ак'ук' (мол., месс.)
 расцветет, буд. ер. (расцве-
 тит) м'м'м'м'ак'
 расцветет, буд. ер. (расцве-
 тит) м'м'м'м'ак'
 расцветет, буд. ер. (расцве-
 тит) м'м'м'м'ак'
 расцветет, буд. ер. (расцве-
 тит) м'м'м'м'ак'
 расцветет, буд. ер. (расцве-
 тит) м'м'м'м'ак'
 расцветет, буд. ер. (расцве-
 тит) м'м'м'м'ак'

расширбаетея

- 101 -

рашир

ложные стороны; пук'-
 тухт'м'ак' (о обе стороны)
 расширяетея (расширяться)
 м'м'м'м'м'ук' (о промис-
 лозности стороны); пук'-
 тухт'м'ак' (о обе стороны)
 расширяется, буд. ер. (расширя-
 тся) т'м'м'м'м'ук'
 роет I (роить) м'м'м'а; к'с'-
 м'м' (м'м'м')
 роет II (роить) м'м'м'м'ак'
 (о роете)
 роется (роются) м'м'м'ук',
 м'м'м'м'ук'
 роетик т'м'м'м'ак'
 роетик, -ая, -ое т'м'м'м'ак'
 роет (роет) к'м'м'м'м'ак'
 г'м'м' (о роете); к'м'м'-
 м'м' (о роете); м'м'м'-
 м'м' (о роете)
 роетик м'м'м'м'ак'
 роетик, буд. ер. (роетик)
 роетик, буд. ер. (роетик)
 роетик, буд. ер. (роетик)
 роетик, буд. ер. (роетик)
 роетик, буд. ер. (роетик)
 роетик, буд. ер. (роетик)
 роетик, буд. ер. (роетик)
 роетик, буд. ер. (роетик)
 роетик, буд. ер. (роетик)
 роетик, буд. ер. (роетик)
 роетик, буд. ер. (роетик)

рашир, -ая, -ое алиругамк'-
 так'
 рашир алиругамк'юку
 рашир, -ая, -ое м'м'м'м'а-
 г'м'м'
 рашир м'м'м'м'ак'
 рашир м'м'м'м'ак'
 рашир рекорд
 рашир рашир (м'м'м'м'а'
 м'м'м'м'ак')
 рашир, м. (м. ч. рашир) та-
 м'м'
 рашир м'м'м'м'м'ак'
 рашир м'м'м'м'м'ак'
 рашир м'м'м'м'м'ак'
 рашир м'м'м'м'м'ак'
 рашир м'м'м'м'м'ак'
 рашир м'м'м'м'м'ак'
 рашир м'м'м'м'м'ак'
 рашир м'м'м'м'м'ак'
 рашир м'м'м'м'м'ак'
 рашир м'м'м'м'м'ак'
 рашир м'м'м'м'м'ак'
 рашир м'м'м'м'м'ак'
 рашир м'м'м'м'м'ак'
 рашир м'м'м'м'м'ак'
 рашир м'м'м'м'м'ак'

POOR ORIGINAL

рйкша

— 102 —

руководитель

рйкша рикша (югым ан'ах-
к'ухтыляг'ыт югмын')
рис рис (ярыса)
рисует (рисовать) нарисуй-
к'ук'
рисунок (мн. ч. рисунок) на-
рисуйкак'
робеет (робеть) хтугьюв-
лыг'аг'ак'ук'
рббкий, -ая, -ое хтукыталг'и
ровесни анылгун
рог (мн. ч. рогá) сиг'унык'
род род (сивун'ыгмин'им
тун'как'ул'хи рамка)
родимый, -ая, -ое аумикун
тун'к'апыстак'
рбдина родина; ан'ливик
(место рождения)
родители ан'аюк'ат
родительский, -ая, -ое ан'аю-
кахтак'
родится, буд. вр. (родиться)
иг'нил'ык'ук'
родник родник (мык', нуна-
мын' к'ал'як'ул'ги)
родной, -ая, -ое тун'к'ак'
родной язык синиткахтак'
улю
родственник тун'к'ак' (близ-
кий); иляквак' (дальний)
родственница аг'нак' тун'-
к'ак' (близкая); аг'нак'
иляквак' (дальняя)
рбет (рыть) лягак'а (чем-ни-
будь); икак'а (руками)
рбется (рыться) лягак'ук'
(чем-нибудь); икак'ук' (ру-
ками)
рождается (рождаться) иг'-
ник'ук'; ал'хыг'ак'ук' (о
мысли)
рожок (мн. ч. рожки) рожок

(куйн'ихк'вахтым к'ал-
г'ихтатан'а)
роза роза (питутшаг'ым
атха)
рбзовый, -ая, -ое кависягнил-
н'ук'
ромашка ромашка (питут-
шаг'ым атха)
роняет (ронять) ифкахк'уг'а-
к'ук'
росá ляляля
росомáха к'афсик'
рост ан'тала
рот (мн. ч. рты) к'анык'
рояль, м. рояль (айн'анак'а-
сим атха)
рубáнок (мн. ч. рубанки) син'-
лыг'ак'
рубáха аткуяк'
рубáшка аткуяк'
рубéж рубеж (трыл'ык' ну-
нами, государством ну-
нан'ан кылян'а)
рубит (рубли, рубишь; рубить)
кыпак'а к'ал'к'алимамын'
ругáет (ругать) аг'ивак'а,
аг'ьюг'ак'а
рудá руда (съякын'г'ажк'ак')
рудник рудник (съякын'г'аж-
к'амын' нусюграг'вик)
рудокбп ляхтыста рудниг-
мын'
ружéнный, -ая, -ое сюфл'ю-
гахтак'
ружьё сюфлюгак'
рукá тал'ик'
рукáв (мн. ч. рукавá) алик'
рукавица аг'ил'юк'
руководит (руководжу, руко-
водишь; руководить) апа-
к'ак'утик'ук'
руководитель, м. апак'ак'у-
тиста

руководство

— 103 —

самодельный

руководство апак'ак'ути-
л'ык'
рукоплескáнце патагатыл'ык'
сюйг'люни
рукоплéщет (рукоплескáть)
патагатик'ук' сюйг'люку
рукойтка тугумавик
руль, м. ак'утак'
румяный, -ая, -ое сюн'аг'ал-
н'ук'
рупор рупор (приборик, та-
маханун нагак'уг'нал'ик)
русский, -ая, -ое русиг'ми
русый, -ая, -ое пзиг'мылг'ук'
нуяк'
ру́хнет, буд. вр. (ру́хнуть)
ифкахл'якл'ык'ук'
ручéй (мн. ч. ручьи) кий-
ваг'ак'
ручка ручка (для письма);
тугумавик (короткая—че-
лодана, пилы и т. п.); пу-
(длинная—сковородки, буб-
на и т. п.)
рушится (рушиться) ифках-
л'якл'ык'ук'
рыба ик'ал'юк'
рыбак ик'ал'инихта

рыбáчий, -ья, -ье ик'ал'иних-
тым пина
рыбáчит (рыбáчить) ик'ал'и-
ниг'ак'ук'
рыбный, -ая, -ое ик'ал'ю-
кахтак'
рыболбв ик'ал'инихта
рыболбвство ик'ал'инил'ык'
рыжий, -ая, -ее кависягнил-
н'ук' сян'усик'
рыжок рыжок (туг'ныг'ам
сигутан'ан атха)
рыскает (рыскать) иглыг'а-
рухтак'ук'
рысь, ж. рысь (тг'изам атха)
рысью ак'файн'ваг'мын'
рыхлый, -ая, -ое ахпумляг'ак'
рычáг пакагусик'
рычít (рычáть) угихниг'а-
к'ук'
рябина рябина (пагунг'ам
атха)
рябой, -ая, -оё кипакл'яхту-
к'ак'
рябчик рябчик (к'авагыл
атха)
ряд сякиг'нык'; тун'лик'ул'-
хи (вопросов)
рядом сян'гани

C

садится (сажусь, садисься;
садиться) ак'умаг'ук' (о
чел.); налюгак'ук' (о само-
лёте, о птице); твиг'ак'ук'
(о солнце); к'л'ик'ук' (о су-
гробе); к'ыл'юхтак'ук' (о
матери)
са́на-пуюк'
сажа́ет (сажа́ть) ак'умыстак'а
(чел.); птыг'иг'аг'ак'а (ра-
стение)

са́жень, ж. сажень (успутак'
такыл'мун=2 м 14 см)
салáзки к'аминил'юнак'
са́ло тунук'
са́льный, -ая, -ое тунук'увин-
г'ак'
сам, самá, самó л'минны'
са́мка сян'лигак' (о жив.);
аг'нанык' (о птице)
самоде́льный, -ая, -ое ули-
мак'

POOR ORIGINAL

самовещать

свистать

самовещать югсимун кы-
 лмы'ал'ык'
 самолёт тым'ыхкаюк
 самостоятельно снитт
 самострёл а'инныи' гуткаюк
 санаторий санаторий (мыг'-
 налыик аз'алш'ыкумаг'-
 ны)
 сани к'амийл'юнак'
 санки к'амийл'юнахак'
 саног сапог (к'амырак' кана-
 замун аюн'мг'а)
 саножник к'амыран'ахта
 саножный, -ая, -ое к'амыран'-
 а'яг'ык
 сарай сакма'мгаг'утак'
 сахар сахар, сякара, ахтык'и-
 к'ак, ик'мык
 сбегает, буд. вр. (сбегать)
 ак'фак'ула'мы'ук'
 сбегит, буд. вр. (сбегу, сбе-
 жать; сбегать) к'имала'м-
 к'ук' (об'одуш); х'и'алл'м-
 к'ук' (стечит)
 сбережёт, буд. вр. (сберегу,
 сбережешь; сберечь) афа'и-
 н'акак'а
 сбивает (сбивать) нркахтак'а;
 акумутистан'а (с'правом-
 ного думи)
 сблизит (сблизать) налан-
 тутыстан'а
 сбр'а'и'а'и'а'и'а'и'а'и'
 сбросит, буд. вр. (сброшу,
 сбросишь; сбросить) хан'а
 сбывает (сбывать) акккне-
 г'утак'а слаг'юни
 сван (од. ч. сван) сван (напа-
 н'а'и'а'и'а'и'а'и'а'и'
 сванит, буд. вр. (сванить-
 ся) уык'а'мы'ук'
 сварит, буд. вр. (сварить)
 г'и'а'и'а'и'а'и'а'и'а'и'

сведение сведение (унилма
 с'а'усимыи' асима'а'мы'
 сведёт, буд. вр. (свестя) на-
 лыхл'мы'а
 свёжий, -ая, -ое нутаг'ак'
 свёжет, буд. вр. (свежеть) агла-
 л'мы'а (сакун ныи)
 свёкла свёкла (оооцил ахла)
 свербь, ж. слик
 сверяет (сверять) ниг'угу-
 так'ук'
 сверлящий, -ая, -ое ниг'ух-
 пахтал'и
 сверяет, буд. вр. (сверяют)
 ниг'угул'мы'ук'
 сверлит (сверлить) нгарута-
 г'ак'а
 свёрху к'ула'а'ини' (над
 чел-набуд); кай'а'ини' (че-
 ло-набуд)
 свёсится, буд. вр. (свёсусь,
 свёснись; свёсится) к'ула-
 н'алл'мы'ук'; агхл'мы'ук'
 (за борт парохода, на окне
 и т. п.)
 свет ниг'ук'
 светит (светить) ниг'ухтак'а
 светило ниг'угула'мы'ук'
 светил (свету, светил; све-
 тить) ниг'утак'ук'
 светил ниг'угулоку
 светлой, -ая, -ое ниг'ул'и
 свеч'а'и'а'и'а'и'а'и'
 свещи свещи свещи свещи
 свещи свещи свещи свещи
 свёрный, -ая, -ое утунок-
 татак'а (о мороз); т'и'а'а'-
 с'юкк'а'и'а'и'а'и'а'и'
 свист кункула'к'а'и'а'и'
 свистит (свисту, свистит;
 свистеть) кункула'к'а'и'а'и'

свистать

семельный

свисток (мн. ч. свистки) кум-
 кула'и'врик'
 свобода свобода
 свободный, -ая, -ое свободный
 свой, свой, свой хван'а ника
 (1 л.); л'нык' нин (2 л.);
 л'и'ан' нин'а (3 л.)
 собра (собак) к'икмил'уй
 спорачивает (спорачивать)
 ниг'уг'ак'ук'
 свист, буд. вр. (свистать)
 асик'ыл'мы'а; нувукна-
 хл'мы'а (бурабу, варез-
 ка, сетя и т. п.); кинви-
 ел'мы'а (полешет); уйгу-
 хл'мы'а (соединит)
 свёванный, -ая, -ое аси-
 н'ал'и (чел-набуд); нувук-
 ниг'ал'и (о бурабу, варезках,
 сетя и т. п.); уйгута'ал'и (соединит)
 свённый асиктак'
 согнит, буд. вр. (согнуть)
 нс'а'мы'ул'мы'а (с'лесте);
 к'ири'ул'мы'а (с'куч)
 спорит, буд. вр. (спореть)
 кункула'мы'ук'
 спорит спорачив'аюку
 ступится, буд. вр. (ступать-
 ся) тегитутал'югула'мы'ук'
 (о туман)
 сводит (сводить) тунак'а
 сводит (сводить) тунак'ук'
 сводит (сводить) нунах-
 тик'и (о одно место)
 сводится (сводится) ну-
 нах'а'и'а'и'а'и'а'и'
 сводит, буд. вр. (сводить)
 кункула'мы'а
 сводится, буд. вр. (своди-
 тесь) нунахл'мы'ук'
 сводит, буд. вр. (сводить)
 улимагыста'ни'а'а (о по-

роткий срок); улима'мы'а
 (в длинный срок)
 сделается, буд. вр. (сделат-
 ся) улимагыстахл'мы'ук'
 (в короткий срок); улима-
 л'мы'а (в длинный срок)
 сдружится, буд. вр. (сдру-
 житься) нлалл'мы'ук'
 себя хван'амин'ю (я); л'ны-
 ны' (ты); л'инныи' (он)
 и т. д.
 сев сев (литыси'а'и'а'и'а'и'
 север айна
 северный, -ая, -ое айвака-
 так'
 себеля матыи
 седина к'атыктыл'мы' нуни
 седел (мн. ч. сёла) ак'умга-
 вык коникуи
 седел, -ая, -ое к'атыктыкак'
 селёной, -ая, -ое ма'раг'-
 вын'а'и'а'и'а'и'а'и'
 себёс кайи, матыи, нутан
 секрет аксик'ыхкак'
 секретарь, м. секретарь (ма-х-
 ма)
 себидка к'уныи'
 себидно нунак'
 сёл (мн. ч. сёла) нунак'
 селькор селькор (ок'а'унаг'-
 мык' газетак'а'и'а'и'а'и'
 сельский, -ая, -ое нунак'
 сельсовет сельсовет
 семельство нил'а'и'а'и'а'и'а'и'
 семель (од. ч. сёма) семель
 (литыси'а'и'а'и'а'и'
 семеро ма'раг'винил'а'и'а'и'а'и'
 семельский, -ая, -ое нуна-
 к'а'и'а'и'а'и'а'и'а'и'
 семельский, -ая, -ое ма'раг'-
 вылак' ух'а'и'а'и'а'и'а'и'



семидцатый, -ая, -ое к'улям
 ма'раг'виндыи'а
 семидцать к'уля ма'раг'
 виндык сипык'л'юку
 семь ма'раг'виндык
 семьдесят юкпн'юю к'уля
 сипык'л'юку
 семья ин'лыгым яма
 сени сени (уликахак' ак'л'я-
 г'ал'ук' гудгумун навыз-
 н'ал'и натыхсюшил'ук')
 сею выгак' кинк'ак'
 сепокоо выхтал'ык'
 сень, ж. ж'фигым таг'ны'а
 сердечный, -ая, -ое умяюга-
 к'ыхтак'
 сердито к'афл'ик'л'юку, к'у-
 гаюглюку
 сердится (сержусь, сердись-
 ся; сердаться) к'афл'ик'а-
 к'ук', к'угаюгак'ук'
 сердитый, -ая, -ое к'афл'ик'-
 выхтук'ак', к'угаюгигал-
 л'ук'
 сердце нхсяк'ук'
 серебрястый, -ая, -ое сере-
 бростый (к'алмыга л'я-
 нак'а серебро)
 серебряный, -ая, -ое серебро-
 к'уанг'ак'
 середина к'ука
 сероватый, -ая, -ое свавья-
 нли'ук'
 серп серп, выхтасик'
 серёзный, -ая, -ое свавью-
 кмхтал'и
 серый, -ая, -ое свавью
 серьёзно сюмхтат'аткым'ва-
 г'люку
 серьёзный, -ая, -ое юпик,
 сюмхтат'аг'вак'юк'
 сессия сессия
 сестра (м. ч. сёстры) няк';

акак' (старшая); нуйк'лык'
 (младшая)
 сетка пыгахпак
 сечёт (секу, сечешь; сечь)
 к'ывутак'а, каксяпгагата-
 г'ак'а, анагулхтагак'а
 селяка селяка (исынык' пи-
 тисыг'аз'ьях'амын' л'ику-
 сик')
 сжимает (сжимать) к'ытак'а
 сзяди тунутан'ани (о недви-
 жущемся предмете); кин'у-
 н'ани (о движущемся пред-
 мете)
 сзывает (сзывать) тахсик'-
 л'ихтуг'ак'а
 сибирский, -ая, -ое сибирым
 пин'а
 сигара сика
 сигнал сигнал, напатак
 сигнализация сигнализация;
 напатак'ык' (на охоте)
 сиденье ак'умгавик' (место
 для сиденья)
 сидит (сизю, сидишь; сидеть)
 ак'умгак'ук'
 сила иквак'а
 сильно иквак'л'юку
 сильный, -ая, -ое иквак'ыл'и
 синевá сюнаг'ююк'
 синий, -ая, -ое сюнаг'ююкм-
 так'
 синица синица (к'авамси'ам
 атха)
 сирень, ж. сирень (питут-
 маг'ым атха)
 сирота яввала
 светец светец (к'ипаг'азым
 атха)
 сияет (сиять) нигухпхтат'а-
 к'ук'
 сияние ниг'ухпхтал'ык'; киг'-
 вык' (северное сияние)

скажет, буд. вр. (сказать)
 ун'ипал'ыка
 сказка ун'ипаг'ан
 скала пынак'
 скамейка ак'уиутак'
 скатывается (скатываться)
 стак'ук'
 скачет (скакать) пин'алыхти-
 к'ук'; симыл'к'аг'ак'ук'
 (сприпрыжку)
 скачок (м. ч. скачки) налю-
 гуты'ык'
 сквер сквер (садилах' гуд-
 гут акулан'итиал'ук')
 скверный, -ая, -ое сыгмык'-
 шук'
 сквозь сфлюк'аз'люку (что-
 нибудь)
 скворец (м. ч. скворцы)
 скворец (к'авамси'ам ат-
 ха)
 скворчиха к'авамси'ам гуй-
 гуи'иза
 складывает (складывать) ма-
 нятак'и
 склон ихаграгмыл'ык' (ом-
 лозия); ихагракытл'ык'
 (средняя); ихагракытл'ык'
 пнгал'ык' (крутой)
 склоняется (склоняться) ик'у-
 н'ихтак'ук'
 складывается (складываться) иргысым
 скворода пугарак
 сколотит, буд. вр. (сколочу,
 сколотить; сколотить) ма-
 л'ыхк'ухл'ык'а
 сколотый, -ая, -ое сак'шугаг'-
 н'ал'и
 скользает (скользю, сколь-
 зать; скользает) к'ип'и-
 тат'ак'ук'
 скользко к'афсина
 скончается, буд. вр. (skon-

чатся) тук'ул'ык'ук', ави-
 г'утак'ук', кимлхутак'ук'
 скончатся, буд. вр. (skonчатся)
 нуляк'ык'ук'
 скорбный, -ая, -ое мильг-
 валг'и
 скорь, ж. нан'л'ыхталык',
 ак'ник'ытал'ык'
 скорей, скорей сюкатаг'а-
 л'ютын', аг'наган
 сибро сюкал'юку
 скоропостижно сян'ил'кух-
 л'ягулюни (тук'аз'ахти-
 л'ык')
 скорый, -ая, -ое сюкал'юк'
 скот скот (мыл'тыг'амил-
 н'ук' тэ'кусяк')
 скотоводство скотоводство
 (угалг'истиснак'ыл'ха,
 мыл'тыг'амил'ум
 аф-
 л'ык'акытам тэ'шам)
 скребёт (скресть) капсакта-
 г'ак'ук'
 скрип тышк'ихтал'ык'
 скрипит (скрипеть) тышк'и-
 татат'ак'ук'
 скрипучий, -ая, -ое тышк'и-
 тататук'ак'
 скрывается, буд. вр. (скрыться)
 аксия'ыл'ык'ук'
 скрывается али'унак'ыл'юку
 скрываемый, -ая, -ое али'унак-
 к'ингал'ук'
 скрывает (скрывать) аксия'а-
 к'а
 скрывается (скрывается) ак-
 сик'ак'ук'
 скрывтый, -ая, -ое аксия'ал'и
 скука ным'яг'ююл'ык'; аг'ью-
 к'ыл'ык' (не родиме, но до-
 му)
 скулит (скулить) муляг'ак'ук'
 скулой, -ая, -ое нг'лхтук'ак'

POOR ORIGINAL

скупает

- 108 -

скупать

скупает скупать) пыл'яг'ью-
 гак'ук', аг'юк'ак'ук'
 скучно пыл'яг'натуи, аг'юк'-
 натуи
 скучный, -ая, -ое пыл'яг'-
 налг'и, аг'юк'налг'и
 слабее каятаг'атук'
 слабо каял'юку
 слабость, ж. каятыл'ык'
 слабый, -ая, -ое каял'ук'
 слава слава (апыхсю'ул'ык')
 славит (славию, славишь; сла-
 вить) апыхсю'устак'а
 славно пиниг'юку
 славиный, -ая, -ое пинипих-
 л'ыхи
 слагает (слагать) к'ыр'ух-
 так'а
 слабит, буд. вр. (слажу, сла-
 дить; сладить) каял'к'ы-
 л'ык'а (в борьбе)
 слабкий, -ая, -ое мугал'ук'
 (о сахаре); тун'уг'ак'налг'и
 (о сне)
 сладость муга
 слава снг'умиг'ыг'ни
 слетка якук'ык'ах'юку
 след тума
 следит (слежу, следишь; сле-
 дить) кылын'ак'ик'ук'
 следуют туммыни' линак'и-
 ста
 следует (следовать) малыгу-
 так'ук'
 следующие, -ая, -ое малы'а
 тун'ли
 след (мн. ч. слезы) к'уни
 следит (слезать) атак'ук'
 слезет, буд. вр. (слезть) атых-
 л'ык'ук'
 слепит, буд. вр. (слепаю, сле-
 пиш; слепить) ниг'ут'юк-
 нак'ак'ук'

слепнет (слепнуть) амухта-
 к'ук'
 слепой, -ая, -ое амухтаг'и
 слетает (слетать) нухтак'ук'
 тын'люки (о лицах)
 сливком яг'рат
 слабо л'ян'ак'а
 слабое слово, акузыл'ык'
 сложение к'ыр'узыл'ык'
 сложит, буд. вр. (сложить)
 к'ыр'узыл'ык'а
 слой слой (к'аспихтак')
 сломает, буд. вр. (сломять)
 нафк'ыл'ык'а
 сломается, буд. вр. (сломяться)
 нафк'ыл'ык'ук'
 сломанный, -ая, -ое нафк'ы-
 как'
 сломит, буд. вр. (сломять)
 нафк'ыл'ык'а
 слон слон, алыфа
 служит (служить) служиг'а-
 к'ук'
 слух нагак'ул'ык' (чужое);
 ануск'ак'ак' (свое)
 случай ун'пак'ыл'ык'
 случайно вакыг'ыл'ах'люки,
 ун'пак'ыл'ык'ыстуи
 случится, буд. вр. (случить-
 ся) ун'пак'ыл'ык'ук'
 слушает (слушать) нагатак'ук'
 слышит (слышать) нагак'уг'а-
 к'а
 слышится (слышаться) нага-
 к'уг'наг'ак'ук'
 слышно нагак'уг'наг'люку
 слышит, ж. нира
 смешется (смеюсь, смешесь;
 смешаться) пыл'яг'ак'ук'
 смелое нап'ыл'юку
 смелость, ж. нап'ыл'ык'
 смелый, -ая, -ое нап'ыл'ык'
 смельчак, нап'ыл'ык'ени'ни'

снова

- 109 -

снова

снова снова
 смертельный, -ая, -ое тук'у-
 налг'и
 смертный, -ая, -ое тук'муи
 аюкыл'и
 смерть, ж. тук'ул'ык', анигу-
 тыл'ык', кылытхутыл'ык'
 сметливость, ж. пык'аг'ире-
 кытыл'ык'
 смех пыл'яг'алык'
 смешается, буд. вр. (сме-
 шаться) акумуз'ыл'ык'
 смешит (смешить) пыл'яг'-
 юссяк'
 смешно пыл'яг'налюку
 смешной, -ая, -ое пыл'яг'-
 налг'и
 смиренно кыкыл'юку (спокой-
 но)
 смёт, буд. вр. (смыть) уг'вух-
 тухл'ык'а (лесок, грязь);
 ухыл'ык'а (с берега) чо-
 н'юубе)
 смётет, буд. вр. (смогу, смю-
 жать; смочь) масикал'ык'а
 смел угумык'
 смешиет, буд. вр. (смешишь)
 пыкыл'ык'ук', к'ал'ыг'на-
 пык'ыл'ык'ук'
 смешишь, -ая, -ое ук'уыаку-
 пык'ыл'ык'
 смордана смордана (маку-
 г'ам алы)
 сморит (смотреть) скапага-
 к'ук'
 сморитона, ж. скапахта
 сморится (смориться) таг'-
 пык'ыл'ык'ук'
 смутной, -ая, -ое тагымыл'г'-
 пык'ыл'ык'
 смутно, буд. вр. (смущусь,
 смущаюсь; смутиться)
 к'ал'гул'ык'ук'

смутный, -ая, -ое пагуаюк'-
 н'алг'и
 смущает (смущать) кайн'уюх-
 так'а
 смысл смысл (назак'ул'ык'а-
 хлыа алык'утии, кык-
 тал'ык')
 слышимый, -ая, -ое сюмыг'-
 пык'ыл'ык'
 слытый, -ая, -ое ихтухк'ин'а-
 лг'и
 снабдет (снабжать) авалык-
 туман'наг'ак'а
 сваружи са'ятаг'аны
 сваржит (сварживать) ятах-
 к'ак'ук'
 свачал свучуи
 снег (мн. ч. снега) к'аник
 (снегопад); анигу (лежа-
 щий)
 снегира, ж. снегиры (к'авал-
 сы'ам алы)
 снижный, -ая, -ое анигуах-
 так', анигук'узын'ак' (сде-
 ланный из снега)
 сновик (мн. ч. снежки) к'а-
 нитрак'
 сносит, буд. вр. (снести) тын'-
 л'ык'а (ветром); нап'ул'ык'а
 (лоды)
 снизается (снижаться) аса-
 ваг'ан'ук'
 снижет (снимать) матахт'а
 (оджиду); анириг'ак'а (аку-
 ру со зозра)
 снизается (сниматься) матах-
 так'ук' (оджиду); анири-
 г'ак'ук' (акура со зозра)
 ухытат'ук' (с ошалою)
 снит (спать) кавон'уки-
 гал'ук'
 снова итаг'атун
 снова к'ал'ык'ык'

POOR ORIGINAL

спорышка

- 110 -

содержится

спорышка якырыхтаг'ал'ык'
собака к'икмик'
соберётся, буд. вр. (собраться)
ятах'ыл'ык'ук' (приготовиться); к'ырн'ухл'ык'ук'
(что-нибудь)
собачий, -ья, -ье к'икмик'
пни'а, к'икмик'уви'нг'ак'
соберёт, буд. вр. (собрать)
к'ырн'ухл'ык'и
собеседник алыхк'улгун
собирает (собрать) к'ыр-
н'ухтак'и
собирается (собирается) к'ыр-
н'ухтак'ук'; ятах'ак'ук'
(приготавливается)
соблюдает (соблюдать) кы-
лын'акак'а (атук'ак'а пи-
кыл'ык')
собола́ный, -ая, -ое пихтух-
сыг'ак'уви'нг'ак', пихтухсы-
гам пина; пихтухсыг'аг'ни-
гусик' (ловушка)
собо́ль (мн. ч. соболя) пих-
тухсыг'ак'
собрание собрание, к'ырн'ук'
собранный, -ая, -ое к'ырн'ух-
тыкак'
собственный, -ая, -ое синит-
кахтак'
событие событие (матын пи-
л'ык')
собо́ет, буд. вр. (сбить) иф-
кал'ык'а; кимависл'ык'а
(помещает)
совá тиг'ля, анипа
совершает (совершать) ал'-
хытак'а
совершенно мн'атал'; ипа-
пыстаг'улюку (совершенно
правильно)
совершенно́ый, -ая, -ое апы-
г'иг'вак'ак'

совершенство апыг'иг'вал'ык'
сбвесть, ж. матын пил'ык'
совет I совет (орган власти)
совет II лилихтусяк' (дать
совет)
советский, -ая, -ое советым
пин'а
советует (советовать) лилих-
туг'ак'а
совещание совещание (игих-
тимак'ыл'ык')
совещаются (совещаться) со-
вещаг'ак'ут (игихтимак'а-
к'ут)
совок (мн. ч. совки) хл'юм
ныкута
современный, -ая, -ое маты-
кахтак'
совсем нал'юкн'ваг'а (совсем
ничего не знаю); алин'ах-
сивати'ватук' (совсем ничего
не боюсь)
сове́ет, буд. вр. (свить) к'ипы-
рутахл'ык'а
согласается, буд. вр. (согла-
шусь, согласишься; согла-
ситься) ан'ыхк'умал'ык'ук'
согласно иляк'ул'юку; ан'ых-
к'умал'юку (дружно)
соглашается (соглашаться)
ан'ыхк'умал'ык'ук'
согнётся, буд. вр. (согнуться)
агухл'ык'ук'
согрёет, буд. вр. (согреть)
матыхл'ык'а
согрётый, -ая, -ое матыхты-
как'
содержит (содержать) княх-
л'ык'ак'а
содержится (содержаться)
княхл'ык'ак'ук'

соединит

- 111 -

соседний

соединит, буд. вр. (соединить)
уйгул'ык'а (концы); иля-
л'ык'а (войска и т. п.)
соединится, буд. вр. (соеди-
ниться) уйгул'ык'ук'; иля-
л'ык'ук'
соединяет (соединять) уйгу-
так'а (концы); илятак'а (сой-
ска)
создаёт (создавать) ал'ых-
так'а
созданный, -ая, -ое ал'ых-
тыкак'
сознание сознание (уль-
югам нагак'ухтуляк'ак'ун)
сознательный, -ая, -ое созна-
тельный (умьюгами нага-
л'ухтуляк'атун аюк'ыл-
г'и)
сойдёт, буд. вр. (сойти) уки-
л'ык'ук' (пустится); ал'-
пагнахтук' (пройдет удач-
но)
сойдётся, буд. вр. (сойтись)
пакс'ул'ык'ут, акуратул'ы-
к'ут
сок мусюк'
сокол сокол (к'авагым атха)
сократят, буд. вр. (сократят,
сократят); сократят) та-
кыл'ык'а
сокращается (сокращаться)
такыл'ык'ук'
сокрушает (сокрушать) наф-
к'угак'а
сокрушит, буд. вр. (сокру-
шить) наф'ухл'ык'а
солёные таг'ьюляк'ык'
солит (солить) таг'ьюлиг'ак'а
солнечный, -ая, -ое сик'ин-
кахтак'
солнце сик'иннык'

солнышко сик'иннык'шухак'
соловей (мн. ч. соловьи) со-
ловей (к'авамсиг'ам атха)
солонка таг'ьюл'г'утак'
соль, ж. таг'ьюк'
сом сом (ик'ал'югым атха)
сомнение ухпыг'ванг'ыл'ык'
сон (мн. ч. сны) к'авак'
сонный, -ая, -ое к'авахтук'ак'
соображает (соображать) сю-
мыхтаг'аг'ак'ук'
сообща атастун
сообщает (сообщать) ун'и-
патак'а
сообщит, буд. вр. (сообщить)
ун'ипил'ык'а
сооружение ныкфтыл'ык',
улинал'ык'
соперник сивулихнак'ык'
сопит (сопеть) кагахтаг'ак'ук'
сópка найг'ак'
соратник соратник (сяжик'ыл-
гун)
соревнование каял'к'ираг'у-
тыл'ык'
соревнуется (соревноваться)
каял'к'ираг'ак'ук'
сорвёт, буд. вр. (сорвать) к'ы-
сюл'ык'а (растение); ну-
хутысл'ык'а (плав)
сорок югымаг'у
сорбка сорока (к'авпым
атха)
сорокобóжка сороконожка
(кин'угым атха)
сорт (мн. ч. сорта) пинихту-
тая (хороший); сыг'амх-
тутая (плохой)
сосед (мн. ч. соседи) сыук'-
л'ык' (рядом живущий);
тул'ык' (поодаль живущий)
соседний, -ая, -ее сыук'а-и-
ханта (рядом нахож-

POOR ORIGINAL

щився); тун'лиханта (по-
одаль находящийся)
сосѣт (сосать) мылюграг'а-
к'ук'
соскучится, буд. вр. (соскуч-
читься) алигал'мк'ук'
сосредоточенно атасих'юку
сосредоточенность, ж. ата-
сикхыл'мк'
составляет (составлять) к'мр-
н'уг'утак'и (из нескольких
частей); планы'л'яг'ак'ук'
(составляет план); зада-
чан'л'яг'ак'ук' (составляет
задачу и т. д.)
состоит (состоять) аняхтук'
состояние кихтал'ха (само-
чувствие); ак'ю'нхл'я-
л'як' (искусство)
составление каяк'ираг'уты-
л'мк'
сосудья кусюкихл'мк'
собиет (собрать) кинг'ак'ук'
(исмывает); кымгихтук' (ху-
деет)
сохраняется, буд. вр. (сохра-
няться) афинакил'мк'ук'
социализм социализм
социалистический, -ая, -ое
социалистический
сочинение нхл'тхак' (ша-
ган, стих)
сочинит, буд. вр. (сочинять)
нхл'мк'а (шаган, стих)
к'ак'ук' (шаган, стих)
сочиняет (сочинять) нхл'тхак'
к'ак'ук' нягатмы', стих-
мы'
сочится (сочаться) мисюх-
тук'ак'ук'
сочный, -ая, -ое мисюхтук'ак'
соучаствует (соучаствовать)
аляг'утак'а

союз союз
союзный, -ая, -ое союзный,
союзным няг'а
спалит, буд. вр. (спалить)
кумахл'мк'а
спасѣт (спасать) аняхтмста-
к'а
спасѣт, буд. вр. (спастя) анях-
тмстл'мк'а
спасѣтся, буд. вр. (спастись)
анхл'мк'ук'
спасѣт валмкык'ун
спѣет (спеть) апыг'нг'ак'ук'
пнтутак'
спѣный, -ая, -ое апыг'нг'ак'
пнтутак'
сперд свуук'юку
спѣрди свуу'ан
специалист специалист (лит-
к'вак'а нан'аг'ал'ха стл
к'мхлхл)
специальность, ж. специаль-
ность (литкаюк матим на-
н'аг'ал'мк'а к'мхлхл)
спешит (спешить) туюк'а-
к'ук'
спѣшка туюк'м'мк'
спѣшный, -ая, -ое туюналг'и
спина хатмыг'рук
спирт ак'имляник
спит (сплю, спяшь; спать)
к'авагак'ук'
спичка нахся'
способно нмкыг'ул'юку
способный, -ая, -ое нмкы-
г'алг'и
способствено нмкыг'ал'мк'
сподл' сл'мк'налоку
спор ахтирак'
спѣрат (спѣрять) ахтираг'а-
к'ук'
спорт уляпша, уляпша'мк'

способность, ж. сягик'м'мк'
способный, -ая, -ое сягик'-
мк'
споткнется, буд. вр. (спот-
кнуться) нахл'мк'ук'
справедливость, ж. ипапи-
гул'мк'
справится, буд. вр. (спра-
вится, справишься; спра-
вится) нал'хул'мк'ук'
спрашивает (спрашивать) ап-
к'уг'аг'ак'ук'
спросит, буд. вр. (спрошу,
спросишь; спросить) ап-
л'мк'а
спрыгнет, буд. вр. (спрыгнуть)
налокал'мк'ук'
спрычет, буд. вр. (спрыгать)
нхл'мк'а
спрычется, буд. вр. (спры-
таться) нхл'мк'ук'
спускает (спускать) укихтак'а,
асвагак'а
спускается (спускаться) уки-
гак'ук', асвагак'ук'
спустиет, буд. вр. (спущу, спу-
стишь; спустить) укихл'м-
к'а, асвагак'м'а
спустиется, буд. вр. (спущусь,
спустишься; спуститься)
укихл'мк'ук', асвагак'м-
к'ук'
спустит кив'у'ан'ам'
сравнение нал'мк'м'тлугу-
л'мк'
сравнивает (сравнивать) на-
л'мк'м'тлугутак'а
сравниет, буд. вр. (сравнит)
нал'мк'м'тлугыл'мк'а
сравниет, буд. вр. (сравнит)
спруулахл'г'ак'а
сравниется (сравнится) ил-
л'югаг'ак'ук'
3-300

сравнение пил'югал'мк'
сразу тавапистахак'
средний, -ая, -ое к'укак'л'мк'
срѣжет, буд. вр. (срѣзать)
кыпынхыл'мк'; тапхту-
л'мк'а; тапхл'мк'а
срок кыпкыл'мк'
срочно сюкал'юку срон'уан
сруб сруб (пасник)
срубят, буд. вр. (срубля,
срубись; срубять) кыпы-
л'мк'а
ссална ссал'мкык'л'мк'
сбора ахтирак', ахтирал'мк'
собрит (собрать) к'ал'как'у-
тыстак'и (ах)
собрится (собраться) к'ал'-
как'вак'ук'
смылет (смылать) смылет
(анусимин'л'м'ул'юку, ну-
нак'амин'л'м'ак'а)
смылка смылка (анусимин'-
л'ялюнакунан'амин'л'м'
к'м'мк' кыгуусиман нанн
кыпхыл'мк'а)
стѣбит (стѣбля, стѣбись; стѣ-
бить) нмкымстак'а; сиф-
так'а
стадо стадо, и'мивил
стади и'ваграк
сталь, ж. сталь (свалыгыл
амха)
сталинский, -ая, -ое сталин-
ский
стамбеса ссыла
стѣнет, буд. вр. (стать) а'нх-
л'мк'ук'
становится (становясь, ста-
новиться; становиться) ко-
мандирин'ул'мк'ук' (ко-
мандиром); нхл'тхак'ул'м-
к'ук' (учителем); ак'а'ж'е-
н'утак'а (холодно); нук'-

POOR ORIGINAL

л'яхтак'а (жарко); сыг-
лыг'ухтак'а (плохо)
станционный, -ая, -ое стан-
ция пин'а
старбета (стараться) сяги-
к'ак'ук'
старание сягик'ыл'мик'
старательно сягик'л'юни
старик нацмвгак'
старина тазимкахтал'мик'
старинный, -ая, -ое тазимках-
так'
старуха аг'нал'к'вак'
старший, -ая, -ее нуикл'ик'
старый, -ая, -ое утук'а
статный, -ая, -ое увинкхтак'
статуа статуа (скульптур'аг-
мин', унахсимин', ухамин'-
юн'а'як'ак', к'икмин'а'я-
к'ак' или сян'а'як'ак')

стахановец (мн. ч. стаханов-
цы) стахановец
стахановка стахановка
стахановский, -ая, -ое стаха-
новский
сташит, буд. вр. (сташить)
слюгахл'мик'а
ствол сюфл'юхтак' (ружья);
тимн'а унахсим (дерева)
стебель, м. (мн. ч. стебли)
пун'к'уг'рук'
стекло (мн. ч. стекла) к'ир-
гисл
стеклянный, -ая, -ое к'иргы-
сыкувинг'ак'
стекольщик к'иргисын'а'яхта
стелет (стлать) сяхтак'а
стелется (стлаться) сяхта-
к'ук'
стенбет, буд. вр. (стенить)
мамлхл'мик'ук'
стеня мин'ля
стенной, -ая, -ое степим пин'а

степь, ж. степь (ук'фигла-
н'ук' к'укипанишмы'ман'ук'
ан'ипхл'амхи муна)
стерожет (стерегу, стере-
жешь; стеречь) кылми'а-
к'ук'
стернит, буд. вр. (стерлять,
стерпяшь; стерпеть) пу-
к'мтул'мик'а
стеснбет (стеснять) кайну-
юхтак'а
стесняется (стесняться) кай-
н'уюг'ак'ук'
стирбет (стирать) аг'вингак'а
(белье)
старка аг'вингил'мик'
стэхнет, буд. вр. (стэхнуть)
якук'л'юни л'яхл'мик'ук'
сто юктал'ина
стог (мн. ч. стога) ман вы-
гак'
стойу (стойть) нымкыг'ак'ук'
стоббаше аг'улиг'вик'
стойкий, -ая, -ое нымкыг-
к'ыхтак'
стойно нымкыг'ак'мхл'юку
стол стол
столб напак'ак'
столба столица
столбовая нмг'вик'
столбничает (столбничать)
столари'вак'ук'
стон н'ил'мхтыл'мик'
стобет (стобить) н'ил'мхты-
к'ук'
сторож (мн. ч. сторожа) на-
ю'мста, кылми'ак'иста
сторожоба, -ая, -ое (лоск)
наю'нвик'
сторожат (сторожить) на-
ю'м'ук', кылми'ак'ук'
сторожка наю'нвик', кылми-
к'ивик'

сторона тун'а; анниа'а (обо-
ротная)
страйна страна
страшно ал'яхл'ятун
страшный, -ая, -ое ал'яхл'ю-
хак'
страх якуг'югахтыл'мик',
нан'мг'ахтыл'мик'
страшно якуг'ваг'люку, на-
н'мг'мнаг'люку
страшный, -ая, -ое али'нал-
г'и, якуг'ваг'и
стрел аггу (для лука)
стрелка стрелка
стрелка (мн. ч. стрелки) гут-
к'ухта, сюфл'юга'нхита
стрелба гутк'ул'мик'
стрелбет (стрелять) гутк'у-
г'ак'ук'
стрелятельный, -ая, -ое али-
гул'хистун
стреляется (стреляюсь, стре-
ляюсь; стреляться) али-
гатак'ук'
стрелявшие алигатыл'мик'
стрелы (мн. ч. стрелы)
стрелы (лишьял'мик'и по-
ныл'ан'улушаме)
стрижет (стригу, стрижешь;
стричь) к'игула'мик'а
стрижка к'игула'мик'
строббет (стробить) сивили'а-
г'ак'ук'
строило нымкыфтыл'мик'
строит (строить) нымкыфак'а
строитель, м. нымкыфаста
строительный, -ая, -ое ны-
мкыфастик'ак'
строительство нымкыфтыл'мик'
строина нымкыфтыл'мик'
строинный, -ая, -ое нымкыг-
к'ыхтак'
строит строка

струйка мак'мл'хак'; тмкаг'-
рыкытл'хак' (фонтана)
струня ай'нанан'ам нука'ах-
тым'а
струсит, буд. вр. (струшу,
струсишь; струсить) али-
н'ал'мик'ук'; к'уюг'ак'ук' (в
борбе)
струй мак'мл'мик'; тмкаг'ри-
кытл'мик' (фонтана)
струивет (стрипать) ны-
г'яхк'ан'л'яг'ак'ук'; ны-
к'ымсюган'л'яг'ак'ук' (для
гостей)
струивает (стригивать) фсю-
гутак'а
студбный, -ая, -ое нин'лы-
кытак'; сывкинал'и
стужа ак'ляг'а
стук каухтук'
студя (мн. ч. студья) ак'уму-
так' амк'ин'уталык'
студбет (ступать) тутак'ук'
стучат (стучать) кавыхта-
гак'ук'
студя кай'унавк'
студятся (стмкюсь, стм-
даться; студяться) кай-
н'уюгак'ук'
студно кай'унавг'люку
сугроб аг'мюгак' анигу
судит (сужу, судишь; судить)
судак'а
суета тимн'ираг'инал'мик'
суетится (суетюсь, суетаться;
суетаться) нул'к'авил'м-
к'ук'
сук (мн. ч. сучья) авалк'
сунбет, буд. вр. (сунить) ма-
сикл'мик'а
сунка нгал'утак' (мисочка);
ак'мфга'ак' (для осей)

POOR ORIGINAL

сумма сумма (угляхтаталя к'ырн'аг'ми)
 сумрачно мамлыграк'м'люку
 сунет, буд. вр. (сунуть) их-л'юл'ык'а
 сурово к'уваннаг'рутуи
 суровый, -ая, -ое к'уваннаг'-руул'и
 суслик суслик (сикихсюгни-тыишх'ыли тг'шак')

сустав нафл'юк'
 сухой, -ая, -ое кияг'аг'и'алг'и;
 тукушуги'алг'и (жесткий)
 сушит (сушить) кинин'л'аг'а-к'а; тукуштук'а (до жесткого состояния)
 существует (существовать)
 кияхтак'ук'
 схватит, буд. вр. (схвачу, схватишь; схватить) аку-к'ахл'ык'а
 схватится, буд. вр. (схвачусь, схватишься; схватиться)
 схватил'ахл'ык'ук'
 сходит (схожу, сходишь; сходить) пил'ык'ук' (куда-нибудь); аснтимхтак'ук' (виш); митхуг'ак'ук' (с рук)
 сходка к'ырн'ул'ык' (аюмик)
 сходятся (сходиться) тун'а-н'итак'ут (приближаются)

друг к другу; найг'утак'ут (встречаются)
 снапает, буд. вр. (снапать)
 акук'ахл'ык'а
 сцена сцена (выступаг'ыш)
 счастливый, -ая, -ое акура-сюк'ак', кыта
 счастье кытатыл'ык', акура-сюл'ык'
 считает (считать) кстик'ук'
 съезд съезд
 съедет, буд. вр. (съехать)
 стул'ык'ук'
 съедобный, -ая, -ое ныг'мх-каик
 съест, буд. вр. (съем, съешь; съест) ныг'м'а'м'к'а
 съестной, -ая, -ое ныг'м'а'м'к'ак'
 сны (мн. ч. сывовья) иг'нык'
 сыплет (сыпать) китагак'а
 сыр сыр (ныг'ахл'ам атха)
 сыро юкутаг'наг'люку (влажно; аг'ипал'юку (недопечено, недосушено)
 сырой, -ая, -ое юкутал'ук' (влажный); аг'ипсала'ук' (недопеченный, недосушенный)
 сыт, -а, -о кыпсюхук'
 сытно кыпсюг'люку
 судя хзавык

Т
 тайга тайга
 тайна аксия'
 тайный, -ая, -ое аксия'а'алг'и
 так таватыи
 также амал'ык'а
 тайба, -ая, -ое хватыл'ук'
 тайбат выомыгны'ул'ык', пук'кула'ык'
 там тагани

табак тавак'а
 табакерка тавак'алг'утак'
 табун конилгун
 табуретка ак'умутак'
 тахный, -ая, -ое тайгам (ж'бизим) пни'а
 тает (таять) уг'угак'ук'
 таинственный, -ая, -ое аксия'-н'асюгнил'ук'

талица (мн. ч. таблиц) тукак', аг'уля
 танк танк
 танкист танкист
 танцует (танцовать) тукаг'а-к'ук', аг'уляк'ук'
 тарелка тарелка (слыныг'-оак')

таскает (таскать) ап'ахк'уг'а-к'а
 тачанка тачанка
 ташит (тащить) к'амуг'ак'а
 ташится (ташиться) иглмх-так'ук' пыгныи
 ташный, -ая, -ое угул'и
 тащит тап'ахтаг'ал'юку
 тащитость, ж. айпсюгиты-л'ык' (о тащитости); тап'ах-тул'ык' (о характере)
 твердый, -ая, -ое айпсюгиты-л'ук' (о тащитости); тап'ахту-к'ак' (о характере)
 твой, твоё, твоё л'пик никак
 творец (мн. ч. творий) тво-рец
 творит творог (мамак'уви-л'ак')

телега телега (шлыг'усик' ул'хималик)
 телеграмма телеграмма
 теленок (мн. ч. телята) ава-к'ута кузыи
 телефон телефон
 тело узыи
 тешибет (тешибет) мамлы-так'а
 тешибет мамлыглюку
 тешибет мамлы
 тешиный, -ая, -ое маммаг'и
 теши, ж. таг'ык'ак'
 тешир матыи
 тешиша маг'ахся'ак' (зубу-литыи'аг'ык)

теши I мак'ак' (существи-тельное)
 теши II мак'атун (наречие)
 теплоход теплоход
 тешиный, -ая, -ое мак'алг'и
 терзает (терзать) и'уграг'ак'а
 терпит (терплю, терпишь; терпеть) нуку'ытак'ук'
 тербит (терять) ифл'як'а
 теснит (теснить) ихл'ыг'а-к'а
 тесно ихл'ыг'ул'юку
 тесный, -ая, -ое ихл'ыг'ут-н'алг'и
 тетерев (мн. ч. тетерева) те-терев (к'авагым атха)
 тетрадь, ж. тетрадь
 тётя асык
 течение мак'ык'
 течёт (течь) мак'ак'ук' (о во-де); иман'ак'ук' (ведро, лодка и т. л.)
 тець, ж. мак'а
 тешиится (тешииться) пухта-к'ук'
 тигр тигр (тг'икусям атха)
 тигренок (мн. ч. тиграта)
 тиграг'ак'
 тиграша тиграш снг'лига
 тигрография типография
 тирин амьок'ыташтак'
 тизный, -ая, -ое к'ал'хигали'ук' (о чел.); амсшахл'юк' (о астре); акузимлыг'ак' (о разговоре)
 тихе якук'л'юку; амсшахл'ю-ку (безострелло)
 тшме якук'атаг'ал'юку
 тшмий ил'ымсюхл'ык'; ам-сшахл'юк' (о безострелло лодке)
 тшч тшч (жк'и'шш'и'л'ак-ма)

POOR ORIGINAL

ткачиха

— 118 —

тѣща

ткачѣха ткачиха (аг'нак' к'шаз'ан'л'я.хта)
 то уна (указательное местоимение); нак'ам (союз)
 товар сянк'ун
 товарищ товарищ, нля
 тогда тагани
 тоже ама
 ток I хтугнык' (электрический)
 ток II уфсюхтуг'вик' зерномык' (место обмолота хлеба)
 толк апмхтул'мык'
 толкѣет (толкѣть) нхлыг'аг'а-к'ук'
 толкѣется (толкѣться) нхлык'вак'вак'ук'
 толпѣ югьяк
 толпѣется (толпѣться) югьяк-так'ут
 толпѣтый, -ая, -ое слыгы-хл'яг'н (о круглых предметах); умулг'н (о плоских предметах)
 толпѣ слыгатыг'ан'н (о круглых предметах); умаг'ата-г'ал'н (о плоских предметах)
 толпѣнная слыгатыг'ан'н (о круглых предметах); умутат-ля (о плоских предметах)
 толпѣ таван'ниак' (о количестве); нутаньва (только число)
 толпѣт (толпѣть) калывак'ук'
 толпѣтый, -ая, -ое амьстахан' (о круглых предметах); угмыстахан' (о плоских предметах); к'аг'ни'ман'ук' (о голосе)
 толпѣще амьтаг'ал'н (о круглых предметах); угмыта-

г'ал'н (о плоских предметах); мьтаг'ал'н (о голосе)
 тѣнит I (топѣть, топѣшь; топѣть) к'нг'ак'а (лечь)
 тѣнит II (топѣть) калыфтак'а (в воде)
 тѣнка I к'нг'вик' (место, где горят дрова или уголь)
 тѣнка II к'нг'ил'мык' (действие)
 тѣноль, м. (мн. ч. тополя) то-поль (унахсым ахла)
 тобор к'ал'к'алына
 тѣчет (топѣть) тутмаг'ак'а
 тош, ж. тош (малык'ума-мал'н кума)
 торгѣвец (мн. ч. торгѣвцы)
 тѣкля ныхахта
 торгѣвый -ая, -офакл'пымган-пына
 торжѣственный, -ая, -ое торжѣственный
 тормозѣт (торможу, тормо-зѣшь; тормозѣть) сяп'ыты-стик'ук'
 торѣнит (торопѣть, торопѣшь; торопѣть) авыноксг'а
 торѣнитсѣ (торопѣлась, торѣ-пѣшься; торѣнитсѣ) таух-к'ак'ук'
 торѣнѣе таух'ут'мл'юку
 торѣйт (торѣть) тынпуга-г'ак'ук'
 тоскѣ нилыгняк'
 тоскуѣт (тосковѣть) нилы-таг'ак'ук'
 тѣ-тѣ к'ал'г'ан'к'унна
 тѣчѣс тавыстахан'
 тѣчѣтый, -ая, -ое ныхсыг'ак'
 тѣчѣтый ныхсыг'а
 тѣчѣт (тѣчѣть) ныхсыг'ак'ук'
 тѣчка I точка (мѣст. прои-звольн.)

тѣчка II

— 119 —

трудолюбъ

тѣчка II ныхсыг'ак' (намоч-ка)
 тѣчно катанн'ваг'улюку, та-ватыхнг'алюку; л'к'угаг'-н'алюку
 тѣчность, ж. катанн'ал'мык', таватан'вал'мык', л'к'угаг'-н'ал'мык'
 тѣчный, -ая, -ое акуратн'ан'-вал'г'н, л'к'уг'ут'ан'вал'г'н
 тѣчь в тѣчь акуратн'ваг'лю-ку, таватыхнг'алюку, л'к'у-г'аг'улюку
 тѣный, -ая, -ое малы'мык', кыг'алы'ук'
 трапѣ выгак'
 трапѣый, -ая, -оесыкуванн'аа
 трактор трактор
 тракторѣст тракторист (мж)
 тракторѣстка трактористка (аг'нак')
 трапѣый трапѣый
 транспорт транспорт
 трѣтит (трѣчу, трѣтишь; трѣ-титъ) стуг'ак'а (расходуѣт)
 трѣбованнѣе сыг'уты'мык'
 трѣбованнѣтый, -ая, -ое сы-г'н'ал'г'н
 трѣбуѣт (трѣбовѣть) сыг'н'-а-кук'
 трѣбѣга кылы'югняк, тре-вога
 трѣбѣнитсѣ (трѣбѣйтсѣ) кылы'анкы'мык'ук'
 трѣбѣнѣе кылы'юг'аг'лю-ку
 трѣбѣый, -ая, -ое мыг'мыг'н-н'ун'ал'н'ук'
 трѣси тышк'атак, к'увахта-л'мык'
 трѣснѣ унк'
 трѣснѣется (трѣснѣться) к'у-нак'уг'ак'ук'

трѣтый, -ая, -ое пин'ая
 трѣщина к'упахл'мык'; куяк (во льду)
 трѣшѣт (трѣшѣть) тышк'нтах-таг'ак'ук'
 три нин'ают
 трибуна трибуна
 тридѣтый, -ая, -ое югняк'
 к'уля спынк'л'юкун'а
 тридѣть югняк' к'уля спы-нк'л'юку
 трикотѣжный, -ая, -ое трико-тажный
 тридѣтый, -ая, -ое к'улям-нин'анн'спынк'а
 трѣбѣет (трѣбѣть) сыфл'мыг'ак'а
 трѣбе нин'аюгулюты' (она)
 трѣбет, буд. вр. (трѣбнуть)
 сыфл'мык'а
 трѣбѣ тумыл'к'усыхак'
 трѣбѣнка тум'нхак'
 трѣтуар трѣтуар (улицани югыл ныхыфган)
 труба сыфл'юк
 трубка сыфл'ювак'; куйн'а (для куренка)
 трубочѣст сыфл'югмын' ук-ман'нѣта
 труд к'мынал'мык'ак'
 труднѣется (труднѣсь, труднѣ-сь; труднѣться) к'мынаг'а-к'ук'
 трудно пняк'ваг'люку, тан'ах-тулюку
 труднѣсть, ж. тан'ахтул'мык'
 труднѣый, -ая, -ое тан'ахтул'н
 труднѣый, -ая, -ое к'мынам-нин'а
 труднѣосѣбный, -ая, -ое к'мынаг'ьяк'л'мык'
 труднѣйтсѣ к'нынак'мык'
 трудолюбъ, м. (мн. ч. трудо-любъ) трудолюбъ

POOR ORIGINAL

трус

— 120 —

увлекётся

трус алинтаг'и
 трусит (трушу, трусишь; тру-
 сить) алинтак'ук' (боится)
 трусливый, -ая, -ое алинта-
 талг'и
 трусость, ж. алинтам'мк'
 тряпка авиг'усик' (к'ипаг'аг-
 мми)
 трясёт (трясти) уфсюгутах'а
 туберкулёз туберкулёз (ак'-
 ниг'ниг'мм атха)
 тудá тазия'амк'
 тулуп аткурахл'ягмы
 туман тагтук'
 туманный, -ая, -ое тагитух-
 тук'ак', тагитуги'алг'и
 тундра нунивак'
 туннель, м. туннель (сюрфа'ю-
 л'мк' тумнахк'аюни)
 тупой, -ая, -ое ипхили'ук';
 сюмыг'нмх'мск'вак' (не-
 способный)
 турист турист (шлххтыста
 схалагнаюни)

түсклмй, -ая, -ое ниг'уха'юл-
 г'и
 тут хвани
 тут же таванл'ятахтук'
 туфля туфля
 туца к'ляхл'юк'
 тушит (тушить) к'амтак'а
 тщательно пирамсти'ваг'лю-
 ку пиняг'атуи
 ты л'пмк'
 тысяча тысяча
 тысячелетие тысяча уксух-
 тм'мк'
 тыня мамлысык'
 туюк туюк (ыктаг'як сля'усик')
 тюлень, м. тюлень (ныхьяк',
 кукулак, к'авжымк')
 тюрьма канахфи, ануси-
 ми'л'ягвик'
 тягбется (тягаться) малгу-
 нак'ак'ук'
 тяжёло ук'хтуалуку
 тяжёлый, -ая, -ое ук'хтук'ак'
 тйвет (тянуть) сюхтат'ак'а

У

убегает (убегать) к'имагак'ук'
 убедат, буд. вр. (убедять)
 ухпмхл'мк'а
 убедатся, буд. вр. (убедить-
 ся) ухпмхл'мк'ук'
 убежат, буд. вр. (убегу, убе-
 жайшь; убежать) к'имагл'м-
 к'ук'
 уберёт, буд. вр. (убрать)
 ми'л'м'мк'а
 уберёт (убирать) ми'л'мх-
 так'а, ми'л'м'так'а
 убьётый, -ая, -ое увахык'ак',
 тук'уттак'
 уборка ми'л'м'ул'мк'

убьёт, буд. вр. (убить) уна-
 км'мк'а, тук'ул'мк'а
 уважбает (уважать) тал'юк'ак'а
 уважбение тал'юк'м'мк'
 уведёт, буд. вр. (уведст)
 аглал'мк'а
 уведёт, буд. вр. (уведст)
 агулик'ул'мк'а
 увеличивает (увеличивать)
 нулестак'а
 уверенно им'ьюнаг'люку
 увидит, буд. вр. (увидю, уви-
 дитшь; увидеть) схала'мк'а
 увлекётся (увлекётся) ты-
 ваг'ни'ак'ук'

увлечёт

— 121 —

узел

увлечёт, буд. вр. (увлечу,
 увлечёшь; увлечь) тыхва-
 г'нхл'мк'а
 уводит (увожу, уводишь; уво-
 дить) аглал'ак'а
 угадывает (угадывать) на-
 сик'утак'а
 ответитель, м. ик'фик'иста
 ответённый, -ая, -ое ик'фик'м-
 стык'ак'
 уговаривается (уговаривать-
 ся) манигутах'ук'; игиг'у-
 так'ук'
 уговер ииг'утыл'мк'
 угол (мн. ч. углы) тыкышк'ак'
 уголь, м. куля (каменный);
 унахси'увиит'ак' куля (дре-
 весный)
 угольник кулым'яхта унах-
 сик'увиит'аг'мын'
 угошат (угощать) к'нмах-
 так'а
 угошат (угощать) нмк'л'нх-
 тур'ак'а
 угроза акык'сактыл'мк'
 угроше тал'юг'наг'люку
 удаётся (удаваться) акура-
 тат'ук'
 удалит, буд. вр. (удалить)
 уввахл'мк'а
 удалит, буд. вр. (удалить-
 ся) уввахл'мк'ук'
 удаляй, -ая, -ое удалой (лю-
 маял'мк', аммил'а)
 удар куул'мк'; анагул'мк'
 (паолой); ты'юл'мк' (ку-
 лолок)
 ударит, буд. вр. (ударить)
 нуул'мк'а; анагул'мк'а
 (паолой); ты'юл'мк'а
 (кулоком)
 ударится, буд. вр. (ударить-
 ся) кайга'мк'ук'

ударник ударник (юк)
 ударница ударница (аг'нак')
 ударный, -ая, -ое ударный
 ударяет (ударять) кавак'а;
 анагвак'а (палкой); тын'лю-
 гак'а (кулаком)
 удачный, -ая, -ое акурат-
 н'алг'и
 удержит, буд. вр. (удержать)
 нул'нхл'мк'а
 удивительный, -ая, -ое наты-
 сюгнал'м
 удивится, буд. вр. (удивлюсь,
 удивитесь; удивиться) на-
 тьсюхл'мк'ук'
 удивление натысюгнал'мк'
 удивленно натысюгна'люку
 удивляется (удивляться) на-
 тьсюгак'ук'
 удили удили (коням к'анг'ан
 ахк'ахл'ита слякынг'ак')
 удит (ужу, удишь; удить);
 манга'ак'а
 удобный, -ая, -ое пияк'ил-
 л'ук'
 удобрение удобрение
 удобряет (удобрять) удоб-
 раг'ак'а
 удочка манан
 уедет, буд. вр. (уехать) аг'у-
 лик'м'мк'ук'
 уезжает (уезжать) аг'улик'а-
 к'ук'
 ужалит, буд. вр. (ужалить)
 панак'а (амхтат'мм)
 ужас али'нахл'мк'
 ужасный, -ая, -ое али'нат-
 л'яг'и
 ужина иг'ныгак'утак'
 узда узла (коням сюеруан
 сляк'унаг'а)
 узел (мн. ч. узлы) к'мныс-
 гак'

POOR ORIGINAL

узкий, -ая, -ое кахпыстахак' (о полых предметах); нк'ы-кыстахак' (о плоских предметах)
 узнаёт (узнавать) лигикак'а, лисюк'ак'а
 узник анусямин'а'яг'ак'
 узор узор (нарисованак', итак'уинг'аг'мыл'ук')
 уйдёт, буд. вр. (уйти) аг'у-ляк'ыл'мк'ук', ауыл'мк'ук', нк'ыл'мк'ук'
 укажет, буд. вр. (указать) кылгувкыл'мк'а, кылгу-л'мк'а
 укажетъ, м. кылгутыси'к' укажа кылгушасик'
 укаэывает (указывать) кыл-гута'к'а
 укладывается (укладываться) кыр'ухтак'ук' (собирается в дорою); ныкхтак'ук' к'авамун (слава)
 украдет, буд. вр. (украсть) тыгыл'мк'а
 украсит, буд. вр. (украшу, украсишь; украсить) пиних-сял'мк'а
 украсится, буд. вр. (укра-сится) пинихсял'мк'ук'
 украшает (украшать) пиних-сяг'ак'а
 украшение пинихсял'мк'
 украсит, буд. вр. (укреплю, укрепить; укрепить) аюгик-л'мк'а
 укрепление аюгил'мк'
 укрепляет (укреплять) аюг-л'мк'а
 укрёт, буд. вр. (укрёт) нк-л'мк'а (спрячет); сям'м'к'а (покроет)
 укрёется, буд. вр. (укрётся)

нхл'мк'ук' (спрячется); ся-пыл'мк'ук' (покроется)
 улей (мн. ч. ульи) улей
 улетят, буд. вр. (улетят, уле-тайшь; улететь) тми'мл'м-к'ук'
 улов ахк'мл'анил'мк' (нево-дом)
 улучшение пинихтыл'мк'
 улыбается (улыбаться) нк'-л'ихтак'ук'
 улыбка нк'л'нхл'мк'; тмыси-яг'ал'мк'; (легкая)
 улыбиется, буд. вр. (улыб-нётся) нк'лхл'мк'ук'; тмыси'ахл'мк'ук' (слезка)
 ум сюмы'нык'
 умеет (уметь) пил'хук'
 умелый, -ая, -ое пил'хул'и
 умирёт (умирать) тук'ак'ук'
 умножение нулвствл'мк'
 умный, -ая, -ое сюмыгмх-тук'ак'
 умбается, буд. вр. (умётся)
 аг'мхл'мк'ук'
 умбает, буд. вр. (умбл-нуть) кал'мганаг'ахл'м-к'ук'
 умный, -ая, -ое аг'мхак'
 унесёт, буд. вр. (унести) аг'у-ляк'ул'мк'а
 университет университет
 университет пикал'ахыл'мк'
 увосит (увосит, увосишь; увосить) агак'уг'ак'а
 увет камык
 уводит (уводить) мламхт-а'г'ак'ук'
 уводо-мламхт'а'а'а'а'а'а'
 уводит, буд. вр. (уводит) н-л'ал'г'
 упадёт, буд. вр. (упадёт) нк-кал'мк'ук'

упирётся (упираться) нук'-ныхтаг'ак'ук' (руками); та-тыхтаг'ак'ук' (ногами)
 упитанность, ж. к'увитутала
 упивает (упивать) аг'уля-к'ак'ук' пугими'
 упорный, -ая, -ое сляк'нал'и
 упорство сляк'нал'мк'
 управление управление (ала-к'ак'ути'мк')
 упражняется (упражняться) упражня'ак'ук'
 упряжь, ж. сляк'утаг'и ко-ни, к'ничи
 упряжество умьогахыл'мк'
 упрямый, -ая, -ое умьогах-сынык'
 ураган пихтуг'рукута'а'к'
 урна урна (сляк'азик, жук'у-насти'мк' гарил'ани'и'нак'м'а'а'а')
 урод натаг'мл'ук'
 уронит, буд. вр. (уронить) нфак'а'а'а'
 ус ул'ак (человека); сюк'ак' (животный)
 усаживается (усаживаться) акуним'хуси'ак'ук'
 усердие сляк'мл'мк'
 усердно сляк'мл'улюку
 усидчивость, ж. к'ишпави-л'мк'
 усидчивый, -ая, -ое к'ишпа-витан'и
 уславление пикал'ухтыл'мк'
 уславление сляк'утмил'юку
 уславно сляк'утмил'мк'
 уславно-уславно
 услышит, буд. вр. (услышать) нагах'ул'мк'а
 усмехнется, буд. вр. (усмех-нётся) выг'ах'а'а'а'а'а'а'

уснёт, буд. вр. (уснуть) к'а-вахл'мк'ук'
 успеет, буд. вр. (успеть) ма-синкал'мк'ук'
 успех сляк'мл'хмм кмыта-тыл'ха
 успешно успешно (масин-кати'а'люку)
 успокоит, буд. вр. (успокоить) ныхл'мк'а
 усталость, ж. мнг'нул'мк'; паг'юл'мк'
 усталый, -ая, -ое мнг'нул'-и'а'а'а'; паг'юл'наг'и
 устанавливает (устанавли-вать) ныкхтак'а
 устанёт, буд. вр. (устать) мнг'нул'мк'ук'; наг'юхл'м-к'ук'
 установит, буд. вр. (уста-новит, установишь; уста-новить) ныкхл'мк'а
 устывает (устывать) сляк'уг'-ника'а'
 уство к'амагу'ниак'
 устривает (устривать) ны-кхтак'а
 устривается (устриваться) ныкхтак'ук'
 устрашит (устрашать) али-си'а'а'а'
 устроит, буд. вр. (устроить) ныкхтыл'мк'а
 устробство ныкхтыл'мк'
 уступит, буд. вр. (уступлю, уступишь; уступать) нк'и-тул'мк'а
 утащит, буд. вр. (утащить) к'анухл'мк'а
 утверждает (утверждать) пикхтак'а
 утешит, буд. вр. (утешить) плотухахл'мк'а

POOR ORIGINAL

утихает, буд. вр. (утихнуть)
 к'ал'и'гнанихл'м'к'ук'
 утка к'авапик
 уткиётся, буд. вр. (утикнуться)
 апумгул'м'к'ук'
 утомительно м'г'нуг'наг'люку
 утомится, буд. вр. (утом-
 лось, утомиться; утомить-
 ся) м'г'нухл'м'к'ук'
 утомлённый, -ая, -ое м'г'ну-
 как'
 утбнет, буд. вр. (утопнуть) ка-
 лывыл'м'к'ук'
 утбнит, буд. вр. (утоплю,
 утопишь; утопить) калыф-
 л'м'к'а
 утбпчет, буд. вр. (утоптать)
 к'м'л'вс'м'к'а
 утраба нфл'ял'м'к'
 утренний, -ая, -ое унахтак'
 утренник утренник
 утрёт, буд. вр. (утереть) авиг'-
 наг'а; сляихнаг'а
 утро унан'у, унак'
 утром унап'улюку
 утиг матыкрасик'
 ухаживает (ухаживать) кы-
 лып'акак'а
 ухватится, буд. вр. (ухва-
 чусь, ухватиться; ухва-
 титься) нук'ныхл'м'к'ук'

ухо (мн. ч. уши) сигун
 ухба кылып'акыл'м'к' (за кем-
 нибудь); аг'улякыл'м'к' (с ра-
 боты)
 ухблит (ухожу, уходишь;
 уходить) аг'уляк'ак'ук' пи-
 югмын'
 уцелает, буд. вр. (уцелеть)
 нг'вхл'м'к'ук'
 участие лятыл'м'к'
 участник ляткак'
 участник (мн. ч. участки) уча-
 сток
 учёба линак'м'л'м'к'
 учебный, -ая, -ое учебный
 ученик апыхтук'ак' (жк)
 ученица апыхтук'ак' (аг'нак')
 учёный учёный
 учёше линак'м'л'м'к'
 учёшище линак'фяк'
 учит (учить) апыхтуг'ак'а, ли-
 нак'м'стак'а
 учитель, м. апыхтуг'иста
 учительница апыхтуг'иста
 (аг'нак')
 учится (учиться) линак'ак'ук'
 учёше сок'л'юнк'ак'
 уютно мин'л'нгык'м'хл'юку
 уютный, -ая, -ое мин'л'нгы-
 к'м'хтак'

Ф

фабрика фабрика
 фабрикант фабрикантак'
 факел факел (ан'яхлакувин-
 г'ак', ук'ухтыкак' кумах-
 сяк'алюку)
 фабтория фактория
 филья филья (к'авагым ат-
 ха)
 флаг флаг

флот флот (нм'югахта ан'е-
 яхпегьяк)
 фонарь, м. фонарь, кымык'м-
 так'
 фонтан фонтан (м'м' тмнз'-
 рыкытм'а'в' к'уалмун)
 форточка форточка
 фотоапарат фотоапарат,
 нгак'испк'

фотография фотография
 фронт фронт (нм'югам нм'а)
 фрукты фрукты (ук'фыхкун
 нм'каюгым ал'яхинат
 фруктат: яблокат, апель-
 синит)

фуражка л'к'ик'
 футбол футбол
 фуфайка фуфайка
 фырквет (фыркать) мсяк'а-
 к'ук'

Х

халат халат
 характер умьюгак'
 хата гуйгуск'вак'
 хблит (хвалить) усюк'ак'а
 хблитса (хвалиться) усю-
 к'ак'ук'
 хбстает (хвастать) усюк'а-
 к'ук'; нг'л'м'н'к'ак'ук'
 (ажбт)
 хбстаетса (хвастаться) усю-
 к'ак'ук'; юкак'ук' (о мужчи-
 не); аг'нак'ак'ук' (о жен-
 щине)
 хватает (хватать) акук'аг'ак'а;
 масникатак'ук' (доста-
 точно)
 хватается (хвататься) аку-
 к'вак'вак'ук'
 хбтит, буд. вр. (хвачу, хва-
 тишь; хватить) намак'м'к'ук'
 хбтмый, -ая, -ое хвойный
 (ук'фых к'ук'ук'и л'ял'ан'а
 сик'хюгнм'л'м'м)
 хворвет (хворать) ак'инг'а-
 к'ук'
 хворост авадл'г'ун
 хворь, жс. ак'нм'л'м'к'
 хвост напик
 хвоя хвоя (сик'хюгнм'л'м'м'
 к'ук'ук'ак')
 хбтмыва гуйгуск'вак'
 химический, -ая, -ое химиче-
 ский
 хирбет (хиреть) махтак'ук'

хитро ристунг'улюку
 хитрость, жс. ристуныл'м'к'
 хитрый, -ая, -ое ристунык'
 хищный, -ая, -ое хищный
 (нг'изат ун'уваг'имын'
 нм'к'м'л'г'ит)
 хладнокровный, -ая, -ое ны-
 кыгнык юк
 хлам сыг'лнхк'вак'
 хлеб хлеб
 хлебнет, буд. вр. (хлебнуть)
 нм'викахл'м'к'а
 хлебный, -ая, -ое хлебыка-
 к'ак'
 хлеб хлеб (нг'икусят мн'-
 тм'амман'ут нм'ам)
 хлебнет, буд. вр. (хлестнуть)
 каксыл'м'к'а (кнумом)
 хлестет (хлестать) каксыгми-
 гак'а (кнумом)
 хлбпает (хлбпать) патаг'а-
 к'ук' (ладонью); пыхк'ута-
 г'ак'ук' (кнумом)
 хлопок хлопок (к'ипаг'ан'-
 л'ярялх'ам м'м'л'агым
 атха)
 хлбнет, буд. вр. (хлбнуть)
 упл'мгул'м'к'ук'
 хлмст каксыгун, каксыгун
 хмуртиса (хмуриться) к'ни'у-
 л'ак'ак'ук'
 хобот хобот (слоним сгю-
 рулл'яга)
 ход нгм'л'м'к'

POOR ORIGINAL

ходатайство

- 126 -

цветок

ходатайство каюсиг'ниак'м-
л'мк'
хóдит (хожу, ходишь; хо-
- дить) иглмхтак'ук'
ходьба иглмхл'мк'
хозяйин (мн. ч. хозяйева) пи-
дытак' (юк)
хозяйка пилмхтак' (аз'нак')
Хозяиничает (хозяиничать)
пилгуюхтак'ук'
хозяйственный, -ая, -ое аф-
л'ми'ал'мк' пимидын'
хозяйство хозяйство
хóлит (хóлить) афл'ми'акы-
пхтак'а
хóли пим'укушак
хóлод (мн. ч. хóлодá) акл'яг'а
хóлодильник ак'л'яг'ан'л'яг'-
вик
хóлодно ак'л'яг'ал'юку
хóлодный, -ая, -ое ак'л'я-
г'ал'ук'
хóмút коним уяк'фан атыс-
фига
хóрошóд наг'ал'мк' к'мри'аг'-
ми
хóрбит (хóронить) тугмах-
так'а
хóрбный, -ая, -ое пимил'ги
хóрошó пиниг'люку
хóрь, м. хóрь (тг'икусьям
амха)
хóхот мим'лял'як'

хóхóчет (хóхотать) мим'лях-
к'ахл'ягак'ук'
хóчет (хóтеть) пизогак'ук'
(пизма); игаг'ьюгак'ук' (пи-
сать); миг'ьюгак'ук' (есть)
хóбрéц якун'ил'мк', нан'ь-
ил'ук'
хóбрóсть, ж. якун'ил'мк',
нан'ьил'мк'
хóбрый, -ая, -ое якун'ил-
н'ук', нан'ьил'ук'
хóршéше тугмаг'а
хóрайт (хóраить) тугмаг'а-
к'а
хóрен хóрен (пизутам мик'аю-
гым аужил амха)
хóрийт (хóриля, хóришь;
хóристь) иглягил'нхк'ак'ук'
хóриый, -ая, -ое игляг'ю-
л'ги
хóрупкий, -ая, -ое сигик'сю-
гумал'ги
хóруйт (хóруеть) кан'г'ух-
таг'ак'ук', кан'рахтаг'ак'ук'
худóжник художник
худóя, -ая, -ое I кимгил'ук'
(тощя)
худóя, -ая, -ое II пигумал'ги
(рванья)
хóше смг'лыг'атаг'алюку
хóтор (мн. ч. хóтора) хóтор
(нулахак' нунаг'мим' ал'я-
кас'мим'ук')

Ц

цáпля цапля (к'авагым амха)
цáплет, буд. вр. (цáпнуть)
акук'вак'вак'ук'
цáраваэт (цáрапать) пакки-
гуг'ак'а
цáраваётся (цáрапаться) па-
кингуг'ак'ук'

цáравайна паккинал'мк'
цáрь, м. цáрь
цáет (мн. ч. цáетá) нк'актак'
цáетвóя, -ая, -ое як'актак'м-
л'ги
цáетóк (мн. ч. цáетá) пизут-
шак'

цветущий

- 127 -

четыреста

цвeтущий, -ая, -ое пил'хи
цeлбóнный, -ая, -ое мамнал'ги
цeлéтся (цeлéться) к'инг'ути-
к'ук'
цeлéый, -ая, -ое иг'вил'ук',
ин'унаг'мыл'ук'
цeль, ж. алигавикххак'
(стрeлeниe); к'инг'угкак'
(мимeнь)
цeнь акитутала
цeнит (цeнить) пивакак'а

цeнный, -ая, -ое пивагнак'
цeнтнер центнер (100 кг)
цeпляётся (цeпляться) накшы-
гутаг'ук'
цeшь, ж. угутил'а, натаг'вак'
цифра цифра
цывóва цывовка (мывма-
к'ак' ахманк'ыхл'юни)
цывóенок (мн. ч. цывлята) ку-
рицам авак'ута

Ч

чáби овцам афл'ми'акисты-
н'а
чáй к'аюк'
чáйка наг'уя
чáйник к'аюк'л'ясик'
чáйница к'аюк'утак'
чáс чáс
чáсовóй часовóй (стóящий
на посту)
чáсовый кыл'ан'л'яхта (де-
лajúщий стeнные часы); ва-
сын'л'яхта (делajúщий кар-
манные или ручные часы)
чáсто акул'кыстахаюку, амил-
л'кыстахаюку
чáстый, -ая, -ое акул'кыстак',
амил'кыстак'
чáсть, ж. нкыл'мк', авг'ул'мк'
чáст кыл'гык (стeнный);
васык (карманныe, ручные)
чáшка к'аюсак'
чáшка акул'кыстал'мк', амил'-
кыстал'мк'
чáше акул'кытаг'алюку,
амил'кытаг'алюку
чéб, чéя, чéя китум пил'а
чéвóк юк
чéвóди чéвóдин
чéрь, м. кил'ук'

чeрийк, кил'ук'
чeрдáк к'имтак'
чeрeмуха чeрeмуха (пагу-
гам амха)
чeрeшня чeрeшня (пагунам
амха)
чeрибeт (чeристь) тагил'г'-
рахтак'а
чeрийка черника (пагунам
амха)
чeрийл чернила
чeрийльница чернилатак'
чeриобурый, -ая, -ое черио-
бурый (тагил'м'л'г'мынак'-
унаг'ми схаг'ом'мыл'ук')
чeрный, -ая, -ое тагил'г'
чeришет (чeриять) к'алютак'а
чeртá трыл'мк'
чeртéж (мн. ч. чeртежá)
трг'вак'ак'
чeртит (чeртá, чeртишь; чeр-
тáть) трг'ваг'ак'ук'
чeстный, -ая, -ое али'унах-
ч'агил'ук'
чeтвeре стамагулюти' (ома)
чeтвeртый, -ая, -ое стамаг'уй
чeтвe нал'кынаг'улак'
чeтвeре стамаг'
чeтырeста югыюгнак'

POOR ORIGINAL

шебо́чет

— 130 —

шебо́чет

шебо́чет (шебо́чать) к'ам-
к'ытаг'ак'а, к'угинхсг'а-
г'ак'а
шебо́кает (шебо́кать) мн'к'ух-
таг'ак'ук'; аглюн'к'ахтаг'а-
к'ук' (дубляж)
шебо́, ж: к'улахл'ам'
шебо́к (мн. ч. шебо́к) к'ик-
миг'ахак'

шебо́ка к'амхтул'хит
шебо́ка шети́ва (мак'мак'а-
мил'к'ук')
ше́тка шё́тка (укмак'а-ро-
сик')
ши́н ши́н (суним ам.хл)
ши́нлет (шип'ать) кумсигро-
г'ак'ук'
шукашука (ш'а'а'оим ам.хл)

эска́дрен эска́дрен
эска́дри эска́дри (мал'усик')
эска́ра эска́ра
эска́ватор эска́ватор
эска́рсия эска́рсия
эска́латор эска́латор
электри́чество электри́чество
электри́зация электри́зация
эска́дра эска́дра (а'а'а'а')

э́скер (а'а'а'а'а' а'а'а'а'а'
а'а'а'а'а'а')

э́скадрен э́скадрен
э́скадри э́скадри (а'а'а'а'
а'а'а'а'а')

э́скадрен э́скадрен (а'а'а'а'
а'а'а'а'а')

э́скадрен э́скадрен
э́скадри э́скадри (а'а'а'а'
а'а'а'а'а')

э́скадрен э́скадрен (а'а'а'а'
а'а'а'а'а')

э́скадрен

— 131 —

э́скадрен

э́скадрен э́скадрен (а'а'а'а'
а'а'а'а'а')

э́скадрен э́скадрен (а'а'а'а'
а'а'а'а'а')

POOR ORIGINAL

Редакторы: *Н. С. Вдовин и Ф. Л. Рыбальков.*

Подписано в печать 20/II 1941 г.

М 24002. Заказ № 2020. Тираж 200 экз.

Печ. листов 24, Уг.-кв. листов 2,46.

Тит. бл. в печ. листе 0,202.

Цена книги без переплета 20 к.

в переплете 1 р. 20 к.

Ленинград, тираж. № 2 в п. Кооператоров, Ленинград, Красная ул., 1.